



Vorwort

Das wichtigste Ereignis für das Europäische Patentamt im Jahr 1980, also im dritten Jahr seines Bestehens, war zweifellos die Eröffnung des neuen Dienstgebäudes im September in München. In Anwesenheit führender Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens und von Vertretern des gewerblichen Rechtsschutzes übergab der Bundesminister der Justiz im Namen der Bundesrepublik Deutschland, die für den Bau verantwortlich gewesen war, das Gebäude offiziell der Europäischen Patentorganisation. Das Gebäude wird den besonderen Anforderungen des Europäischen Patentamts im Hinblick auf die Durchführung des europäischen Patenterteilungsverfahrens in jeder Hinsicht gerecht, so daß die Anmelder und ihre Vertreter nunmehr umfassender und effizienter bedient werden können, als dies in den vorläufigen Diensträumen in München möglich war.

Das wachsende Vertrauen der Anmelder und ihrer Vertreter in das europäische Patentsystem kam darin zum Ausdruck, daß die Zahl der europäischen und Euro-PCT-Anmeldungen im Laufe des Jahres 1980 auf insgesamt nahezu 20.000 anstieg. Auch die Inanspruchnahme der Sachprüfung war ermutigend; diese Phase des europäischen Patenterteilungsverfahrens war erst im Juni 1979 eröffnet worden, und das Amt hat große Anstrengungen unternommen, um die Arbeitsweise der Prüfer zu harmonisieren. Das Einspruchs- und Beschwerdeverfahren, bei dem das Amt um eine möglichst rationelle und effiziente Strukturierung bemüht war, kam 1980 nur begrenzt zur Anwendung.

Wenn auch die Erteilung europäischer Patente eindeutig die Hauptaufgabe des Amtes ist, so machen die in der Zweigstelle Den Haag und in der Dienststelle Berlin durchgeführten Recherchen für nationale Patentanmeldungen einiger

Foreword

The major event for the European Patent Office in 1980 — its third year of operation — was undoubtedly the inauguration in September of its new headquarters building in Munich. In the presence of leading figures in public life and representatives of the world of industrial property, the Federal Minister of Justice formally handed over the building to the European Patent Organisation on behalf of the Federal Republic of Germany, which had been responsible for its construction. The building fulfils the special requirements of the European Patent Office in carrying out the European granting procedure and will therefore enable applicants and their professional representatives to receive a more complete and efficient service than had hitherto been possible in the former provisional accommodation in Munich.

The growing confidence of applicants and their professional representatives in the European patent system was demonstrated by the rising numbers of European and Euro/PCT applications filed during the course of the year, in total nearly 20.000. Their response to the substantive examination was encouraging too; this phase of the European patent granting procedure was started only in June of 1979 and the Office has made great efforts to harmonise the practice of the examiners. The opposition and appeal procedures, which the Office has tried to structure in a rational and efficient manner, had limited application in 1980.

While the grant of European patents is clearly the raison d'être of the Office, the search of national patent applications on behalf of certain Member States of the European Patent Organisation — carried out in the branch at The Hague and the Berlin sub-office — is still the major activity of the Office, over 30,000 of

Introduction

L'inauguration du nouveau bâtiment du siège de l'OEB à Munich, qui a eu lieu au mois de septembre, représente assurément pour l'Office européen des brevets l'événement le plus marquant de l'année 1980, qui est sa troisième année d'activité. En présence de hautes personnalités et des représentants des milieux professionnels de la propriété industrielle, le ministre fédéral de la Justice, agissant au nom de la République fédérale d'Allemagne, maître d'ouvrage du bâtiment, a procédé à la remise officielle de celui-ci à l'Organisation européenne des brevets. Le bâtiment est conforme aux besoins particuliers de l'Office européen des brevets aux fins de la procédure de délivrance des brevets européens et il est par conséquent destiné à permettre aux demandeurs ainsi qu'à leurs mandataires de bénéficier d'un service plus complet et plus efficace que celui qui pouvait leur être offert lorsque l'Office occupait encore des locaux provisoires à Munich.

Le nombre croissant de dépôts de demandes européennes et de demandes euro-PCT pendant l'année, soit au total près de 20 000 demandes, confirme que le système du brevet européen a acquis la confiance accrue des demandeurs et de leurs mandataires. Leur réaction vis-à-vis de l'examen quant au fond a également été encourageante. Cette phase de la procédure de délivrance des brevets européens n'a débuté qu'au mois de juin 1979 et l'Office s'est appliqué à harmoniser la pratique suivie par les examinateurs en la matière. Les procédures d'opposition et de recours, auxquelles l'Office s'est efforcé de donner une structure rationnelle et efficace, ont été rarement mises en oeuvre en 1980.

Alors que la délivrance des brevets européens constitue à l'évidence la raison d'être de l'Office, les recherches

Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation mit 30.000 Recherchen im Jahr 1980 noch immer den Hauptanteil der Arbeit des Amtes aus; der infolge der Errichtung des europäischen Patentsystems erwartete Rückgang dieser zu recherchierenden nationalen Anmeldungen ist bisher zum Teil ausgeblieben. Der Umfang der Tätigkeit im Rahmen des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens als Internationale Recherchenbehörde und mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde ist vorläufig noch bescheiden, nimmt jedoch allmählich zu. Diese und andere Tätigkeiten des Amtes werden in den einzelnen Abschnitten dieses Berichts näher beschrieben. Zusammenfassend läßt sich sagen, daß nicht nur das Amt selbst wächst, sondern daß sich auch die Zahl der Mitgliedstaaten der Organisation erweitern dürfte, da weitere Länder beabsichtigen, das Europäische Patentübereinkommen zu ratifizieren.

such searches being carried out in 1980: the expected decline in the number of these national applications to be searched as a consequence of the setting up of the European patent system has not yet fully materialised. Activities under the Patent Cooperation Treaty as International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority as yet remain modest in volume, but are nevertheless increasing.

These and further activities of the Office are described under different sections of this report. The overall picture to be gained is one of growth of the Office itself and possibly also of the membership of the Organisation, as further countries are preparing to ratify the European Patent Convention.

concernant des demandes de brevets nationales exécutées pour le compte de certains Etats membres de l'Organisation européenne des brevets??? département de La Haye et à l'agence d Berlin représentent toujours l'activité majeure de l'Office qui a effectué plus de 30 000 recherches de cette nature ? 1980: la diminution du nombre de ? demandes devant faire l'objet d'une recherche, à laquelle on s'attendait à suite de l'instauration du système ? brevet européen, ne s'est pas encore produite dans toute son ampleur. Enfin si le volume des activités de l'Office agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale de l'examen préliminaire international? titre du Traité de coopération en matière de brevets demeure encore réduit, il ne reste pas moins qu'il est en voie d'augmentation.

Ces activités, avec d'autres que l'Office mène par ailleurs, sont décrites dans différentes sections du présent rapport. Elles tendent à montrer que ?? assiste d'une façon générale ? développement de l'Office, voire ? l'Organisation européenne des brevets dont le nombre des membres est appelé à augmenter, d'autres pays se préparent à ratifier la Convention sur le brevet européen.

1. EUROPÄISCHES PATENTERTEILUNGSVERFAHREN

Einreichung von europäischen und Euro-PCT-Anmeldungen

1980 war das erste volle Jahr, in dem alle Gebiete der Technik für die Prüfung eröffnet waren. Daher kann die allmähliche Zunahme der monatlich eingereichten Patentanmeldungen (siehe Tabelle I) wohl nicht mehr wie früher auf die Eröffnung weiterer Gebiete der Technik zurückgeführt werden, sondern sie ist ein Beweis für das wachsende Vertrauen der Anmelder und ihrer Vertreter in das neue System. Bei den nach dem Zusammenarbeitsvertrag eingereichten internationalen Anmeldungen, in denen das Europäische Patentamt bestimmt wird, also bei den sogenannten Euro-PCT-Anmeldungen, war eine ähnliche Aufwärtsentwicklung festzustellen. Es ist darauf hinzuweisen, daß die Tabellen über die Euro-PCT-Anmeldungen anhand der vom Internationalen Büro nach Regel 24.2 PCT vorgenommenen und bis 30. April 1981 beim Amt eingegangenen Mitteilungen über die Bestimmungsämter erstellt worden sind. Da für die 1980 eingereichten Euro-PCT-Anmeldungen immer noch Mitteilungen eingehen können, können die Zahlen für 1980 noch nicht als endgültig angesehen werden. Die sich ergebende Gesamtzahl von 17.505 europäischen Anmeldungen und 2435 Euro-

I. EUROPEAN PATENT GRANTING PROCEDURE

Filing of European and Euro/PCT applications

1980 was the first complete year in which all technical fields were open for examination. Thus the gradual rise in the number of European applications filed per month (see Table I) cannot, as in the past, be attributed to the progressive opening of these fields, rather it must reflect a growing confidence of applicants and their representatives in the new system. The numbers of international applications filed under the Patent Cooperation Treaty and designating the European Patent Office, the so-called Euro/PCT applications, showed a similar upward drift. It is to be noted that the tables in respect of Euro/PCT applications are based upon the notification of designation issued by the International Bureau under Rule 24.2, PCT and received by the Office up till 30 April 1981. Since further notifications may still arrive in respect of Euro/PCT applications filed in 1980, the figures for 1980 cannot therefore be regarded as the final ones. The resulting combined total of 17,505 European applications and 2,435 Euro/PCT applications must, however, still be approached with some caution, since it is expected that little more than 50% of the Euro/PCT applications will eventually

I. PROCEDURE DE DELIVRANCE DES BREVETS EUROPEENS

Dépôt des demandes européennes des demandes euro-PCT

1980 a constitué la première année complète d'activités marquée par l'ouverture à l'examen de tous les domaines de la technique. ? conséquence, l'augmentation graduelle du nombre mensuel de dépôts ? demandes européennes (voir tableau ? ne peut être attribuée, comme par le passé, à l'ouverture progressive de ces domaines à l'examen; elle ne peut, au contraire, que refléter la confiance accrue des demandeurs et de leurs mandataires dans le nouveau système. ? nombre des demandes internationales déposées au titre du Traité de ?? opération en matière de brevets désignant l'Office européen des brevets c'est-à-dire des demandes dites "euro-PCT", a marqué une progression similaire. Il convient de faire observer que les données indiquées dans les tableaux relatifs aux demandes euro-PCT reposent sur les notifications mentionnant les offices désignés faites par le Bureau international conformément à la règle 24.2 du PC qui ont été reçues par l'Office au 30 avr 1981. Comme il se peut que l'Office reçoive encore d'autres notifications pour des demandes euro-PCT déposées en 1980, les chiffres relatifs à l'année

PCT-Anmeldungen ist jedoch ebenfalls mit einiger Vorsicht zu behandeln, da zu erwarten ist, daß kaum mehr als 50% der Euro-PCT-Anmeldungen tatsächlich, d. h. nach Entrichtung der entsprechenden EPA-Gebühren, in das europäische Verfahren einmünden werden*.

Die 1980 eingereichten europäischen und Euro-PCT-Anmeldungen unterscheiden sich kaum von den 1979 eingereichten Anmeldungen. So kommen noch immer rund zwei Drittel der europäischen Anmeldungen aus den Mitgliedstaaten der Organisation (wenn auch der Prozentsatz mit 64,8% leicht zurückgegangen ist), wobei die Bundesrepublik Deutschland den Hauptanteil (29,1%) stellt — siehe Tabelle II. Die meisten europäischen Anmeldungen aus Nichtmitgliedstaaten kommen aus den USA (23,9%); inzwischen stammt aber auch ein erheblicher Prozentsatz aus Japan (8,3%). Bei den Euro-PCT-Anmeldungen kommt die Mehrheit aus den USA (49,4%), gefolgt von Schweden (10%), dessen Anmelder Patentschutz in Europa, wenn auch nur mit geringem Abstand, eher auf dem PCT-Weg zu suchen scheinen.

Aus Tabelle III ist ersichtlich, daß der Prozentsatz der europäischen Patentanmeldungen, die bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Mitgliedstaaten eingereicht werden, gegenüber 1979 etwas gestiegen ist (45,6%). Auch hat sich die Zusammensetzung der Anmeldungen nach Sprachen etwas geändert, da der Prozentsatz der in englischer Sprache eingereichten Anmeldungen gestiegen ist (47,9%). Beide Entwicklungen sind auf die höheren Anmeldezahlen aus Japan und den USA zurückzuführen.

Der in europäischen Anmeldungen am häufigsten benannte Mitgliedstaat der Organisation war 1980 wie schon 1979 das Vereinigte Königreich (91,7%), gefolgt von der Bundesrepublik Deutschland (87,7%), Frankreich (87,6%), Italien (78,0%), den Niederlanden (70,5%), Belgien (61,1%), Schweden (58,7%), Schweiz/Liechtenstein+ (57,7%), Österreich (44,7%) und Luxemburg (29,6%) — siehe Tabelle IV (ii). Durchschnittlich wurden in jeder europäischen Patentanmeldung 6,67 Mitgliedstaaten benannt, während es 1979 6,68 waren. Bei den 1980 eingereichten Euro-PCT-Anmeldungen (siehe Tabelle IV (iv)) zeigt sich ein ähnliches, wenn auch nicht identisches Bild. Wie bereits gesagt, werden jedoch nicht alle dieser Benennungen aufrechterhalten, wenn die Anmeldungen in die regionale Phase eintreten; dies gilt insbesondere für die Bestimmung Frankreichs, da viele Anmelder nicht zu wissen scheinen, daß Frankreich von Artikel 45 Absatz 2 PCT Gebrauch gemacht und vorgesehen hat, daß die Bestimmung Frankreichs in einer

enter the European procedure, that is on payment of the relevant EPO fees.*

The characteristics of European and Euro/PCT applications filed in 1980 show no great change over those filed in 1979. For example around two thirds of European applications still originate from Member States of the Organisation (although the proportion fell slightly to 64.8%), with the Federal Republic of Germany remaining the major contributor (29.1%) — see Table II. Of non-Member States the vast majority of European applications come from the USA (23.9%), although there is now a significant percentage from Japan (8.3%). Of the Euro/PCT applications, the majority originate from the USA (49.4%), with the next highest figure coming from Sweden (10%), whose applicants, albeit by a small margin, appear to favour the PCT route in seeking patent protection in Europe.

Of the European applications it can be seen from Table III that compared with 1979 a slightly increased proportion (45.6%) were filed with national industrial property offices of Member States. Furthermore the language of filing pattern changed slightly, with a higher percentage of applications being filed in the English language (47.9%). Both these developments are due to the higher numbers of applications from Japan and the USA.

The Member State of the Organisation most frequently designated in European applications filed in 1980 was, as in 1979, the United Kingdom (91.7%) followed by the Federal Republic of Germany (87.7%), France (87.6%), Italy (78.0%). The Netherlands (70.5%), Belgium (61.1%), Sweden (58.7%), Switzerland / Liechtenstein+ (57.7%), Austria (44.7%) and Luxembourg (29.6%) — see Table IV (ii). The average number of Member States designated per European application was 6.67, compared with 6.68 in 1979. The designation pattern for Euro/PCT applications filed in 1980 (see Table IV (iv)) shows a similar, though not identical pattern. However, as said above, not all of these designations will be maintained as the applications enter the regional phase, particularly those for France, since many applicants seem unaware that France has made use of Art. 45 (2) PCT in providing that the designation of France in an international application has the effect of indicating the wish to obtain a European patent.

As to the technical fields in which European applications were published in 1980 (see Table V), chemistry accounted for about 40%, mechanics 35% and physics/electricity 25%. It is interesting to note that Euro/PCT applications show

1980 ne peuvent pas être considérés comme définitifs. Il importe par contre de réserver une certaine marge dans l'interprétation du nombre total global des demandes, qui se décompose en 17 505 demandes européennes et 2.435 demandes euro-PCT, car il est vraisemblable qu'un peu plus de 50% des demandes euro-PCT seront finalement soumises à la procédure européenne, lorsque les taxes correspondantes auront été acquittées auprès de l'OEB*.

Au plan de leurs caractéristiques, les demandes européennes et les demandes euro-PCT déposées en 1980 ne présentent pas de grands changements par rapport à celles déposées en 1979. C'est ainsi qu'environ deux tiers des demandes européennes (précisément 64,8%, pourcentage qui accuse toutefois une légère diminution) continuent à provenir des Etats membres de l'Organisation, le pourcentage le plus élevé par pays étant toujours enregistré par la République fédérale d'Allemagne (29,1%); voir tableau II. En ce qui concerne les Etats qui ne sont pas membres de l'Organisation, la grande majorité des demandes européennes provient des Etats-Unis d'Amérique (23,9%), quoique le Japon dit maintenant à son actif un pourcentage révélateur (8,3%). En ce qui concerne les demandes euro-PCT, elles proviennent pour la plupart des Etats-Unis d'Amérique (49,4%), suivies par la Suède (10%), dont une majorité de déposants, quoique faible, semble prêter la voie du PCT pour obtenir en Europe la protection conférée par le brevet.

Pour ce qui a trait aux demandes européennes, on constate dans le tableau III qu'en comparaison de l'année 1979 une proportion légèrement accrue de dépôts (45,6%) ont été effectués auprès des offices nationaux de la propriété industrielle des Etats membres. En outre, la répartition en fonction de la langue de dépôt s'est légèrement modifiée, un pourcentage plus élevé de demandes ayant été déposé en anglais (47,9%). Ces deux faits nouveaux sont dus à l'augmentation du nombre des demandes provenant du Japon et des Etats-Unis d'Amérique.

L'Etat membre de l'Organisation le plus fréquemment désigné dans les demandes européennes déposées en 1980 s'est révélé, comme en 1979, être le Royaume-Uni (91,7%), suivi par la République fédérale d'Allemagne (87,7%), la France (87,6%), l'Italie (78,0%), les Pays-Bas (70,5%), la Belgique (61,1%), la Suède (58,7%), la Suisse et la Liechtenstein (57,7)+, l'Autriche (44,7%) et le Luxembourg (29,6%); voir tableau IV (ii). Le nombre moyen de désignations d'Etats membres par demande européenne a été de 6,67,

* Da dieser Prozentsatz nicht zuverlässig ist, geht das EPA bei der Berechnung der Gesamtzahl ab 1981 von der Zahl der Euro-PCT-Anmeldungen aus, die tatsächlich in das europäische Verfahren eingetreten sind.

+ Die Schweiz und Liechtenstein können nur gemeinsam benannt werden.

* Because of the uncertainty of this percentage the EPO from 1981 bases its combined total upon the number of Euro/PCT applications which have actually entered the European procedure.

+ Switzerland and Liechtenstein may only be designated jointly.

* Etant donné l'imprécision de ce pourcentage, l'OEB calcule à partir de 1981 le total global des demandes en prenant en compte le nombre des demandes euro-PCT effectivement soumises à la procédure européenne.

* La Suisse et le Liechtenstein ne peuvent être désignés que conjointement.

internationalen Anmeldung als Hinweis auf den Wunsch anzusehen ist, ein europäisches Patent zu erhalten.

Von den Gebieten der Technik, auf denen 1980 europäische Anmeldungen veröffentlicht worden sind (siehe Tabelle V), waren die Chemie mit 40%, die Mechanik mit 35% und die Physik/Elektrotechnik mit 25% vertreten. Interessanterweise sieht die Verteilung bei den Euro-PCT-Anmeldungen anders aus, nämlich 20%, 50% und 25%.

a different distribution, namely 20%, 50% and 25% respectively.

comparé à 6,68 en 1979. La répartition des désignations en ce qui concerne les demandes euro-PCT déposées en 1980 (voir tableau IV (iv)) révèle une tendance similaire, quoique ?? identique. Toutefois, comme indiqué plus haut, ces désignations ne seront pas toutes maintenues lorsque les demandes entreront dans la phase régionale, notamment les désignations de la France, nombreux déposants semblant ignorer que la France a fait usage de la possibilité ouverte par l'article 45, paragraphe 2 du PCT en prévoyant que la désignation dans une demande internationale est considérée comme l'indication que le déposant désire obtenir un brevet européen.

Les demandes européennes publiées en 1980 se répartissent en fonction de domaines de la technique à raison d'environ 40% pour la chimie, 35% pour la mécanique et 25% pour la physique et l'électricité (voir tableau V). Il est intéressant de noter que, pour les demandes euro-PCT, cette répartition est différente, soit respectivement 20% 50% et 25%.

Formalprüfung

Wie schon in den vergangenen Jahren hat die Eingangsstelle versucht, bei der Formalprüfung der europäischen und der Euro-PCT-Anmeldungen möglichst flexibel vorzugehen, jedoch mußten trotzdem einige wenige Anmeldungen (siehe Tabelle X) zurückgewiesen werden. Insgesamt erfüllten etwa 20% der eingereichten Anmeldungen die Formerfordernisse in irgendeiner Hinsicht nicht. Häufig bestanden die Mängel darin, daß die Beschreibung, die Ansprüche oder die Zeichnungen nicht in der korrekten Form eingereicht worden waren, daß die zugelassenen Vertreter keine Vollmacht hatten oder daß Dokumente von nicht dazu bevollmächtigten Personen nachgereicht wurden.

Mit der neuen Regel 85a EPU konnten die Hauptschwierigkeiten hinsichtlich der rechtzeitigen Zahlung der Anmeldegebühr, der Recherchegebühr und der Benennungsgebühren gelöst werden. Jedoch stellten sich 1980 Probleme hinsichtlich des Prüfungsantrags. Vielen Anmeldern war nicht klar, daß es hier ein doppeltes Erfordernis gibt, nämlich ein schriftlicher Prüfungsantrag gestellt und eine Prüfungsgebühr bezahlt werden muß; eine nicht geringe Zahl von Anmeldungen mußte als zurückgenommen betrachtet werden, da versehentlich entweder der Antrag nicht rechtzeitig gestellt oder die Gebühr nicht fristgerecht entrichtet worden war — meistens das erstere.

Bei den Euro-PCT-Anmeldungen ergaben sich für die Anmelder verfahrenstechnische Schwierigkeiten beim Eintritt dieser Anmeldungen in die europäische Phase, so z. B. hinsichtlich der Einhaltung der Fristen für die Zahlung der entsprechenden europäischen Gebühren und der Einreichung der erforderlichen Unterlagen. Um die Anmelder über diese Verfahrensschritte zu unter-

Formalities

As in previous years the Receiving Section in carrying out the formal examination of European and Euro/PCT applications has tried as far as possible to adopt a flexible approach, but nevertheless a small number of applications (see Table X) had to be rejected. Overall roughly 20% of applications filed were deficient from the formalities point of view in one way or another. Common deficiencies included the incorrect presentation of description, claims and drawings, the non-authorisation of a professional representative and the filing of subsequent documents by unauthorised persons.

Rule 85 a, EPC has resolved the principal difficulties regarding payment in due time of the filing fee, search fee and designation fees. But problems arose in 1980 regarding the request for examination. Applicants misunderstood the double requirement that a written examination request has to be filed and an examination fee paid: a not insignificant number of applications had to be deemed withdrawn because either the request or the fee was mistakenly not furnished in due time, usually the former.

Regarding Euro/PCT applications, applicants experienced difficulties in following the procedure when these applications entered the European phase, such as observing the time limits for paying the relevant European fees and filing the necessary documents. To inform applicants of these procedures the Receiving Section drew up information leaflets and procedural charts. Further, in conjunction with the Legal Service, it organised seminars on the filing of European and Euro/PCT applications and the formalities requirements they must satisfy.

Additional statistics relating to the

Formalités

Bien que, tout comme les années précédentes, en procédant à l'examen quant à la forme des demandes de brevet européen et des demandes euro-PCT, la section de dépôt se soit efforcée de faire autant que possible preuve de souplesse, un petit nombre de demandes a dû être rejeté (voir tableau X). Dans l'ensemble, environ 20% de demandes déposées ont présenté des irrégularités, diverses selon les cas. La présentation incorrecte de la description, des revendications et des dessins, le défaut de pouvoir d'un mandataire agréé et le dépôt de documents ultérieurs par des personnes non autorisées ont constitué des irrégularités les plus couramment constatées.

L'application de la règle 85bis de la CB a permis de résoudre les principales difficultés en ce qui concerne le paiement des délais des taxes de dépôt, de recherche et de désignation. Par contre, des problèmes sont apparus en 1980 pour ce qui a trait à la requête en examen. Certains demandeurs n'ont pas compris qu'il leur incombait de satisfaire à la double condition de déposer par écrit une requête en examen et d'acquiescer une taxe d'examen; un nombre non négligeable de demandes a dû être réputé retiré pour défaut, par inadvertance, de présentation de la requête ou de paiement de la taxe d'examen dans les délais, le premier cas ayant été le plus fréquent.

En ce qui concerne les demandes euro-PCT, les déposants ont éprouvé, à un moment où celles-ci sont entrées dans la phase européenne, des difficultés à se conformer à la procédure, pour ce qui est, par exemple, d'observer les délais de paiement des taxes européennes correspondantes et de dépôt des documents nécessaires. La section de dépôt a donc établi à l'intention des déposants de

richten, arbeitete die Eingangsstelle Informationsbroschüren und Diagramme über den Verfahrensablauf aus. Darüber hinaus organisierte sie in Zusammenarbeit mit der Rechtsabteilung Seminare über die Einreichung von europäischen und Euro-PCT-Anmeldungen und die entsprechenden Formerfordernisse.

Weitere statistische Angaben über die von der Eingangsstelle durchgeführte Formalprüfung sind in Tabelle X (ii) enthalten.

Recherche

1980 wurden für insgesamt 14.967 europäische Anmeldungen Recherchen vom Amt durchgeführt — beinahe doppelt so viele wie 1979 —; rund zwei Drittel dieser Recherchen wurden in der Zweigstelle Den Haag, in Fünftel in der Dienststelle Berlin bearbeitet. Das Österreichische Patentamt hat aufgrund eines Abkommens nach Abschnitt IV Nummer 2 des Zentralisierungsprotokolls 1.516 Recherchen durchgeführt (siehe Tabelle XI).

Für 89% aller europäischen Anmeldungen wurde der Recherchenbericht so rechtzeitig fertiggestellt, daß er zusammen mit der Anmeldung veröffentlicht werden konnte: die Recherchenberichte für die übrigen Anmeldungen wurden etwas später getrennt veröffentlicht.

Die Recherchenprüfer, die die Bezeichnungen der europäischen Anmeldungen zu überprüfen und zu übersetzen haben und den endgültigen Text der Zusammenfassung festlegen müssen, haben inzwischen viel Erfahrung gesammelt. Die Änderung der Regel 26 Absatz 2 Buchstabe b EPU*, wonach künftig aus der Bezeichnung der Erfindung nicht mehr hervorzugehen braucht, ob die Anmeldung Patentansprüche verschiedener Kategorien enthält, wird ihnen ihre Aufgabe weiter erleichtern.

Zusätzliche Recherchen, die von den Sachprüfern im Verlauf der Sachprüfung beantragt werden, werden im großen und ganzen informell in Telefongesprächen zwischen den betreffenden Prüfern durchgeführt. Um diese Zusammenarbeit zu fördern, werden in regelmäßigen Abständen Austauschbesuche organisiert, damit sich die Recherchenprüfer mit der Arbeit und Arbeitsweise der Sachprüfer und umgekehrt vertraut machen können.

Zur Durchführung der europäischen und sonstigen Recherchen (siehe Abschnitte II und III) stand den Recherchenprüfern in Den Haag Ende 1980 eine Sammlung von etwa 15.800.000 Patent- und Nichtpatentdokumenten — einschließlich 725.000 englischsprachigen Zusammenfassungen von japanischen und russischen Patentdokumenten — zur Verfügung, die alle nach dem internen Klassifikationssystem des Amtes klassifiziert sind. Dieses Klassifikationssystem umfaßt 77.000 Unterteilungen, davon 72.000 Feinunterteilungen der Gruppen der Interna-

formalities examination carried out by the Receiving Section can be found in Table X (ii).

Search

A total of 14,967 European applications were searched by the Office in 1980 — nearly twice as many as in 1979 — of which roughly two thirds were searched by the branch at The Hague and one fifth at the sub-office in Berlin. The Austrian Office performed 1,516 searches under an Agreement on the application of Section IV (2) of the Centralisation Protocol (see Table XI).

For 89% of European applications, the search report was drawn up in time for publication with the application, the search reports of the remainder being published separately shortly thereafter.

Much experience has been gained by the search examiners in checking and translating the title of a European application and determining the definitive version of the abstract. The amendment of Rule 26 (b) EPC*, to remove the requirement that the title of the invention shall include an indication whether the application contains claims in different categories, will further facilitate the search examiners' task.

Supplementary searches requested by a substantive examiner during the course of substantive examination are carried out by and large on an informal basis, with one examiner simply telephoning the other. To promote such co-operation, periodic exchange visits are arranged, so that both search and substantive examiners become familiar with one another's work and techniques.

To perform the European and other search work (see Sections II, III) the search examiners have at their disposal a documentation collection at The Hague totalling, at the end of 1980, some 15,800,000 patent and non-patent documents — including 725,000 abstracts, in English, of Japanese and Russian patent documents — all classified according to the Office's internal classification system. This system of classification consists of 77,000 subdivisions; 72,000 being finer subdivisions of the groups of the International Patent Classification. In the course of 1980, 707,000 documents were added to the collection, of which 643,000 were patent documents. To maintain the collection, 765,600 documents have been reclassified.

In the Berlin sub-office efforts continued towards the harmonisation of the search documentation with that at

notices d'information et des organigrammes décrivant les procédures à suivre. En outre, en coopération avec le service juridique, elle a organisé des séminaires sur le dépôt des demandes européennes et des demandes euro-PCT ainsi que sur les exigences de forme qu'elles ont à satisfaire.

D'autres statistiques concernant l'examen des demandes quant à la forme effectué par la section de dépôt figurent au tableau X (ii).

Recherche

En 1980, un nombre total de 14 967 demandes européennes, soit près du double de celui de 1979, ont fait l'objet d'une recherche à l'Office, dont environ deux tiers par le département de La Haye et un cinquième par l'agence de Berlin. L'Office autrichien des brevets a, pour sa part, exécuté 1 516 recherches au titre d'un accord en application de la section IV, paragraphe 2 du Protocole sur la centralisation (voir tableau XI).

Pour 89% des demandes européennes, les rapports de recherche ont été établis suffisamment à temps pour pouvoir être publiés avec les demandes, les autres étant publiés séparément, peu de temps après.

Il convient de souligner que les examinateurs de la recherche ont acquis une grande expérience dans la vérification et dans la traduction du titre des demandes européennes ainsi que dans l'établissement de la version définitive de l'abrégé. La modification de la règle 26, paragraphe 2, lettre b) de la CBE* tendant à supprimer la nécessité d'indiquer dans le titre de l'invention si la demande comporte des revendications de différentes catégories ne manquera pas de faciliter la tâche de ces examinateurs.

Les recherches complémentaires demandées par les examinateurs du fond au cours de l'instruction des demandes sont généralement exécutées sans autres modalités que de simples appels téléphoniques entre deux examinateurs. Afin de promouvoir cette coopération, l'Office organise pour les examinateurs de la recherche et les examinateurs du fond des visites réciproques permettant à chacun d'eux de se familiariser avec le travail et les méthodes de ses collègues.

Pour exécuter les recherches concernant les demandes européennes et d'autres travaux de recherche (voir sections II et III), les examinateurs de la recherche disposaient fin 1980 à La Haye d'une collection d'environ 15 800 000 documents brevets et non brevets, dont 725 000 abrégés en anglais de documents brevets japonais et russes, tous classés selon le système de classification interne de l'Office. Ce système comporte 77 000 subdivisions, dont 72 000 sont des subdivisions plus détaillées des groupes de la Classification internationale des brevets. Au cours de l'année 1980, cette collection s'est accrue de 707 000 documents,

* Siehe Amtsblatt 1/1981. Seite 2

* See Official Journal 1/1981. page 3

* Voir Journal officiel n° 1/1981, page 3

tionalen Patentklassifikation. 1980 kamen 707.000 neue Dokumente zu der Sammlung hinzu, darunter 643.000 Patentedokumente. Im Zuge der Fortführung der Sammlung wurden 765.600 Dokumente reklassifiziert.

In der Dienststelle Berlin war man weiterhin damit beschäftigt, die Recherchedokumentation an die Dokumentation in Den Haag anzupassen. Nach einem Plan, der bis 1983 reicht, wurden 1980 weitere 376.000 Dokumente, die 8 Unterklassen umfassen, von Büropersonal reklassifiziert; weitere 90.000 wurden intellektuell, hauptsächlich von technischem Personal reklassifiziert, das mit kurzfristigen Verträgen zusätzlich eingestellt wurde. Außerdem wurden einige Lücken in der Berliner Sammlung aufgefüllt; insbesondere wurden 220.000 US-Patentedokumente und die restlichen japanischen Zusammenfassungen in die Sammlung aufgenommen.

Die Sammlungen in Den Haag und Berlin werden mit Hilfe des in Den Haag installierten Computers verwaltet. Dieser Computer lieferte den Recherchenprüfern auch Auskünfte über Patentfamilien (265.000 Anfragen) und führte für etwa 1.500 Anmeldungen EDV-unterstützte Recherchen durch. Die nach Klassifikationssymbolen geordnete Dokumentationsdatei wurde on-line zugänglich gemacht, so daß die Prüfer jetzt in der Lage sind, Listen über den Inhalt der verschiedenen Klassifikationseinheiten abzurufen. Darüber hinaus wurden die Vorbereitungen abgeschlossen, um den Recherchenprüfern on-line-Zugang zum internen Klassifikationssystem zu verschaffen.

Der Recherchenprüfer haben auch on-line-Zugang zu externen Dateien. Das Amt ist an fünf solche Dienste angeschlossen, nämlich European Space Agency — Information Retrieval Service (ESA—IRS), System Development Co-Operation (SDC), Infoline, Information Karlsruhe (INKA) und Télésystèmes. Jedoch waren 1980 nur die beiden ersten Systeme voll operationell; sie wurden von den Recherchenprüfern für 2.500 Anmeldungen 3.840-mal konsultiert, wodurch die manuelle Recherche teilweise, jedoch nicht ganz ersetzt wurde.

Sachprüfung

1980 wurden weitere 73 Prüfer in zwei Gruppen eingestellt, so daß sich die Gesamtzahl der Prüfer am Jahresende auf 155 belief. Sie verteilten sich auf 14 Direktionen — 6 für Chemie, 4 für Elektrotechnik/Physik und 4 für Mechanik. Wie früher handelte es sich bei den neu eingestellten Prüfern größtenteils um erfahrene Prüfer aus den nationalen Patentämtern der Mitgliedstaaten, die aus Gründen der Harmonisierung der Arbeitsweise alle an einem sechswöchigen Ausbildungskurs auf Vollzeitbasis teilnahmen.

Eine weitere Ausbildung und Harmoni-

The Hague. Under a plan, which extends up until 1983, a further 376,000 documents covering 8 sub-classes were reclassified in 1980 by clerical staff and another 90,000 were reclassified intellectually, mainly through the use of extra technical staff on short-term contract. Certain gaps in the Berlin collection were filled in particular 220,000 US patent documents and the remaining backlog of Japanese abstracts were incorporated into the files.

The documentation collections in both The Hague and Berlin are managed by the office's computer at The Hague. It also provided the search examiners with family information (265,000 consultations) and conducted EDP-assisted searches for around 1,500 applications. The inverted classification file was made available on-line, enabling examiners to obtain lists of the contents of the various classification entries. Furthermore, preparations were completed to provide the search examiners with the internal classification system on-line.

The search examiners have also on-line access to external computer data banks. The Office subscribes to five such services, namely European Space Agency — Information Retrieval Service (ESA-IRS), System Development Co-operation (SDC), Infoline, Information Karlsruhe (INKA) and Télésystèmes. Only the first two, however, were fully operational in 1980: they were consulted 3,840 times by the search examiners in respect of 2,500 applications, thus partly, though not fully, replacing the manual search.

Substantive examination

A further 73 substantive examiners were recruited in two batches in 1980, bringing the total number of examiners at the end of the year to 155. They were divided into 14 Directorates — 6 Chemical, 4 Electrical/Physics and 4 Mechanical. As before, the newly recruited examiners were mainly experienced examiners from the national patent offices of the Member States and, with a view to harmonisation, all participated in a full-time initial training course lasting 6 weeks.

Of course further training and harmonisation of examining practice

dont 643 000 documents brevets. ? mise à jour de la collection a donne he au reclassement de 765 600 documents.

Les efforts déployés à l'agence de Berlin pour harmoniser la documentation de recherche avec celle de La Haye ont été poursuivis. Conformément à un programme qui s'étend jusqu'à l'année 1983, 376 000 documents correspondants à huit sous-classes ont été reclassés en 1980 par du personnel ? bureau; un autre lot de 90 000 documents a fait l'objet d'un reclassement intellectuel, principalement con?? à du personnel technicien intérimaire sous contrat de durée limitée. Certaines lacunes de la collection de Berlin ont été comblées, notamment en ce qui concerne 220 000 documents brevets de Etats-Unis, et l'arriéré restant de abrégés japonais a pu être inclus dans documentation.

L'ordinateur de l'Office, installé à La Haye, sert à gérer les collections ? documents aussi bien de La Haye que de Berlin. Il a également fourni aux examinateurs de la recherche des informations afférentes aux familles ? brevets (265 000 consultations) ? contribué à des recherches informatisées concernant environ 1 500 demandes. ? fichier inversé de classification a été rendu accessible "en ligne", de manière à permettre aux examinateurs d'obtenir des listes du contenu des diverses rubriques de la classification. En outre les préparatifs destinés à permettre aux examinateurs de la recherche d'accéder "en ligne" au système interne ont été achevés.

Les examinateurs de la recherche ont également accès "en ligne" aux banques de données externes sur ordinateur. L'Office est abonné à cinq services de cette nature, à savoir: "Information Retrieval Service" de l'Agence spatiale européenne (ESA—IRS), "System Development Co-operation" (SDC "Infoline", le service "Information" ? Karlsruhe (INKA) et Télésystème. Toutefois, seuls les deux premiers étaient totalement opérationnels ? 1980. Ils ont été sollicités 3 840 fois par les examinateurs de la recherche pour 2 500 demandes de brevets, contribuant ainsi à remplacer partiellement, sinon entièrement, la recherche manuelle.

Examen quant au fond

En 1980, l'Office a recruté en deux fois 73 examinateurs du fond supplémentaires, portant ainsi à 155 le total de effectifs à la fin de l'année. Tous ces examinateurs sont répartis entre ? directions, à savoir 6 directions pour chimie, 4 pour la physique et l'électricité et 4 pour la mécanique. Comme par passé, l'Office a en l'occurrence recruté des examinateurs pour la plupart expérimentés provenant des offices nationaux des brevets des Etats membres et les a fait tous participer, des fins d'harmonisation, à un cours de formation initiale à plein temps d'une durée de six semaines.

sierung der Prüfpraxis erfolgt dann natürlich in den aus drei Mitgliedern bestehenden Prüfungsabteilungen. Hauptsächlich aus diesem Grund ließ das Amt nach eingehender Prüfung und Konsultierung der interessierten Kreise den Gedanken fallen, dem Verwaltungsrat zu empfehlen, daß in bestimmten Fällen die Prüfungsabteilungen auf eine Person reduziert werden. Die Frage soll in etwa zwei Jahren erneut geprüft werden, aber in der Zwischenzeit wird die Arbeitsweise in den Dreier-Gremien rationalisiert, so daß sinnlose Doppelarbeit vermieden wird.

Der Anteil an europäischen und Euro-PCT-Anmeldungen, für die ein Prüfungsantrag gestellt wurde — unter Zugrundelegung der Anmeldungen, bei denen die Frist für die Stellung des Antrags abgelaufen war — belief sich auf 84%. Von den übrigen 16% der Anmeldungen wurden einige aufgrund formaler Mängel zurückgewiesen, aber in der Mehrzahl der Fälle wünschte der Anmelder nach Erhalt des Recherchenberichts eindeutig keine Weiterbehandlung mehr*.

Relativ wenige Anmelder, die einen Prüfungsantrag stellten, reagierten auf den Recherchenbericht; in 11% der Fälle wurden Änderungen eingereicht, in weiteren 3% nur Bemerkungen.

Die Gesamtzahl der Anmeldungen, für die 1980 ein Prüfungsantrag gestellt wurde, erreichte fast 10.000 (siehe Tabelle VII). Einige dieser Anmeldungen wurden gemäß einem Abkommen nach Abschnitt IV Nummer 1 des Zentralisierungsprotokolls dem Britischen Patentamt zur Bearbeitung übertragen; jedoch wird dem Britischen Patentamt auf eigenen Wunsch nach 1980 keine weitere Prüfarbeit übertragen werden, obwohl das britische Amt für den im Protokoll genannten Zeitraum das Recht behält, erneut um Übertragung solcher Arbeit zu ersuchen, falls sich die Umstände im Amt ändern sollten*. Im Laufe des Jahres 1980 erging zu etwa 5.000 Anmeldungen ein erster Prüferbescheid. Am Jahresende standen etwa 5.000 Anmeldungen zur Prüfung an; dies bedeutet einen durchschnittlichen Rückstand von 6 Monaten Prüfarbeit, der jedoch von Gebiet zu Gebiet verschieden ist.

Wie aus den Tabellen VIII und IX hervorgeht, wurden 1980 484 Patente erteilt. Zusätzlich standen rund 1.700 Anmeldungen kurz vor der Patenterteilung - hier mußte nur noch das letzte formale Verfahren abgeschlossen werden.

Was die Prüfungsmaßstäbe anbelangt, so konnte einem an die Mitglieder des Ständigen Beratenden Ausschusses des Amts (SACEPO) verteilten Fragebogen entnommen werden, daß die interessierten Kreise im allgemeinen zufrieden

takes place within the 3-member Examining Division. It was primarily for this reason that the Office, after careful study and consultation of the interested circles, abandoned the idea of recommending to the Administrative Council that in certain categories of cases Examining Divisions shall be reduced to a single member. The matter will be reviewed again in about two years' time, but meanwhile the operation of the 3-member Division is being rationalised so that there is no wasteful duplication of effort.

The percentage of European and Euro/PCT applications for which examination was requested — based on those applications for which the time limit for filing the request has expired — was 84%. Of the remaining 16% of applications, some were rejected for not complying with the formal requirements, but in the great majority of cases the applicant, in the light of the search report, clearly did not wish to prosecute them further*.

Relatively few applicants requesting examination responded to the search report; in 11% of cases amendments were submitted and in a further 3% observations only.

The total number of applications for which examination was requested in 1980 was nearly 10,000 (see Table VII). Some of these were transferred to the United Kingdom Patent Office under an Agreement on the application of Section IV (1) of the Protocol on Centralisation; however, at the request of the U.K. Patent Office no further examination work will be transferred after 1980, although the U.K. Office retains for the duration of the period specified in the Protocol the right to request the resumption of this work should its circumstances change*. During the course of 1980 a first examiners report was issued on some 5,500 applications. By the year's end there were around 5,000 applications waiting for examination, which represented a backlog of, on average, 6 months examination work, although it varied from field to field.

As can be seen from Tables VIII and IX, 484 patents were granted in 1980. In addition some 1,700 applications were in order for the grant of a patent, apart from the completion of the formal procedure immediately prior to grant.

Regarding the standard of examination, a questionnaire to the members of the Standing Advisory Committee of the Office (SACEPO) revealed a general satisfaction among interested circles. Above all, nearly 90% of the replies stated that the standard of obviousness adopted by the Office was about right. Nevertheless the standard has been

Le perfectionnement professionnel des examinateurs et cette harmonisation se poursuivent bien entendu au sein de la division d'examen, composée de trois membres. C'est essentiellement pour cette raison que l'Office, après avoir soigneusement étudié la question et consulté les milieux intéressés, a abandonné l'idée de recommander au Conseil d'administration la réduction à un seul membre de la composition des divisions d'examen dans certains cas. Cette question sera réexaminée dans environ deux ans; néanmoins, afin de ne pas risquer un gaspillage de compétences, on a entretemps entrepris de rationaliser la procédure de la division d'examen composée de trois membres.

Le pourcentage des demandes européennes et des demandes euro-PCT qui ont fait l'objet d'une requête en examen a été de 84%, par rapport au nombre des demandes pour lesquelles le délai de présentation de cette requête est arrivé à expiration. Parmi les 16% restants, un certain nombre de demandes ont été rejetées parce qu'elles ne satisfaisaient pas aux exigences quant à la forme; les autres, c'est-à-dire la grande majorité, n'ont pas été maintenues, les demandeurs ayant à l'évidence tiré leurs conclusions du rapport de recherche*.

Relativement peu de demandeurs ayant présenté une requête en examen ont tenu compte du rapport de recherche; des modifications ont été soumises dans 11% des cas, et dans 3% des cas seules des observations ont été présentées.

Le nombre total de demandes ayant en 1980 fait l'objet d'une requête en examen a atteint près de 10 000 (voir tableau VII). Un certain nombre de ces demandes ont été transférées à l'Office britannique des brevets au titre d'un accord en application de la section IV, paragraphe 1 du Protocole sur la centralisation; toutefois, à la requête de l'Office britannique des brevets, d'autres travaux d'examen ne seront plus confiés à ce dernier après 1980, bien qu'il se réserve le droit, pendant la période visée par ledit Protocole, de demander à exécuter à nouveau des travaux de cette nature si des changements intervenaient dans des circonstances le concernant*. Au cours de l'année 1980, environ 5 500 demandes ont fait l'objet d'une première notification de l'examineur. A la fin de l'année, quelque 5 000 demandes étaient en instance d'examen, représentant un arriéré de six mois de travail en moyenne, variant toutefois d'un domaine à l'autre.

Comme il ressort des tableaux VIII et IX, 484 brevets ont été délivrés en 1980. En outre, l'instruction de quelque 1 700 demandes était en bonne voie d'aboutir à la délivrance d'un brevet, les dernières formalités qui précèdent immédiatement la

*Das Amt hofft, daß ihm für künftige Jahresberichte vollständige Angaben für eine bestimmte Zahl von Anmeldungen in den einzelnen Phasen des europäischen Patenterteilungsverfahrens vorliegen werden.

* Siehe ausführliche Mitteilung im Amtsblatt 1/81, Seite 8

* For future annual reports the Office hopes to have available the complete history of a given population of applications as they proceed through the European granting procedure.

+ See full announcement in Official Journal 1/81, page 8.

* Pour les rapports annuels futurs, l'Office espère disposer de l'historique complet d'une "population" donnée de demandes depuis le début jusqu'à la fin de la procédure de délivrance du brevet européen.

+ Voir le texte complet de la communication publiée au Journal officiel n° 1/1981, page 8.

sind. Vor allem wurde in fast 90% der Antworten festgestellt, daß das Amt mit den von ihm angewandten Maßstäben für die Beurteilung der Erfindungshöhe in etwa richtig liegen dürfte. Trotzdem wurden die vom Amt gestellten Anforderungen angesichts der relativ geringen Anzahl von Zurückweisungen im Verlauf des Prüfungsverfahrens, nämlich 25 abgelehnte und 200 zurückgenommene oder als zurückgenommen geltende Anmeldungen, in einigen Antworten als zu niedrig beanstandet. Es wäre jedoch verfrüht, aus diesen Zahlen irgendwelche Schlußfolgerungen ziehen zu wollen. Erstens dauern Prüfungsverfahren, die zu einer Zurückweisung führen, durchschnittlich viel länger als Verfahren, die zur Erteilung führen. Zweitens sind die frühen Anmeldungen wahrscheinlich nicht repräsentativ. Drittens darf bei der Beurteilung der Zahl der Zurückweisungen nicht vergessen werden, daß 16% der Anmeldungen gar nicht bis zur Prüfung gelangen.

Eine weitere mit SACEPO erörterte Frage war die, ob nachgereichte technische Angaben (z. B. weitere Beispiele oder Hinweise auf vorteilhafte Wirkungen) die in die Anmeldung selbst nicht aufgenommen werden durften, trotzdem in einer Anlage zur Patentschrift wiedergegeben werden sollten. Man gelangte schließlich zu dem Ergebnis, daß die Patentschrift nur einen Hinweis darauf enthalten sollte, daß solche Angaben in der Akte enthalten sind.

Was das Einspruchsverfahren anbelangt, so lassen sich aus den beiden 1980 eingereichten Einsprüchen mit Sicherheit keine Schlußfolgerungen in bezug auf den voraussichtlichen Prozentsatz angefochtener Patente ziehen. Es gibt jedoch Anzeichen dafür, daß dieser Prozentsatz unter dem früher geschätzten Satz von 25% bleiben wird. Nach Konsultationen mit SACEPO wurden Richtlinien für das Einspruchsverfahren^{*} aufgestellt; angestrebt wird ein zügiges und einfaches Verfahren, das dennoch eine gerechte Behandlung der Parteien gewährleistet.

Beschwerden

Zur Bearbeitung der 1980 erwarteten technischen Beschwerden im Anschluß an die Sachprüfung der Anmeldungen wurden weitere sechs technisch vorgebildete Mitglieder und zwei rechtskundige Mitglieder der Beschwerdekammern ernannt. Somit bestehen die eine Juristische Beschwerdekammer und die fünf Technischen Beschwerdekammern aus sechs ständigen Vorsitzenden

criticised by others as being too low in view of the relatively small number of rejections during the course of the examination proceedings, namely 25 applications refused, 200 applications withdrawn or deemed withdrawn. It is risky however to draw any firm conclusions from these early figures. Firstly examination proceedings leading to a rejection are on average much longer than those leading to grant. Secondly the early applications are probably not representative. Thirdly, in considering the number of rejections, it should not be forgotten that 16% of applications do not proceed to examination.

Another matter discussed with SACEPO was whether late-filed technical information (e.g. further examples or statements of advantage) which was not allowed into the application itself, should nevertheless be printed in an annex to the patent specification. The final conclusion of this discussion was that the patent specification should simply contain a statement to the effect that such information could be found in the file.

Regarding oppositions, the two that were filed in 1980 clearly do not lead to any conclusions on the likely percentage of patents to be opposed. The indications are, however, that this percentage will be lower than the 25% previously estimated. Guidelines on the opposition procedure^{*} were drawn up after consulting SACEPO: it is intended that the procedure be quick and simple, while at the same time doing justice to the parties.

Appeals

To deal with the technical appeals expected to arise in 1980 from the substantive examination of applications, a further six technical members and two legal members of the Boards of Appeal were appointed. This brought the total permanent complement of the single Legal Board of Appeal and the five Technical Boards of Appeal to six chairman (including the Vice-President,

délivrance restant cependant encore à accomplir.

En ce qui concerne le niveau ? l'examen, un questionnaire adressé aux membres du Comité consultatif permanent auprès de l'OEB (SACEPO) ? révélé que les milieux intéressés étaient généralement satisfaits. En particulier près de 90% des personnes interrogées ont déclaré que le degré de rigueur adopté par l'Office dans l'appréciation de l'activité inventive pouvait être considéré somme toute correct. Par contre certains ont déploré que le niveau était trop bas à en juger par le nombre relativement faible de demandes n'ayant pas abouti au cours de la procédure d'examen à savoir 25 rejets et 200 demandes retirées ou réputées retirées. Il sera toutefois hasardeux de tirer de ces chiffres des conclusions définitives. D'abord, la longueur de la procédure d'examen précédant les cas où les demandes n'aboutissent pas dépasse en moyenne de loin la longueur de celle qui s'achève par une délivrance. Ensuite les premières demandes déposées à l'Office sont probablement pas représentatives. Enfin, en considérant le nombre de demandes n'ayant pas abouti dans la phase d'examen, il convient de ne pas omettre le fait que, pour 16% de demandes déposées, la procédure s'est achevée avant cette phase.

Il a été demandé au SACEPO d'examiner également la question de savoir si des informations techniques déposées séparément (telles que d'autres exemples ou énoncés d'avantages), doivent être incluses dans la demande proprement dite n'a pas été autorisée, devraient néanmoins être imprimées dans un annexe au fascicule de brevet. Il a été définitivement décidé que le fascicule devrait simplement mentionner que ces informations sont contenues dans le dossier.

En ce qui concerne les oppositions, a nombre de deux en 1980, il est ? l'évidence impossible de tirer de ? chiffre des conclusions quant au pourcentage probable des brevets contre lesquels une opposition sera formée. ? semble toutefois que ce pourcentage sera inférieur aux 25% précédemment estimés. Après avoir consulté ?? SACEPO, l'Office a établi des directives relatives à la procédure d'opposition* ?? convient de faire en sorte que celle-ci soit expéditive et simple, dans le but même de permettre aux parties de trouver leur avantage.

Recours

Pour l'instruction des recours techniques que l'on prévoyait pour 1980 après l'examen des demandes quant au fond ? six autres membres techniciens et des autres membres juristes des chambres de recours ont été nommés. La chambre de recours juridique et les cinq chambres de recours technique ? comportent dès lors au total six présidents (dont le Vice-Président de

^{*} Veröffentlicht im Amtsblatt 3/81, Seite 74

^{*} Published in Official Journal 3/81, page 74

^{*} Voir publication parue au Journal officiel 3/1981, page 74

(mit dem Vizepräsidenten der Generaldirektion 3) und 12 ständigen Mitgliedern. Um sicherzustellen, daß Beschwerden in allen technischen Bereichen bearbeitet werden können, wurden 31 technisch vorgebildete Mitglieder nach Artikel 160 Absatz 2 EPU ernannt: es handelt sich um technisch vorgebildete Mitglieder nationaler Gerichte und Behörden der Vertragsstaaten, die ihre Tätigkeit in den nationalen Gerichten oder Behörden weiterhin ausüben und bei Bedarf in den Beschwerdekammern mitwirken. Auch zwei rechtskundige Mitglieder wurden nach Artikel 160 Absatz 2 ernannt; sie wurden der für die zugelassenen Vertreter zuständigen Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten des Europäischen Patentamts zugewiesen.

Im Laufe des Jahres wurde vom Präsidium der Beschwerdekammern eine gemeinsame Verfahrensordnung für die Juristische und die Technischen Beschwerdekammern ausgearbeitet (Regel 10 Absatz 2 EPU) und vom Verwaltungsrat genehmigt*.

Die Zahl der 1980 eingereichten Beschwerden war jedoch niedriger als erwartet. Bei der Juristischen Beschwerdekammer gingen 26 Beschwerden ein und bei den Technischen Beschwerdekammern acht. Acht Beschwerden wurden bearbeitet, während eine Reihe von Verfahren in Erwartung eines Beschlusses des Verwaltungsrats über die neue Regel 85b ausgesetzt wurde.

Bei der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten zugelassener Vertreter — die sich aus Juristen der Generaldirektion 3 und zugelassenen Vertretern zusammensetzt — wurden 1980 fünf Beschwerden eingelegt, von denen vier erledigt werden konnten. Alle Beschwerden betrafen Entscheidungen der für die Durchführung der europäischen Eignungsprüfung für die zugelassenen Vertreter zuständigen Prüfungskommission, nicht aber Verstöße gegen die Richtlinien für die Berufsausübung der zugelassenen Vertreter.

Eines der rechtskundigen Mitglieder der Beschwerdekammer war gleichzeitig Vorsitzender des Internen Beschwerdeausschusses des Amtes, der für Beschwerden gegen Entscheidungen des Präsidenten nach dem Statut der Beamten des Europäischen Patentamts zuständig ist.

Directorate General 3) and 12 members. To ensure that appeals can be dealt with on all technical subjects, 31 technical members were appointed under Art. 160 (2) EPC: these are technically qualified members of national courts and authorities of Contracting States who continue their activities in their national courts or authorities and take part in the Boards of Appeal as and when the need arises. Two legally qualified members were also appointed under Art. 160 (2); they are assigned to the Disciplinary Board of Appeal of the European Patent Office in respect of professional representatives.

In the course of the year, rules of procedure common to the Legal and Technical Boards of Appeal were drawn up by the Presidential Council of the Boards of Appeal (Rule 10 (2) EPC) and approved by the Administrative Council*.

The number of appeals filed in 1980 was, however, lower than expected. The Legal Board received 26 appeals and the Technical Boards eight. Eight appeals were dealt with, although a number were suspended pending a decision of the Administrative Council on the new Rule 85b.

The Disciplinary Board of Appeal for Professional Representatives — comprising legal members of Directorate General 3 and professional representatives — received 5 appeals in 1980, four of which were dealt with. All were appeals against decisions of the Examination Board responsible for conducting the European Qualifying Examination for professional representatives, rather than against breaches of the rules relating to the conduct of professional representatives.

One of the legal members of the Board of Appeal was also Chairman of the Internal Appeals Committee of the Office, which hears appeals against decisions of the President under the Service Regulations for Permanent Employees of the European Patent Office.

Direction générale 3) et douze autres membres permanents. Pour que l'instruction des recours puisse être menée à bien dans tous les domaines techniques, 31 membres techniciens ont été nommés en application de l'article 160, paragraphe 2 de la CBE; ces personnes sont déjà des membres techniciens de tribunaux nationaux et d'administrations des Etats contractants, qui, tout en continuant d'exercer en cette qualité leurs activités dans leur pays, sont appelés en tant que de besoin à siéger dans les chambres de recours de l'Office. Deux membres juristes ont également été nommés en application de l'article 160, paragraphe 2 de la CBE, pour être appelés à siéger à la chambre de recours de l'Office européen des brevets statuant en matière disciplinaire pour ce qui concerne les mandataires agréés.

Le règlement de procédure commun à la chambre de recours juridique et aux chambres de recours techniques a été établi dans le courant de l'année par le Conseil de présidence des chambres de recours (règle 10, paragraphe 2 de la CBE) et approuvé par le Conseil d'administration*.

Le nombre des recours formés en 1980 a toutefois été plus faible que prévu. La chambre de recours juridique a été saisie 26 fois et les chambres de recours techniques 8 fois. Il a été statué dans huit de ces cas, bien qu'un certain nombre d'instructions aient été suspendues dans l'attente d'une décision du Conseil d'administration concernant la nouvelle règle 85ter.

La chambre de recours de l'Office européen des brevets statuant en matière disciplinaire pour ce qui concerne les mandataires agréés, composée de membres juristes de la Direction générale 3 et de membres choisis parmi les mandataires agréés, a été saisie de cinq recours en 1980: elle a statué sur quatre d'entre eux. Tous ces recours ont été formés contre des décisions du jury d'examen pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés, plutôt que contre des infractions aux règles de conduite professionnelle des mandataires agréés.

L'un des membres juristes de cette chambre était également président de la commission de recours interne de l'Office chargée de connaître des recours contre des décisions du Président de l'Office en application du statut des fonctionnaires de l'Office européen des brevets.

* Veröffentlicht im Amtsblatt 7/80. Seite 171

* Published in Official Journal 7/80, page 171

* Voir publication parue au Journal officiel n° 7/1980, page 171

II. VON DEN MITGLIED-STAATEN IN AUFTRAG GEGEBENERECHERCHEN FÜR NATIONALE ANMELDUNGEN

Zwar hat sich die Zahl der 1980 durchgeführten europäischen und internationalen Recherchen gegenüber dem Vorjahr fast verdoppelt, doch entfiel weiterhin ein Großteil der Arbeit auf Recherchen für nationale Anmeldungen ehemaliger IIB-Mitgliedstaaten, nämlich Frankreich, Niederlande, Schweiz und Türkei (siehe Tabelle XI). Insgesamt wurden 30.214 Recherchen dieser Art durchgeführt, was 60% der Recherchenkapazität des Amtes im Jahr 1980 entsprach.

Die Zahl der Recherchenanträge für nationale Anmeldungen ist 1980 leicht zurückgegangen, aber dennoch hat sich der Bearbeitungsrückstand weiter vergrößert und die Bearbeitungsfristen sind noch länger geworden, obwohl fast 60 Recherchenprüfer zusätzlich eingestellt worden sind. Bei einigen dieser neu eingestellten Prüfer handelte es sich um erfahrene Prüfer aus nationalen Ämtern der Mitgliedstaaten (von denen ein Teil später zur Sachprüfung nach München versetzt wird), die meisten hatten jedoch keine Berufserfahrung und werden erst nach zwei Jahren die volle Arbeitsleistung erbringen. In der Zwischenzeit muß ein Kompromiß zwischen den Fristen für europäische und nationale Recherchen gefunden werden, was vermutlich dazu führen wird, daß sich die Zahl der europäischen Recherchenberichte, die nach der Veröffentlichung der europäischen Anmeldung gesondert veröffentlicht werden, erhöhen wird.

Die Berichte über diese nationalen Anmeldungen werden jetzt eng an die europäischen Recherchenberichte angeglichen, so daß europäischen Anmeldern die europäische Recherchengebühr erstattet werden kann, wenn in der europäischen Anmeldung die Priorität einer solchen nationalen Anmeldung beansprucht wird (Artikel 10 der Gebührenordnung). Insgesamt erfolgte 1980 in fast 2.100 Fällen eine solche Rückerstattung.

Mit zunehmender Angleichung der Recherhendokumentation der Dienststelle Berlin an die Haager Dokumentation ist der Anteil der dort durchgeführten europäischen Recherchen gestiegen. Nach 1980 werden keine nationalen deutschen Anmeldungen mehr zur Recherche an die Berliner Dienststelle übermittelt werden, und der Rückstand an solchen Anmeldungen wird wahrscheinlich in neun Monaten aufgearbeitet sein.

II. SEARCH OF NATIONAL APPLICATIONS ON BEHALF OF MEMBER STATES

Although the number of European and international searches performed in 1980 has nearly doubled compared with the previous year, much of the search work was carried out in respect of national applications of former IIB-Member States, namely France, The Netherlands, Switzerland and Turkey (see Table XI). A total of 30,214 of these searches were performed, which represented 60% of the search capacity of the Office in 1980.

The number of national applications sent for search in 1980 decreased very slightly, but the backlog and delays in establishing these searches continue to rise and this despite the recruitment of nearly 60 additional search examiners. However, although a number of these were experienced examiners from national offices of Member States (some of whom will later transfer to substantive examination in Munich), the majority were inexperienced and will not reach their full production until after two years. In the meantime a compromise between the delays for European searches and national searches has to be found, which will probably result in an increase in number of European search reports published separately, after the publication of the European application.

The reports on these national applications are now very closely harmonised with the European ones, so that European applicants may benefit from a refund of the European search fee when the European application claims priority from one of these applications (Art. 10, Rules Relating to Fees). The total number of such refunds reached nearly 2,100 in 1980.

Now that the search documentation in the Berlin sub-office is being gradually harmonised with that at The Hague the proportion of European search work carried out there has risen. In fact after 1980 no further German national applications will be sent to the sub-office for search, and the backlog of these applications will probably be cleared within 9 months.

II. TRAVAUX DE RECHERCHE CONCERNANT DES DEMANDES DE BREVET NATIONAL EXECUTES POUR LE COMPTE D'ETATS MEMBRES

Bien que le nombre de recherches européennes et internationales effectuées en 1980 ait pratiquement doublé par rapport à l'année précédente, une grande partie des travaux de recherche exécutés a concerné les demandes nationales déposées par des Etats membres de l'ancien IIB, à savoir France, les Pays-Bas, la Suisse et la Turquie (voir tableau XI). Le total de ces recherches s'élève à 30 214, ce qui représente 60% de la capacité de recherche de l'Office en 1980.

Le nombre de demandes de brevets nationales envoyées en 1980 aux fins de recherche a très légèrement diminué mais l'arriéré de demandes et le retard apporté à l'exécution de ces recherches continuent à augmenter, et cela malgré le recrutement de près de 60 examinateurs supplémentaires de la recherche. Toutefois, bien qu'un certain nombre d'entre eux soient des examinateurs expérimentés provenant des offices nationaux des Etats membres (quelques-uns d'entre eux seront affectés plus tard à l'examen quant à leur fond à Munich), la grande majorité est inexpérimentée et n'atteindra son plein rendement qu'au bout de deux ans. Il convient de parvenir entretemps à un compromis entre le retard apporté aux recherches européennes et celui apporté aux recherches nationales, qui sera traduit vraisemblablement par une augmentation du nombre de rapports de recherche européenne publiés séparément après la publication de la demande de brevet européen.

Les rapports consacrés à ces demandes nationales sont à présent très bien harmonisés avec les rapports européens, de sorte que les demandeurs de brevet européen peuvent bénéficier du remboursement de la taxe de recherche européenne lorsque la demande européenne revendique une priorité en invoquant l'une de ces demandes (article 10 du règlement relatif aux taxes). Le nombre total de ces remboursements s'est élevé en 1980 à près de 2 100.

L'harmonisation de plus en plus grande de la documentation de recherche de l'agence de Berlin avec celle de La Haye a eu pour effet que le pourcentage des travaux de recherche européenne qui ont été effectués a augmenté. De fait plus aucune demande nationale ne sera envoyée à l'agence, après 1980, aux fins de la recherche, l'arriéré de ces demandes devant, selon toute probabilité, être résorbé dans un délai de neuf mois.

III. DAS EUROPÄISCHE PATENTAMT ALS INTER- NATIONALE BEHÖRDE NACH DEM ZUSAMMENARBEITS- VERTRAG

Ende 1980 war das Europäische Patentamt Internationale Recherchenbehörde für folgende Anmeldeämter: für das Europäische Patentamt selbst, für das Internationale Büro der WIPO* und für die Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Staaten Brasilien*, Dänemark*, Bundesrepublik Deutschland, Finnland*, Frankreich, Luxemburg, Malawi, Monaco, Niederlande, Norwegen*, Österreich, Rumänien*, Schweden*, Schweiz, Liechtenstein und Vereinigtes Königreich. Die Zahl der 1980 durchgeführten internationalen Recherchen nahm zwar gegenüber 1979 zu, blieb aber mit 892 verhältnismäßig niedrig (siehe Tabelle XI).

Außerdem bestimmten folgende Anmeldeämter das Europäische Patentamt als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde: das Europäische Patentamt selbst, das Internationale Büro der WIPO* und die Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Staaten Brasilien*, Bundesrepublik Deutschland, Finnland*, Monaco, Niederlande, Österreich, Rumänien* und Schweden*. 1980 sind vom Amt jedoch nur 15 vorläufige Prüfungsberichte erstellt worden.

III. EUROPEAN PATENT OFFICE AS AN INTERNATIONAL AUTHORITY UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY

By the end of 1980 the European Patent Office had been specified as an International Searching Authority by the following receiving Offices: the European Patent Office itself, the International Bureau of WIPO* and the central industrial property offices of the following States—Austria, Brazil*, Denmark*, Finland*, France, Federal Republic of Germany, Luxembourg, Malawi, Monaco, Norway*, Netherlands, Romania*, Sweden*. Switzerland, Liechtenstein and the United Kingdom. The number of international searches carried out in 1980 remained modest, namely 892 (see Table XI), although they showed an increase over 1979.

The Office had also been specified as an International Preliminary Examining Authority by the following receiving Offices: the European Patent Office itself, the International Bureau of WIPO* and the central industrial property offices of the following States: Austria, Brazil*, Finland*, Federal Republic of Germany, Monaco, Netherlands, Romania* and Sweden*. However only 15 preliminary examination reports were drawn up by the Office in 1980.

III. L'OFFICE EUROPEENDES BREVETS EN TANT QU'ADMINISTRATION INTER- NATIONALE AUTITRE DU TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

A la fin de 1980, l'Office européen des brevets avait été désigné en tant qu'administration chargée de la recherche internationale par les offices récepteurs suivants: l'Office européen des brevets lui-même, le Bureau international de l'OMPI* et les services centraux de la propriété industrielle des Etats suivants: République fédérale d'Allemagne, Autriche, Brésil*, Danemark*, Finlande*, France, Liechtenstein, Luxembourg, Malawi, Monaco, Norvège*, Pays-Bas, Roumanie*, Royaume-Uni, Suède* et Suisse. Le nombre de recherches internationales exécutées en 1980, bien qu'en augmentation par rapport à 1979, reste modeste, à savoir 892 recherches (voir tableau XI).

L'Office a également été désigné en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international par les offices récepteurs suivants: l'Office européen des brevets lui-même, le Bureau international de l'OMPI* et les services centraux de la propriété industrielle des Etats suivants: République fédérale d'Allemagne, Autriche, Brésil*, Finlande*, Monaco, Pays-Bas, Roumanie* et Suède*. Toutefois, seuls 15 rapports d'examen préliminaire ont été établis par l'Office en 1980.

IV. UNTERRICHTUNG DER ÖFFENTLICHKEIT

Die Unterrichtung der Öffentlichkeit durch das Europäische Patentamt beschränkt sich grundsätzlich auf Informationen im Zusammenhang mit dem europäischen Patenterteilungsverfahren. Es wird nämlich davon ausgegangen, daß die Verbreitung technischer Informationen aus Patentdokumenten von den nationalen Ämtern der Vertragsstaaten mit ihren dezentralisierten Dokumentationen besser als vom Europäischen Patentamt wahrgenommen werden kann,

Hauptquelle für Informationen über einzelne Patentanmeldungen und Patente ist das europäische Patentregister. Es ist automatisiert, und die Informationen sind direkt oder telefonisch über Datensichtgeräte in München und Den Haag abrufbar. Im Laufe des Jahres wurden für die nationalen Ämter und für die Öffentlichkeit direkte Zugriffsmöglichkeiten entweder über das öffentliche Telefonnetz (direkte Wahlverbindung) oder über das EURONET-Datenetz geschaffen. Die Anzahl der Abonnenten,

IV. PUBLIC INFORMATION SERVICES

The information services offered to the public by the Office are limited, in principle, to information in connection with the European patent granting procedure. It is considered that the dissemination of technical information from patent documents is better carried out by national offices of Contracting States, with their decentralised documentation collections, rather than by the European Patent Office.

For specific information on individual applications and patents, the main source is the European Patent Register. It is computer-based and information was given direct or by telephone from display terminals in both Munich and The Hague. In the course of the year a direct access service to the Register was made available to national offices and the public, either by a direct dialling connection over the public telephone network or via the EURONET data telecommunications network. The number of subscribers who use this method of

IV. SERVICES D'INFORMATION DU PUBLIC

Les services mis à la disposition du public par l'Office sont en principe limités au domaine des informations ayant trait à la procédure de délivrance du brevet européen. Il apparaît que les offices nationaux des Etats contractants, avec leur collection de documentation décentralisée, sont mieux à même que l'Office européen des brevets de diffuser les informations techniques puisées dans les documents de brevets.

Le Registre européen des brevets constitue la source principale des informations particulières relatives aux différentes demandes et aux différents brevets. Il est établi par ordinateur et les informations sont communiquées directement ou par téléphone à partir de terminaux d'affichage, tant à Munich qu'à La Haye. Dans le courant de l'année, la possibilité d'accès direct au Registre a été fournie aux offices nationaux et au public soit par une liaison directe par la voie du réseau téléphonique public soit par EURONET, le réseau de trans-

* Dieses Anmeldeamt hat neben dem EPA noch eine oder mehrere andere internationale Behörden bestimmt.

* This receiving Office has specified one or more other international authorities in addition to the EPO.

* Cet office récepteur a désigné une ou plusieurs autres administrations internationales en sus de l'OEB.

die diese Möglichkeiten in Anspruch nehmen, ist noch verhältnismäßig gering. Außerdem sind ausgedruckte Registerauszüge erhältlich, und alle im Register vorgenommenen Neueintragen werden im periodisch erscheinenden "Europäischen Patentblatt" veröffentlicht. Weiter Auskünfte über Einzelfälle können auch durch Akteneinsicht gewonnen werden.

Was das herkömmliche Informationsmaterial über Anmeldungen und Patente anbelangt, so hat das Amt 1980 ungefähr 15.000 Patentanmeldungen und Patentschriften veröffentlicht, die in Form von Druckschriften und Mikrofilmlochkarten erhältlich sind. Diese wurden 1980 ebenso wie die klassifizierten Zusammenfassungen und das Europäische Patentblatt in zweiwöchentlichen Abständen herausgegeben, doch wurden bereits Vorkehrungen dafür getroffen, daß sie ab Anfang 1981 wöchentlich erscheinen können. Das Amtsblatt erschien weiterhin im großen und ganzen monatlich.

Die Zahl der 1980 eingegangenen Anfragen zum europäischen Patenterteilungsverfahren zeigt, daß die Anmelder und ihre zugelassenen Vertreter trotz des nun schon dreijährigen Bestehens des europäischen Patentsystems nach wie vor für Hinweise zu ihrem Vorgehen im Patenterteilungsverfahren denkbar sind, und zwar besonders, wenn es um weitere, noch unerprobte Verfahrensschritte oder -phasen geht. Neben der Beantwortung von solchen Einzelanfragen (siehe auch Abschnitt V, Juristischer Dienst) sorgte das Amt durch die Veröffentlichung von Prospekten und Broschüren für eine Unterrichtung der Benutzer; so sind beispielsweise seit 1978 50.000 Exemplare des "Leitfadens" für Anmelder" veröffentlicht worden, und zwar nicht nur in den drei Amtssprachen, sondern auch in japanischer Sprache. Außerdem hat das Amt an zahlreichen Konferenzen und ähnlichen Veranstaltungen in Mitgliedstaaten und in Nichtmitgliedstaaten teilgenommen und selbst mehrere Seminare über das Anmeldeverfahren und die Formalprüfung veranstaltet. Solche Veranstaltungen bieten für das Amt eine gute Gelegenheit zu einem unmittelbaren Meinungsaustausch mit derzeitigen und potentiellen Benutzern des europäischen Patentsystems. Um ein breiteres Publikum anzusprechen und insbesondere führende Industrievertreter auf das europäische Patentsystem aufmerksam zu machen, hat das Amt an Handelsmessen und Ausstellungen in Dänemark, in der Bundesrepublik Deutschland, in Frankreich, in Italien, in der Schweiz und im Vereinigten Königreich teilgenommen.

Die Einweihung des neuen Dienstgebäudes in München bot eine weitere Gelegenheit, die Öffentlichkeit auf das Amt und seine Tätigkeit aufmerksam zu machen. Am Tag vor der Einweihung wurde eine Pressekonferenz abgehalten, und in derselben Woche wurde ein Tag der offenen Tür veranstaltet, an dem das Gebäude von rund 30.000 Personen besichtigt wurde, was ein erstaunlich

accessing the Register is as yet rather small. Print-outs from the Register are also available and all new entries in the Register are published in the periodical "European Patent Bulletin". Further information about individual cases can also be obtained by inspection of the files.

As to the more traditional means of giving information on applications and patents, the Office published in 1980 nearly 15,000 patent applications and specifications obtainable both printed and as microfilm cards. These, along with the classified abstracts and European Patent Bulletin were published throughout 1980 on a fortnightly basis, although preparations for a weekly publication as from the beginning of 1981 were in hand. The Official Journal continued to appear approximately every month.

The number of enquiries concerning the European patent granting procedure in 1980 showed that although the system has been in existence for over three years, applicants and their professional representatives still welcome guidance in prosecuting their applications, particularly on reaching untried stages of the procedure. In addition to answering these specific enquiries (see also Section V. Legal Service) the Office has provided information in the form of leaflets and brochures, for example a total of 50,000 copies of the "Guide for Applicants" have been issued since 1978, not only in the three official languages but also in Japanese. Further the Office has taken part in many conferences and the like, both in Member and non-Member States, itself organising several seminars on the filing and formalities procedure. Such occasions provide valuable opportunities for the Office to exchange views direct with present and potential users of the system. To reach a wider non-specialised public, and in particular to bring the existence of the European patent system to the attention of leading representatives of industry, the Office has taken part in trade fairs and exhibitions in Denmark, the Federal Republic of Germany, France, Italy, Switzerland and the United Kingdom.

The inauguration of the new headquarters building in Munich provided another occasion to focus public attention on the Office and its activities. On the day before the inauguration a press conference was held, and in the same week an "open day", when the building was visited by around 30,000 people — an astonishing degree of interest.

mission de données. Le nombre d'abonnés faisant usage de cette méthode d'accès au Registre ?? actuellement plutôt réduit. Des extraits imprimés du Registre sont également disponibles et toutes les nouvelles inscriptions au Registre sont publiées ? Bulletin périodique des brevets européens. Il est également possible d'obtenir de plus amples informations sur des cas particuliers en consultant le dossiers.

Pour ce qui concerne les moyens d'information plus traditionnels sur les demandes et les brevets, l'Office a publié en 1980 près de 15 000 demandes ?? fascicules de brevet qu'il est possible de se procurer à la fois sous forme imprimée et sous forme de cartes ?? microfilms. Comme les abrégés classés et le Bulletin européen des brevets ceux-ci ont paru en 1980 sur la base d'une publication bimensuelle, de préparatifs en vue d'une publication hebdomadaire à compter du début de 1980 étant en cours. Le Journal officiel ? continué à paraître approximativement chaque mois.

Le nombre de demandes d'information concernant la procédure de délivrance du brevet européen enregistrées en 1980 a montré que, bien que le système ait existé pendant trois ans, les demandeurs et leurs mandataires continuent à se féliciter de toute directive concernant la poursuite de ?? procédure relative à leurs demandes notamment lorsque celles-ci atteignent des stades ou des phases plus avancés mais jusqu'à présent nouveaux. Outre ? réponse à ces questions particulières (voir également section V, service juridique), l'Office a également fourni de l'information sous forme de feuillets ? de brochures, par exemple le "Guide ? déposant" dont 50 000 exemplaires ?? au total ont été publiés depuis 1978, et ? non seulement dans les trois langues officielles, mais également en japonais. L'Office a par ailleurs participé à de nombreuses conférences ou réunions, ? la fois dans les Etats membres et dans des Etats non membres, et a organisé lui-même un certain nombre de séminaires consacrés à la procédure relative au dépôt et aux formalités. ? telles occasions permettent à l'Office de procéder à un échange de vues direct avec les utilisateurs potentiels ? système qui participe à ces réunions. Dans le but d'atteindre un public plus large, non spécialisé, et notamment d'appeler l'attention des représentants les plus importants de l'industrie ? l'existence du système du brevet européen, l'Office a participé à des foires et expositions commerciales ? République fédérale d'Allemagne, au Danemark, en France, en Italie, au Royaume-Uni et en Suisse.

L'inauguration du nouveau bâtiment ? siège de Munich a fourni une autre occasion d'attirer l'attention du public sur l'Office et ses activités. Un conférence de presse a été tenue ?? veille de l'inauguration et une journée "portes ouvertes" a été organisée à

großes Interesse der Öffentlichkeit beweist.

courant de la même semaine, à l'occasion de laquelle près de 30 000 personnes ont visité le bâtiment, ce qui témoigne d'un étonnant degré d'intérêt.

V. JURISTISCHER DIENST

Juristischer Dienst für das Patenterteilungsverfahren

Der Juristische Dienst für das Patenterteilungsverfahren beantwortete neben zahlreichen persönlichen oder telefonischen Anfragen mehr als 400 schriftliche Anfragen. Die Anmelder und ihre Vertreter nutzten auch in diesem Jahr in vollem Umfang die Möglichkeit, spezifische Anfragen bezüglich der Verfahrensweise an den Juristischen Dienst des Amtes zu richten. Fragen, die bei der Eingangsstelle im Verlauf der Formalprüfung auftraten, betrafen beispielsweise die Berichtigung von Mängeln in den beim Europäischen Patentamt eingereichten Unterlagen, die Unterzeichnung von Schriftstücken im Namen juristischer Personen, die Entrichtung von Gebühren, Übersetzungen und die Stellung des Prüfungsantrags. In zunehmendem Maße stellten auch Prüfer im Verlauf der Sachprüfung Anfragen an den Juristischen Dienst; dabei ging es um Fragen wie die Aufbewahrung von mit der Anmeldung eingereichten Modellen, die Rückerstattung der Beschwerdegebühr, die vorläufige Prüfung nach dem PCT und Teilanmeldungen. Verschiedene Fragen bezogen sich auf PCT-Verfahren und die Regeln für Anmeldungen betreffend Mikroorganismen: über die Patentierbarkeit von Mikroorganismen an sich wurde eine Untersuchung angefertigt. Außerdem wurden Ratschläge erteilt und Verfahren festgelegt für die Frage der Zustellschrift und die Möglichkeit einer Überziehung des laufenden Kontos.

Ferner wurden im Amtsblatt Rechtsauskünfte zu Fragen wie der Berechnung von zusammengesetzten Fristen (ABI. 6/1980, Seite 149), der Entrichtung der Gebühren (ABI. 9/1980, Seite 303) und der Benennung von Vertragsstaaten (ABI. 11-12/80, Seite 3951 veröffentlicht.

Der Juristische Dienst baut zur Zeit eine Grundlegendokumentation zum Europäischen Patentübereinkommen auf, damit eine vollständige Sammlung der historischen Dokumente (Vorarbeiten) in den drei Amtssprachen zur Verfügung steht: die deutschsprachige Sammlung ist inzwischen nahezu vollständig. Neben dieser chronologisch aufgebauten Sammlung wird eine zweite Sammlung angelegt, die nach den Bestimmungen des Übereinkommens und der Ausführungsordnung geordnet ist. Diese Dokumentation, die von den Juristen des Amtes bereits ausgiebig benutzt wird, soll möglicherweise auch der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

V. LEGAL SERVICE

Legal Service for the Patent Grant Procedure

The Legal Service for the Patent Grant Procedure answered in writing more than 400 enquiries in addition to dealing with numerous enquiries in person or by telephone. Applicants and representatives continued to make full use of the possibility to put specific questions on Office practice to the Legal Service. Questions referred by the Receiving Section during the formalities examination concerned such subjects as the correction of errors in documents filed with the Office, the signature of documents on behalf of legal persons, the payment of fees, translations and filing the request for examination. An increasing number of questions were referred to the Service by the examiners during the substantive examination; these dealt with such topics as the conservation of working models submitted with an application, reimbursement of the appeal fee, preliminary examination under the PCT and divisional applications. Several questions concerned procedures under the PCT and the rules for applications involving micro-organisms: a study was made on the patentability of micro-organisms per se. Advice was given and procedures established in connection with the introduction of an address for correspondence and of a facility for overdrawing the deposit account.

Legal advice was also published in the Official Journal on items such as the calculation of aggregate time limits (OJ 6/80, page 149), the payment of fees (OJ 9/80, page 303) and the designation of Contracting States (OJ 11-12/80, page 395).

The Legal Service is compiling a collection of basic documentation on the European Patent Convention with a view to having a complete set of background documents (*travaux préparatoires*) in the three official languages; the German set is now almost complete. While the above-mentioned collection is in chronological order, there is also a parallel collection arranged in order of the provisions of the Convention and the Implementing Regulations. It is eventually intended to make this documentation - already extensively used by the Office's legal staff - available to the public.

V. SERVICE JURIDIQUE

Service juridique chargé de la délivrance des brevets

Le service juridique chargé de la délivrance des brevets a répondu par écrit à plus de 400 demandes en sus des nombreuses demandes auxquelles il a répondu directement ou par téléphone. Les demandeurs et les mandataires continuent de mettre entièrement à profit la possibilité de poser au service juridique des questions spécifiques relatives à la pratique de l'Office. Les questions soumises par la section de dépôt au cours de l'examen quant à la forme ont notamment porté sur la correction d'erreurs dans les documents déposés auprès de l'Office, la signature de documents au nom de personnes morales, le paiement de taxes, les traductions et le dépôt de requête en examen.

Un nombre croissant de questions ont été soumises au service par les examinateurs au cours de l'examen quant au fond; ces questions ont concerné des points tels que la conservation des modèles de travail déposés en même temps que la demande, le remboursement de la taxe de recours, l'examen préliminaire au titre du PCT et les demandes divisionnaires. Plusieurs questions ont porté sur les procédures applicables en vertu du PCT et le règlement d'application concernant les micro-organismes; une étude a été effectuée sur la brevetabilité des micro-organismes en tant que tels. Un avis a été émis et des procédures ont été instituées pour ce qui concerne l'indication d'une adresse pour la correspondance et la faculté de découvrir un compte courant.

Des renseignements de nature juridique ont également été publiés au Journal officiel sur des points tels que le calcul de délais composés (J.O. n° 6/80, p. 149), le paiement de taxes (J.O. n° 9/80, p. 303) et la désignation des Etats contractants (J.O. n° 11-12/80, p. 395).

Le service juridique réunit actuellement une documentation de base sur la Convention sur le brevet européen. Elle comprendra un jeu complet de documents relatifs aux travaux préparatoires dans les trois langues officielles. La documentation n'est actuellement à peu près complète qu'en allemand. Tandis que la collection précitée est rangée dans l'ordre chronologique, il existe également une collection parallèle, classée dans l'ordre des dispositions de la Convention et de son règlement d'exécution. L'Office a l'intention de rendre par la suite accessible au public cette documentation déjà largement utilisée par le personnel juriste.

Allgemeines Justitiariat

Das Allgemeine Justitiariat erstellte für die Amtsleitung mündliche und schriftliche Gutachten in zahlreichen Fragen, die das Statut der Beamten des Amtes betrafen. Das Justitiariat vertrat oder beriet die Amtsleitung in mehr als 30 Streitfällen auf diesem Gebiet.

Zusammen mit der Personalverwaltung arbeitete dieser Dienst eine Reihe von Änderungsvorschlägen zum Statut sowie Durchführungsvorschriften und Richtlinien aus. Ferner war der Dienst an der Ausarbeitung der Durchführungsvorschriften zur Versorgungsordnung beteiligt.

Das Allgemeine Justitiariat erteilte Ratschläge in vertraglichen Fragen aller Art (Mietverträge, Kaufverträge, Versicherungsverträge) sowie in anderen Angelegenheiten wie z. B. Haftpflicht, Urheberrecht, Steuer- und Zollfragen und Auslegung von Verfahrensregeln und Finanzvorschriften. Das Justitiariat war am Abschluß verschiedener Verträge und Vereinbarungen maßgeblich beteiligt.

General Legal Service

The General Legal Service supplied the Office management with written and oral opinions on a considerable number of questions on the Service Regulations. The Service also represented or advised the Office management in more than thirty legal disputes in this field.

Together with the personnel administration a number of amendments to the Service Regulations were drafted as well as implementing rules and directives. The Service took part in work on drafting implementing rules to the Pension Scheme Regulations.

The General Legal Service advised on a wide variety of contractual questions (rental agreements, purchasing agreements and insurance) and other matters such as legal liability, copyright, taxes and customs duties and the interpretation of rules of procedure and financial regulations. The Service was closely involved in the conclusion of a number of contracts and agreements.

Service juridique général

Le service juridique général a donné avis écrits et oraux à la Direction l'Office sur un nombre appréciable de questions relatives au statut. Le service a représenté ou conseillé la Direction l'Office dans plus de trente litiges qui se sont élevés dans ce domaine.

Un certain nombre de modifications de statut ainsi que des règlements d'application et des directives ont été rédigés en coopération avec l'administration et le personnel. Le service a participé à l'élaboration du règlement d'application du règlement de pensions.

Le service juridique général a rendu des avis sur un grand nombre de questions d'ordre contractuel (accords concernant les pensions, contrats d'achat assurance) et d'autres points tels que responsabilité juridique, le droit d'auteur, les taxes et les droits de douane ainsi que l'interprétation du règlement de procédure et du règlement financier. Le service a participé étroitement à la conclusion d'un certain nombre de contrats et d'accords.

VI. EXTERNE BEZIEHUNGEN

Ständiger Beratender Ausschuss des Europäischen Patentamts (SACEPO)

Das Amt legt beim Aufbau und bei der Durchführung des Europäischen Patentsystems großen Wert auf die Meinung der interessierten Kreise. Der regelmäßige Kontakt zu den europäischen interessierten Kreisen wird durch den SACEPO gewährleistet, in dem die Industrie und die Patentanwaltschaft der Mitgliedstaaten vertreten sind. Auch 1980 fanden zwei Sitzungen statt, in denen der Ausschuss dem Amt gegenüber zu einer Reihe von Fragen Stellung nahm, zu denen unter anderem die Änderung der Prüfungsrichtlinien und der Ausführungsordnung zum Übereinkommen, die Patentierbarkeit von Mikroorganismen, die Frage unterschiedlicher Ansprüche für Vertragsstaaten, in denen ältere nationale Rechte bestehen, die Arbeitsweise der Beschwerdekammern, die Akteneinsicht und die Maßstäbe für die europäische Sachprüfung gehörten.

Zugelassene Vertreter

In allen Fragen, die die zugelassenen Vertreter betreffen, setzt sich das Amt — insbesondere die Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung — unmittelbar mit dem Institut der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter in Verbindung. Umgekehrt wendet sich das Institut mit allen Fragen, z. B. mit Entschließungen seines Rates zur Verfahrensweise des Amtes, direkt an das Amt.

Das Amt und das Institut führen auch

VI. EXTERNAL RELATIONS

Standing Advisory Committee of the European Patent Office (SACEPO)

In the building up and operation of the European patent system the Office pays great attention to the views of the interested circles. Regular contact with European interested circles is maintained through SACEPO, in which industry and the patent profession in Member States is represented. Again in 1980 the Committee, during two sessions, gave the Office its opinion on a variety of topics, including amendments to the Guidelines for Examination and the Implementing Regulations to the Convention, patentability of microorganisms, different claims for Contracting States in which prior national rights exist, working methods of the Boards of Appeal, inspection of files, and the standard of European substantive examination.

Professional Representation

On questions relating to professional representatives, however, the Office — and in particular the Examination Board for the European Qualifying Examination — deals direct with the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office. Conversely the Institute puts questions direct to the Office, such as resolutions of its Council on the practice of the Office.

The Office and the Institute also carry out certain tasks jointly. For example, in

VI. RELATIONS EXTERIEURES

Comité consultatif permanent auprès de l'Office européen des brevets (SACEPO)

Lors de l'institution et dans le fonctionnement du système du brevet européen, l'Office a largement tenu compte des points de vue des milieux intéressés. Un contact régulier est maintenu avec les milieux intéressés en Europe par l'intermédiaire du SACEPO au sein duquel sont représentés l'industrie et les praticiens en brevets. En 1980 également, le Comité a, au cours de deux réunions, donné son avis à l'Office sur un grand nombre de sujets, comprenant notamment des modifications aux directives relatives à l'examen et au règlement d'exécution de la Convention, la brevetabilité des micro-organismes, revendications différentes pour les Etats contractants dans lesquels existent des droits nationaux antérieurs, les méthodes de travail des chambres de recours, l'inspection des dossiers et le niveau de l'examen européen quant au fond.

Mandataires agréés

Pour les questions intéressant les mandataires agréés, l'Office, et plus particulièrement le jury d'examen de l'examen européen de qualification traite directement avec l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets. Inversement, l'Institut s'adresse directement à l'Office pour lui communiquant notamment les résolutions de son Conseil sur la pratique suivie par l'Office.

L'Office et l'Institut exécutent également

manche Aufgaben gemeinsam durch. So wurden 1980 die Verfahrensregeln der drei Disziplinarorgane für zugelassene Vertreter, also des Disziplinarrates des Instituts, des Disziplinarausschusses des Europäischen Patentamts und der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten, von Vertretern des Amtes und Vertretern des Instituts gemeinsam ausgearbeitet. Die drei Verfahrensordnungen wurden auf Vorschlag der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten vom Verwaltungsrat genehmigt. Sie wurden zusammen mit den Richtlinien für die Berufsausübung, die vom Rat des Instituts ausgearbeitet worden waren, im Amtsblatt veröffentlicht*.

Ende 1980 waren 4.525 Vertreter (gegenüber 4.380 Ende 1979) in die Liste der zugelassenen Vertreter eingetragen. Von den im Jahr 1980 eingetragenen Vertretern wurde 4 Vertretern die Befreiung nach Artikel 163 Absatz 4 Buchstabe a EPÜ erteilt.

Internationale Beziehungen

Natürlich besteht eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Amt und den Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation. Neben den regelmäßigen Konsultationen im Verwaltungsrat und seinen nachgeordneten Gremien unterhielt das Amt auch direkte Kontakte zu den Mitgliedstaaten im Rahmen seiner Aufgabe, europäische Patente zu erteilen, die dann in den Mitgliedstaaten gültig sind, und im Zusammenhang mit der Erstellung von Recherchenberichten für nationale Anmeldungen.

Auf Wunsch des Verwaltungsrats nahm das Europäische Patentamt zusammen mit der WIPO und der Kommission der Europäischen Gemeinschaften verschiedentlich Kontakt mit Griechenland und Portugal auf, um die Anpassung des nationalen Rechts dieser Länder an die europäischen und internationalen Vertragswerke und die Ratifikation dieser Verträge zu erörtern. Mit Spanien wurden erste Kontakte über eine mögliche Ratifikation der europäischen Übereinkommen aufgenommen, als im März eine Delegation des spanischen Patentamts das Europäische Amt besuchte.

Im Laufe des Jahres 1980 war das Amt auf zahlreichen internationalen Tagungen vertreten. Von besonderer Bedeutung sind hier die Arbeiten des Interimsausschusses für das Gemeinschaftspatentübereinkommen, in deren Rahmen das Amt bemüht war, insbesondere in der Frage der Streitfälle bei Gemeinschaftspatenten annehmbare Lösungen zu finden.

Das Amt nahm auch an den WIPO-Tagungen teil, an denen es ein unmittelbares Interesse hatte.

Die Zusammenarbeit mit der WIPO betrifft zu einem großen Teil die gemeinsamen Aktivitäten auf dem Gebiet der technischen Hilfe. Im Oktober führte das

1980 the rules of procedure of the three disciplinary bodies for professional representatives — the Disciplinary Committee of the Institute, the Disciplinary Board of the Office and the Disciplinary Board of Appeal — were elaborated by representatives of the Office and Institute. The three sets of rules of procedure were approved by the Administrative Council on a proposal from the Disciplinary Board of Appeal. These were published in the Official Journal together with the Code of Professional Conduct drawn up by the Council of the Institute*.

The number of persons entered on the list of professional representatives at the end of 1980 was 4,525 (compared with 4,380 at the end of 1979). Of those entered in the course of 1980, 4 persons were granted exemption under Art. 163 (4) (a) EPC.

International Relations

Naturally there is close co-operation between the Office and the Member States of the European Patent Organisation. As well as the regular consultation which takes place in the Administrative Council and its subordinate bodies, the Office had direct contacts with the Member States in connection with its task of granting European patents valid in those States and the drawing up of search reports on national applications.

At the wish of the Administrative Council, the European Patent Office, together with WIPO and the Commission of the European Communities, had various contacts with Greece and Portugal on the harmonisation of their patent laws with European and international patent treaties and the ratification of these treaties. First contacts with Spain, regarding its possible ratification of the European conventions, took place when a delegation from the Spanish Patent Office visited the Office in March.

During the course of 1980 the Office was represented at numerous international meetings. Of particular importance is the work of the Community Patent Interim Committee where the Office has tried to find acceptable solutions to, in particular, the question of litigation of Community patents. The Office also took part in those meetings of WIPO where it has a direct interest.

A large part of the collaboration with WIPO concerns joint activities in the field of technical assistance. In October the Office organised jointly with WIPO and the Commission of the European Communities a second training seminar for 25 trainees from developing countries. The seminar, aimed at non-specialists in the field of industrial property, once again attempted to demonstrate the use

ment certaines tâches en coopération. C'est ainsi que les règlements de procédure des trois instances disciplinaires pour les mandataires agréés, à savoir la commission de discipline de l'Institut, le conseil de discipline de l'Office et la chambre de recours statuant en matière disciplinaire, ont été élaborés conjointement, en 1980, par les représentants de l'Office et de l'Institut. Les trois règlements de procédure ont été approuvés par le Conseil d'administration sur proposition de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire. Ces règlements ont été publiés au Journal officiel en même temps que le code de conduite professionnel établi par le Conseil de l'Institut*.

Le nombre de personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés était à la fin de 1980 de 4 525 (à la fin de 1979 il s'élevait à 4 380). Parmi les personnes inscrites au cours de l'année 1980, 4 ont bénéficié de la dérogation prévue par l'article 163, paragraphe 4, lettre a) de la CBE.

Relations internationales

Il existe naturellement une étroite coopération entre l'Office et les Etats membres de l'Organisation européenne des brevets. Outre les consultations régulières qui ont lieu au sein du Conseil d'administration et de ses organes subordonnés, l'Office a eu des contacts directs avec les Etats membres dans le cadre des tâches qu'il a à assumer, à savoir la délivrance de brevets européens valides dans ces Etats et l'établissement de rapports de recherche en ce qui concerne les demandes nationales.

A la demande du Conseil d'administration, l'Office européen des brevets, conjointement avec l'OMPI et la Commission des Communautés européennes, est entré à maintes reprises en rapport avec la Grèce et le Portugal aux fins de l'harmonisation de leur législation sur les brevets avec les traités européens et internationaux en matière de brevets et de la ratification de ces traités. Les premiers contacts avec l'Espagne en vue d'une possible ratification des conventions européennes ont eu lieu à l'occasion d'une visite rendue par une délégation de l'Office espagnol des brevets à l'Office européen à Munich au mois de mars.

L'Office a été représenté à de nombreuses réunions au cours de l'année 1980. Le travail du Comité intérimaire de la Convention sur le brevet européen, au sein duquel l'Office a essayé de trouver des solutions acceptables en ce qui concerne notamment la question des litiges relatifs au brevet communautaire, revêtent une importance toute particulière. L'Office a également participé aux réunions de l'OMPI lorsqu'il était directement intéressé.

La coopération avec l'OMPI a trait, pour une grande part, aux activités conjointes dans le domaine de l'assistance tech-

* Amtsblatt Nr. 7/1980 — Seiten 176—194, 211—218

* Official Journal 7/1980 — pages 176—194, 211—218.

* Journal officiel n° 7/80, pp. 176 à 194 et 211 à 218.

Amt gemeinsam mit der WIPO und der Kommission der Europäischen Gemeinschaften ein zweites Fortbildungsseminar für 25 Teilnehmer aus Entwicklungsländern durch. Auch dieses Seminar, das für Nichtfachleute auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes gedacht war, sollte zeigen, wie Patentdokumente nicht nur im Rahmen eines Patentamtes, sondern ganz allgemein als technische Informationsquelle genutzt werden können. Auch entsandte das Amt Sachverständige für Patentrecht und Patentdokumentation nach Ruanda und Burundi, die die Rolle von Patenten für die Entwicklung dieser Länder studieren sollten, und ließ Projekte wie z. B. die Modernisierung des brasilianischen Patentamtes prüfen. Das Amt führte ferner im Rahmen des WIPO-Hilfsprogramms für Entwicklungsländer eine Reihe kostenloser Recherchen durch und erstellte kostenlose Monographien.

Auf Einladung der chinesischen Behörden besuchte eine Delegation des Amtes im März China, um die Errichtung eines Systems zum Schutze von Erfindungen in China zu erörtern. Zur Unterstützung dieser Projekte nahm das Amt im weiteren Verlauf des Jahres 7 chinesische Stipendiaten für drei Monate bei sich auf: die Ausbildung erstreckte sich auf die Recherchendokumentation und die Sachprüfung.

Das Amt war auch 1980 zusammen mit anderen Ämtern am CAPRI-Projekt (Computerised Administration of Patent Documents Reclassified according to the International Patent Classification) beteiligt. Bei diesem Projekt geht es um die Reklassifizierung aller zwischen 1920 und 1973 veröffentlichten Patentdokumente nach der Internationalen Patentklassifikation; die Ergebnisse werden an INPADOC gesandt, wo sie gesammelt werden. Die Daten werden den Entwicklungsländern über die WIPO zugänglich gemacht und sollen diesen bei der Errichtung ihrer Ämter für den gewerblichen Rechtsschutz helfen; die Daten werden auch anderen Interessenten zur Verfügung gestellt.

Was den Schutz von mikrobiologischen Erfindungen anbelangt, so hat das Amt mit Zustimmung des Verwaltungsrats die Erklärung nach Artikel 9 des Budapester Vertrags abgegeben, wonach das Amt die Hinterlegung von Mikroorganismen bei den nach dem Vertrag anerkannten internationalen Hinterlegungsstellen für die Zwecke des europäischen Patenterteilungsverfahrens anerkennt. Das Amt unternahm erste Schritte, um sicherzustellen, daß vier wichtige europäische Hinterlegungsstellen als internationale Hinterlegungsstellen nach dem Vertrag anerkannt werden. Im Zusammenhang mit Regel 28 des Übereinkommens hat das Amt im Einvernehmen mit den Mitgliedstaaten und den interessierten Kreisen die erforderlichen Vorbereitungen für die Anerkennung von Sachverständigen auf dem Gebiet der Mikrobiologie durch den Präsidenten des Amtes getroffen. Bisher wurden 100 Sachverständige auf der ganzen Welt angesprochen, von

of patent documents not only within the scope of a patent office but as a source of technical information in general. Also the Office made available experts in the field of patent law and patent documentation for missions to Ruanda and to Burundi to study the role of patents in the development of these countries, and for projects such as the modernisation of the Brazilian Patent Office. Furthermore the Office carried out a number of searches and drew up monographs free of charge within the WIPO programme of assistance to developing countries.

At the invitation of the Chinese authorities, a delegation from the Office visited China in March to discuss the setting up of a system for the protection of inventions in China. To assist in the project, the Office accepted later in the year 7 Chinese trainees for a period of 3 months, the training taking place in search documentation and substantive examination.

The Office, along with a number of others, continued in 1980 to contribute to the project CAPRI (Computerised Administration of Patent Documents Reclassified according to the International Patent Classification). This project consists of reclassifying according to the International Patent Classification all patent documents published after 1920 and before 1973, the results being sent to INPADOC for collating. The data is made available through WIPO to developing countries, to assist them in setting up industrial property offices, and to other interested parties.

Regarding the protection of microbiological inventions, the Office, with the agreement of the Administrative Council, deposited the declaration under Art. 9 of the Budapest Treaty, which states that the Office will recognise for the purposes of the European patent grant procedure the deposit of micro-organisms with international depositary authorities recognised under the Treaty. The Office has taken the first step to secure the international recognition under the Treaty of four important European culture collections. As to Rule 28 of the Convention, the Office has taken the necessary preparatory measures in consultation with the Member States and interested circles for the recognition by the President of the Office of experts in the field of microbiology. So far 100 experts throughout the world have been contacted and over 50 have declared their readiness to act as experts under Rule 28. The standard agreement with the micro-organism depositary authorities has been harmonised with the new version of Rule 28 and the new Rule 28(a); all institutions with which the Office has concluded an agreement have accepted the changes.

nique. L'Office a organisé en octobre, conjointement avec l'OMPI et la Commission des Communautés européennes, un second séminaire de formation pour 25 stagiaires provenant de pays en développement. Prévu pour des non-spécialistes dans le domaine de la propriété industrielle, le séminaire s'est une fois de plus attaché à expliquer comment utiliser les documents de brevet non pas uniquement dans l'optique d'un office des brevets mais comme une source d'information technique en général. L'Office a également fourni des experts dans le domaine de la législation et de la documentation en matière de brevets pour des missions au Ruanda et au Burundi dans le but d'étudier le rôle des brevets dans le développement de ces pays ainsi que pour des projets tels que la modernisation de l'Office brésilien des brevets. L'Office a par ailleurs exécuté un certain nombre de recherches et élaboré à titre gracieux des monographies dans le cadre du programme de l'OMPI d'assistance aux pays en développement.

Invitée par l'administration chinoise, une délégation de l'Office s'est rendue en Chine en mars en vue de discuter de l'institution d'un système de protection des inventions dans ce pays. Dans le but de prêter son assistance à ce projet, l'Office a accepté plus tard sept stagiaires chinois pour une période de trois mois, la formation portant sur la documentation de recherche et l'examen quant au fond.

Avec un certain nombre d'autres offices, l'Office européen a continué en 1980 à apporter sa contribution au projet CAPRI (Computerised Administration of Patent Documents Reclassified according to the International Patent Classification : gestion sur ordinateur des documents de brevets reclassés selon la classification internationale des brevets). Ce projet consiste à procéder au reclassement, selon la classification internationale des brevets, de tous les documents de brevets publiés entre 1920 et 1973 et à en envoyer les résultats à INPADOC en vue de leur collection. L'OMPI met les données à la disposition des pays en développement, en vue de leur prêter assistance pour la création de services de la propriété industrielle, ainsi qu'à d'autres parties intéressées.

Pour ce qui concerne la protection des inventions microbiologiques, l'Office, en accord avec le Conseil d'administration, a présenté la déclaration visée à l'article 9 du Traité de Budapest, qui indique que l'Office reconnaîtra aux fins de la procédure de délivrance du brevet européen le dépôt de micro-organismes auprès des autorités de dépôt internationales reconnues au titre du Traité. L'Office a pris les premières mesures en vue d'assurer la reconnaissance internationale au titre du Traité de quatre importantes collections européennes de cultures. En ce qui concerne la règle 28 de la Convention, l'Office a pris les mesures préparatoires nécessaires, après avoir consulté les Etats contractants et les milieux intéressés,

denen sich 50 bereit erklärt haben, als Sachverständige nach Regel 28 tätig zu werden. Das Standardabkommen mit Hinterlegungsstellen wurde an die neue Fassung der Regel 28 und die neue Regel 28a angepaßt; alle Hinterlegungsstellen, mit denen das Amt ein Abkommen geschlossen hat, waren mit diesen Änderungen einverstanden.

en vue de la reconnaissance par le Président de l'Office d'experts dans le domaine de la microbiologie. Jusqu'ici 100 experts ont été contractés dans le monde entier et plus de 50 d'entre eux se sont déclarés disposés à agir en qualité d'experts au sens de la règle 28. L'accord de base avec les autorités de dépôt de micro-organismes a été harmonisé avec la nouvelle version de la règle 28 et avec la nouvelle règle 28bis: toutes les institutions avec lesquelles l'Office a conclu un accord ont accepté les modifications.

VII. VERWALTUNGS-ANGELEGENHEITEN

1980 war etwas mehr als ein Drittel des Amtspersonals in der sogenannten "Verwaltung" beschäftigt. Zu den Verwaltungstätigkeiten gehören nicht nur die Aufgaben, an die man in diesem Zusammenhang sofort denkt, also Aufgaben im Personal- und Finanzbereich, sondern auch eine weite Palette von Dienstleistungen, die direkt mit der Recherche und der Prüfung von Anmeldungen zusammenhängen. So fallen unter das Verwaltungspersonal auch die Sekretärinnen, die Bürobediensteten und die Handwerker sowie Fachkräfte wie Techniker, Programmierer und Übersetzer.

Mit dem Einzug in das neue Dienstgebäude in München mußte verständlicherweise in Anbetracht der Größe des Gebäudes und seiner technischen Einrichtungen neues Verwaltungspersonal eingestellt werden. Die Übernahme des Dienstgebäudes erfolgte schrittweise: Ende 1980 mußten nur noch die zentrale Leitwarte und die Außenanlagen fertiggestellt werden. Da sich das Amt noch immer in der Aufbauphase befindet, konnte 1980 ein Teil des Gebäudes an Dritte vermietet werden. Auch konnten viele der Konferenzsäle, die für die mündlichen Verhandlungen im Rahmen des Erteilungsverfahrens gedacht sind, an andere Organisationen vermietet werden.

Der steigende Arbeitsanfall im Amt spiegelte sich auch in den Finanzen wider; es wurden mehr Gebühren eingenommen, und vor allem vergrößerte sich das Haushaltsvolumen der Organisation. Tabelle XIII gibt einen Überblick über die Einnahmen und Ausgaben, die sich 1980 auf nahezu 157 Millionen DM beliefen: wie auch bei anderen Patentämtern machten die Personalkosten den Großteil der Ausgaben aus.

Das Personalreferat war vor allem durch die Einstellung von zusätzlichem Personal für Verwaltung und andere Bereiche in Anspruch genommen, hatte aber daneben in zunehmendem Maße auch Routineangelegenheiten für die bereits im Amt beschäftigten Bediensteten zu erledigen. So wurde ein einheitliches Beurteilungsverfahren für die

VII. ADMINISTRATIVE AFFAIRS

In 1980 just over one third of the staff of the Office were employed in what is generally described as the "administration". To these activities belong not only the ones that immediately spring to mind, such as those in the fields of personnel and finance, but a wide range of services directly supporting the search and examination of applications. Thus secretarial, clerical and manual staff, as well as specialists such as technicians, programmers and translators are all grouped under the administration.

Not unnaturally the move to the new headquarters building in Munich required the recruitment of additional administrative staff, bearing in mind its size and technical installations. The building was handed over in stages throughout 1980, so that by the year's end only the central control unit for the electrical systems and the grounds remained to be completed. Since the Office is still in the build-up phase, it was possible in 1980 to let part of the accommodation to third parties. Furthermore, many of the conference rooms, envisaged for oral proceedings within the granting procedure, were able to be hired to other organisations.

The increasing activity of the Office was also reflected in the number of fees collected and above all in the size of the Organisation's budget. Table XIII gives a survey of the income and expenditure, which amounted to nearly DM 157 million in 1980: as in other patent offices, staff costs accounted for the bulk of expenditure.

While the recruitment of additional staff in the administrative and other fields provided much of the work of the Personnel Department, routine matters involving staff already in post demanded an increasing amount of attention. One result was the setting up of a uniform reporting procedure for staff throughout the Office, with the introduction of the first reporting exercise. Among other topics under consideration during the year were the long-term career prospects for staff in categories A and L and categories B and C. At an inter-

VII. QUESTIONS ADMINISTRATIVES

En 1980, plus d'un tiers du personnel de l'Office était affecté à ce qui est, de façon générale, appelé l'administration". Ses activités comprennent non seulement celles qui se présentent immédiatement à l'esprit, telles que celles concernant le personnel et les finances, mais aussi un large éventail de services soutenant directement les travaux de recherche et d'examen des demandes. Ainsi, secrétaires, employés de bureau et employés aux travaux manuels, de même que des spécialistes tels que les techniciens, les programmeurs et les traducteurs, sont tous regroupés dans l'administration.

Il est évident que l'installation dans le nouveau bâtiment du siège de Munich a nécessité le recrutement de personnel administratif supplémentaire, compte tenu de l'importance du bâtiment et de ses équipements techniques. La réception du bâtiment s'est faite progressivement dans le courant de l'année 1980, de sorte que seuls le dispositif de surveillance central électrique et les espaces verts restaient à aménager à la fin de l'année. Etant donné que l'Office se trouve toujours dans la phase de mise en place, il a été possible, en 1980, de céder une partie des locaux à des tiers. Plusieurs des salles de conférence prévues pour les procédures orales dans le cadre de la délivrance du brevet ont par ailleurs pu être louées à d'autres organisations.

L'augmentation du volume des activités de l'Office s'est également reflétée dans le domaine des finances qui a vu croître le nombre de taxes perçues et, par-dessus tout, l'importance du budget de l'Organisation. Le tableau XIII donne un relevé des recettes et des dépenses qui se sont élevées en 1980 à près de 157 millions de DM; comme c'est le cas pour d'autres offices des brevets, les frais de personnel ont représenté la plus grande part des dépenses.

Alors que le recrutement de personnel supplémentaire dans l'administration et pour d'autres secteurs a représenté une grande partie du travail du Bureau du Personnel, des questions courantes concernant le personnel déjà en poste ont

Bediensteten des gesamten Amtes ausgearbeitet und die erste Beurteilungsrunde durchgeführt. Zu den im Laufe des Jahres geprüften Fragenkomplexen gehörten unter anderem die langfristigen Laufbahnaussichten für die Bediensteten der Laufbahngruppen A und L und für die Bediensteten der Laufbahngruppen B und C. Auf internationaler Ebene verfolgte das Personalreferat weiterhin die Erörterungen im Rahmen der Koordinierten Organisationen und im Koordinierungsausschuß der Haushaltssachverständigen der Regierungen und setzte sich, wo immer möglich, für eine Vollmitgliedschaft der Organisation ein. Ferner nahm das Personalreferat an den Tagungen des Verwaltungsrats der Europäischen Schule München sowie an den Tagungen des Obersten Rates der Europäischen Schulen teil.

Angesichts der steigenden Zahl der zu druckenden europäischen Patentanmeldungen und Patentschriften beschloß das Amt Ende des Jahres, von der 14-tägigen auf eine wöchentliche Veröffentlichung überzugehen: damit soll 1981 begonnen werden. Die räumliche Entfernung zwischen den Amt und den Druckereien, die die Veröffentlichungen des Amtes herstellen, erfordert eine verhältnismäßig langfristige Planung für den Druck und die Auslieferung der Schriften: dank der guten Zusammenarbeit zwischen den Druckereien und dem Amt konnten jedoch bisher alle Schwierigkeiten überwunden werden.

Wie bereits erwähnt, gehört auch der Übersetzungsdienst des Amtes zur Verwaltung. Zu übersetzen waren 1980 wie bereits in den früheren Jahren vor allem Dokumente für den Verwaltungsrat und dessen nachgeordnete Organe. Daneben fielen jedoch auch viele andere Übersetzungen an, darunter immer mehr Übersetzungen aus anderen Sprachen als den Amtssprachen, die teils im Amt, teils von externen Mitarbeitern angefertigt wurden. Das Dolmetschen bei den Tagungen des Verwaltungsrats und seiner Organe wurde ausschließlich von freiberuflichen Dolmetschern besorgt.

Die EDV-Anlage kommt nicht nur, wie bereits erwähnt, bei der Recherche zum Einsatz, sondern auch in anderen Bereichen, z. B. bei der Verwaltung der europäischen Patentanmeldungen und Patente (EPASYS). EPASYS wurde 1980 auch auf das Einspruchsverfahren und die Gebührenüberwachung ausgedehnt. Wegen des zunehmenden Computereinsatzes mußte die EDV-Anlage wochentags in drei Schichten bedient werden und manchmal auch am Wochenende laufen.

Wie bereits in früheren Tätigkeitsberichten erwähnt, werden Organisation und Verfahren des Amtes laufend vom Organisationsreferat überwacht. 1980 wurden diese Arbeiten mit einer Überprüfung des technischen Dienstes, der Eingangsstelle, der Druckerei und der Aktenbearbeitung in München fortgeführt. Damit soll sichergestellt werden, daß effizient und wirtschaftlich gearbeitet wird. Besondere Aufmerksamkeit wird dabei der Frage gewidmet, ob

national level, the Department continued to follow discussions among the Coordinated Organisations and in the Coordinating Committee of Government Budget Experts, pressing the Office's case for full membership whenever possible. Moreover the Department participated in the Administrative Board of the European School in Munich as well as in meetings of the Board of Governors of all the European Schools.

Because of the rising number of European applications and patent specifications to be printed, the Office decided at the end of the year to switch from a fortnightly to a weekly publication schedule; this will begin in 1981. The geographical separation of the Office's printers requires a relatively long time-schedule for printing and delivery but the spirit of co-operation between the printers and the Office goes a long way to overcoming other difficulties.

As mentioned above, the translation service of the Office also belongs to the Administration. In 1980, as in previous years, the bulk of the translation work concerned documents for the Administrative Council and its subordinate bodies. There was a considerable amount of other translation work, however, including a rising number of translations from non-official languages of the Office, the latter being translated partly inside and outside the Office. Interpreting at meetings of the Administrative Council and its bodies was carried out entirely by free-lance interpreters.

The use of EDP in the search has already been described. Amongst its other uses is the administration of European applications and patents (EPASYS), which in 1980 was extended to the opposition proceedings and the monitoring of fed payments. Because of these increasing demands, the computer had to be operated during the week in three shifts and sometimes at the weekends too.

As mentioned in previous annual reports, the organisation of the Office and its procedures are under continual review by the Organisation Department. This work was continued in 1980 with a review of the technical service, the Receiving Section, the printing section, and the handling of files in Munich. The aim is to ensure that the work is carried out in an efficient manner and is cost-effective. Furthermore, particular attention is paid to the question of whether services can be decentralised or not and also if activities can be combined into a single function to diversify the work of individual staff members.

exigé une attention de plus en plus grande. L'un des résultats obtenus a été l'institution d'une procédure de notation uniforme du personnel pour l'ensemble de l'Office avec la mise en oeuvre de la première notation. Parmi les questions qui ont été examinées au cours de l'année figurent les perspectives de carrière à long terme du personnel des catégories A et L et des catégories B et C. A l'échelle internationale, le Bureau du personnel a continué à suivre les discussions au sein des Organisations coordonnées et au Comité de coordination des experts budgétaires des gouvernements, en insistant, chaque fois que possible, pour que l'Office devienne membre à part entière. En outre, le Bureau du Personnel a participé aux réunions du Conseil d'administration de l'Ecole européenne de Munich ainsi qu'à celles du Conseil supérieur de toutes les écoles européennes.

En raison de l'augmentation du nombre de demandes européennes et de fascicules de brevet à imprimer, l'Office a décidé, à la fin de l'année, de passer d'une publication bimensuelle à une publication hebdomadaire; celle-ci interviendra en 1981. La distance géographique séparant l'Office des imprimeurs exige un délai relativement long pour l'impression et la transmission des publications de l'Office, mais l'esprit de coopération régnant entre les imprimeurs et l'Office permet de surmonter dans une large mesure les autres difficultés.

Comme mentionné ci-dessus, le service linguistique de l'Office fait également partie de l'administration. En 1980, comme au cours des années précédentes, la majorité des travaux de traduction a porté sur des documents demandés pour le Conseil d'administration et ses organes subordonnés. La quantité d'autres traductions a toutefois été appréciable et comprend un nombre croissant de traductions à partir de langues autres que les langues officielles de l'Office, ces traductions étant faites en partie par l'Office et en partie à l'extérieur. L'interprétation au cours des sessions du Conseil d'administration et de ses organes a été entièrement assurée par des interprètes indépendants.

L'ordinateur prête non seulement son assistance à la recherche, comme indiqué plus haut, mais aussi à de nombreuses autres activités au sein de l'Office. Parmi celles-ci figure la gestion des demandes de brevets européens et de brevets européens (EPASYS); elle a été étendue en 1980 à la procédure d'opposition et à la vérification de l'acquiescement des taxes. Cette assistance de plus en plus importante a eu pour effet qu'il a été nécessaire de faire fonctionner l'ordinateur par trois équipes en semaine et parfois même en fin de semaine.

Comme cela a été mentionné dans les rapports annuels précédents, l'organisation de l'Office et ses procédures font l'objet d'une mise au point continue par le service de l'Organisation. Ce travail a

Dienstleistungen dezentralisiert werden können und ob Tätigkeiten zu einer einzigen Funktion zusammengefaßt werden können, um so die Arbeit der einzelnen Bediensteten abwechslungsreicher zu gestalten.

été poursuivi en 1980 par la mise au point du service technique, de la section de dépôts, de l'imprimerie et de la manipulation des dossiers à Munich. L'objectif consiste à faire en sorte que le travail soit effectué d'une manière efficace et en rapport avec son coût. Une attention toute particulière a par ailleurs été prêtée à la question de savoir s'il était possible ou non de décentraliser certains services et si certaines activités pouvaient être regroupées dans une même fonction en vue de diversifier le travail de chaque agent.

VIII. VERWALTUNGSRAT

1980 erhöhte sich die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da auch Liechtenstein das Europäische Übereinkommen ratifiziert hat. Von den Vertretern Dänemarks, Griechenlands und Irlands erfuhr der Rat, daß diese Unterzeichnerstaaten des Übereinkommens Schritte zur Vorbereitung der Ratifikation trafen. Daß auch Portugal und Spanien Interesse an einer Ratifikation des Übereinkommens bekundet haben, wurde bereits an anderer Stelle erwähnt. Der Rat hat diese Staaten ebenso wie Finnland, das auch an der Münchner Diplomatischen Konferenz teilgenommen hatte, Ende 1980 eingeladen, als Beobachter an seinen künftigen Tagungen teilzunehmen.

Im Dezember lief die Amtszeit des Vizepräsidenten des Rates, Herrn P. Braendli (Schweiz), ab; zum Nachfolger wurde Herr R. Raux (Belgien) gewählt.

Der Rat hat zwei ordentliche Tagungen abgehalten, von denen eine im Juni in der Zweigstelle Den Haag und die zweite im Dezember in München stattfand; zusätzlich wurde im September anlässlich der Einweihungsfeierlichkeiten eine außerordentliche Tagung im neuen Dienstgebäude abgehalten.

Auf seinen ordentlichen Tagungen befaßte sich der Rat mit einer ganzen Reihe von Themen, zu denen unter anderem die Verfahrensordnung der Beschwerdekammern und der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten, die EDV-Aktivitäten des Amtes, die Laufbahnpolitik für die Laufbahngruppen A und L, Änderungen des Statuts der Beamten des Amtes und der Haushaltsplan der Organisation für 1981 gehörten. Der Rat änderte auch einige Regeln der Ausführungsordnung zum Übereinkommen. Die Änderung der Regel 26 Absatz 2 Buchstabe b wurde bereits unter dem Abschnitt "Formalprüfung" behandelt; die Regeln 32, 35 und 38 wurden an die kürzlich geänderten entsprechenden Bestimmungen der Ausführungsordnung zum Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens angepaßt.

An der außerordentlichen Tagung nahmen neben den üblichen Teilnehmern auch viele andere Staaten und Organisa-

VIII. ADMINISTRATIVE COUNCIL

The membership of the Administrative Council increased by one in 1980 with the ratification of the European Patent Convention by Liechtenstein. Of the signatory States to the Convention, the Council heard from the representatives of Denmark, Greece and Ireland that these countries were taking steps towards preparing for ratification. Mention has already been made in this report of Portugal and Spain's interest in acceding to the Convention; the Council at the end of 1980 invited them, together with Finland which also participated in the Munich Diplomatic Conference, to be represented as observers at its future meetings.

The term of office of the Vice-Chairman of the Council, Mr. P. Braendli (Switzerland) expired in December and Mr. R. Raux (Belgium) was elected as his successor.

The Council held two ordinary meetings, one in June at the branch at The Hague and a second in December in Munich: in addition an extraordinary meeting was held in September in the new headquarters building on the occasion of its inauguration.

At its ordinary meetings the Council dealt with a variety of topics, among which were the approval of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal and Disciplinary Board of Appeal, the EDP activities of the Office, the career policy for category A and L staff, modification of the Service Regulations for Permanent Employees of the Office, and the budget of the Organisation for 1981. The Council also amended certain rules of the Implementing Regulations to the Convention. The amendment of Rule 26, (2) (b) has already been mentioned in the section "Formalities"; Rules 32, 35 and 38 were amended to bring them into line with the corresponding, recently amended, provisions in the Regulations under the Patent Cooperation Treaty.

At the extraordinary meeting, in addition to the usual participants, many other States and organisations participated, amongst others, non-signatory States who took part in the Munich Diplomatic Conference, International Authorities under the PCT,

VIII. CONSEIL D'ADMINISTRATION

A la suite de la ratification de la Convention sur le brevet européen, le Liechtenstein est venu s'ajouter en 1980 aux membres du Conseil d'administration. Les représentants du Danemark, de la Grèce et de l'Irlande ont informé le Conseil que ces Etats, qui ont signé la Convention, prenaient les dispositions nécessaires en vue de sa ratification. L'intérêt que portent le Portugal et l'Espagne à la ratification de la Convention a déjà été mentionné dans ce rapport; le Conseil les a invités, à la fin de 1980, conjointement avec la Finlande qui a également participé à la Conférence diplomatique de Munich, à être représentés en qualité d'observateurs lors de ses futures sessions.

Le mandat du vice-président du Conseil, M. P. Braendli (Suisse), est venu à expiration en décembre et M. R. Raux (Belgique) a été élu pour lui succéder.

Le Conseil a tenu deux sessions ordinaires, la première en juin dans les locaux du département de La Haye et la seconde en décembre à Munich: une session extraordinaire a en outre été tenue en septembre dans le nouveau bâtiment du siège à l'occasion de son inauguration.

Lors de ses sessions ordinaires, le Conseil a traité d'un grand nombre de sujets parmi lesquels figuraient notamment l'approbation du règlement de procédure des chambres de recours et de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire, les activités de l'Office ayant trait à l'informatique, la politique en matière de carrière du personnel de catégories A et L, la modification du statut des fonctionnaires de l'Office et le budget de l'Organisation pour 1981. Le Conseil a également apporté des amendements à certaines règles du règlement d'exécution de la Convention. La modification apportée à la règle 26, paragraphe 2. lettre b) a déjà été mentionnée à la section "Formalités": les règles 32, 35 et 38 ont été amendées en vue de les harmoniser avec les dispositions correspondantes, récemment modifiées, du règlement d'exécution du Traité de coopération en matière de brevets.

Outre les participants habituels, des

tionen teil, so unter anderem Staaten, die zwar das Übereinkommen nicht unterzeichnet haben, die aber an der Münchner Diplomatischen Konferenz teilgenommen hatten, Internationale PCT-Behörden, der Europarat, das Institut der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter, die Afrikanische Organisation für gewerbliches Eigentum (OAPI) und das Internationale Patentdokumentationszentrum (INPADOC). In Anbetracht des besonderen Anlasses der Tagung standen die Entwicklung der Europäischen Patentorganisation, die Rolle des Amtes bei der Durchführung des PCT und die internationale Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern auf der Tagesordnung.

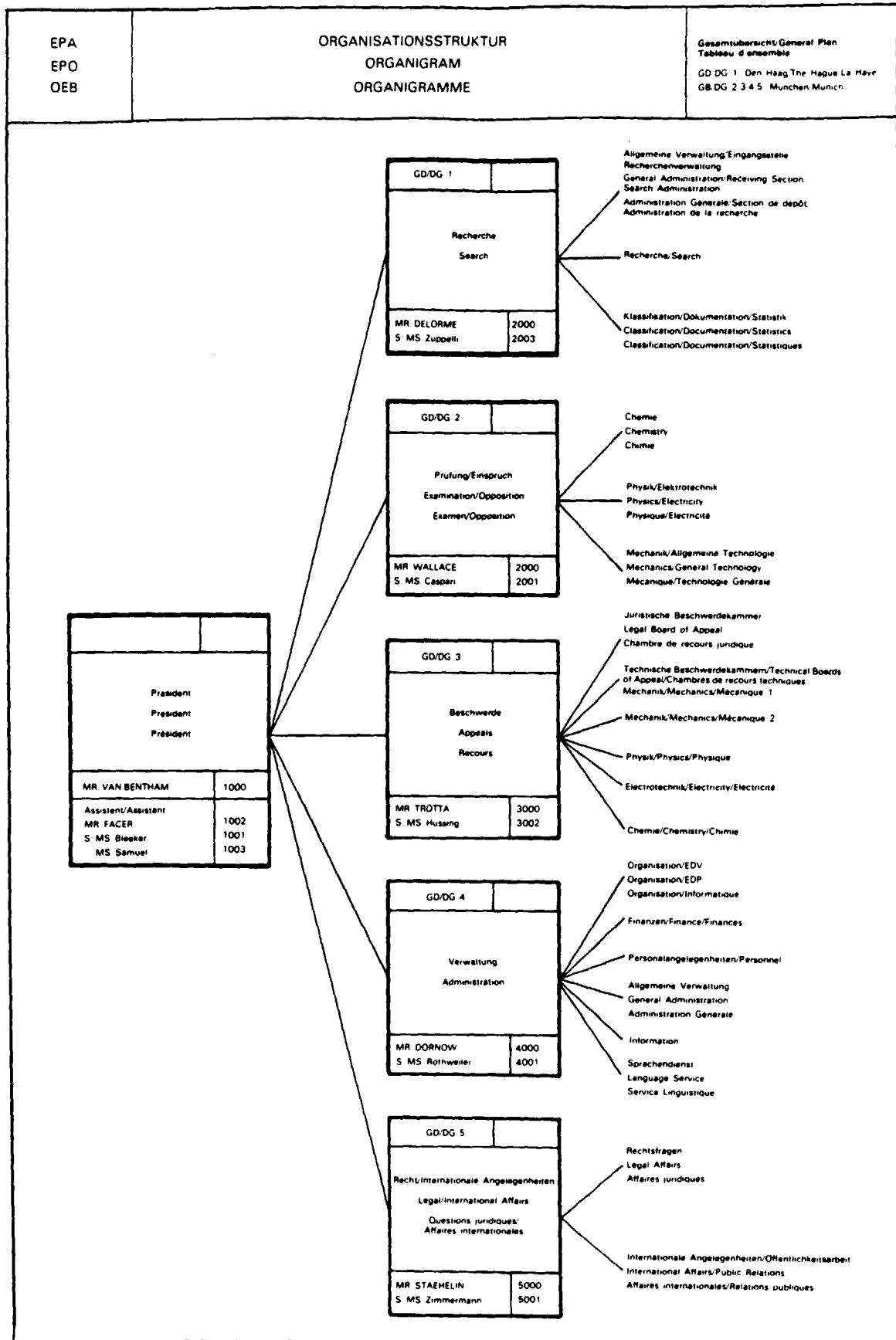
Von den nachgeordneten Organen des Rates traten der Haushalts- und Finanzausschuß und die Arbeitsgruppe Statistik 1980 zweimal zusammen, während der Bauausschuß drei Sitzungen abhielt.

Council of Europe, Institute of Professional Representatives before the European Patent Office, Organisation africaine de la propriété industrielle (OAPI), International Patent Documentation Centre (INPADOC). A special agenda to mark the occasion included the development of the European Patent Organisation, the role of the Office in the implementation of the PCT and international co-operation with the developing countries.

Of the subordinate bodies of the Council, the Budget and Finance Committee met twice in 1980, as did its Working Party on Statistics, and the Building Committee met three times.

représentants de nombreux autres Etats et organisations ont assisté à la session extraordinaire, et notamment ceux des Etats non signataires qui ont participé à la Conférence diplomatique de Munich, des administrations internationales au titre du PCT, du Conseil de l'Europe, de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets, de l'Organisation africaine de la propriété industrielle (OAPI) et du Centre international de documentation de brevets (INPADOC). A cette occasion, le développement de l'Organisation européenne des brevets, le rôle de l'Office dans l'application du PCT et la coopération internationale avec les pays en développement ont figuré à l'ordre du jour.

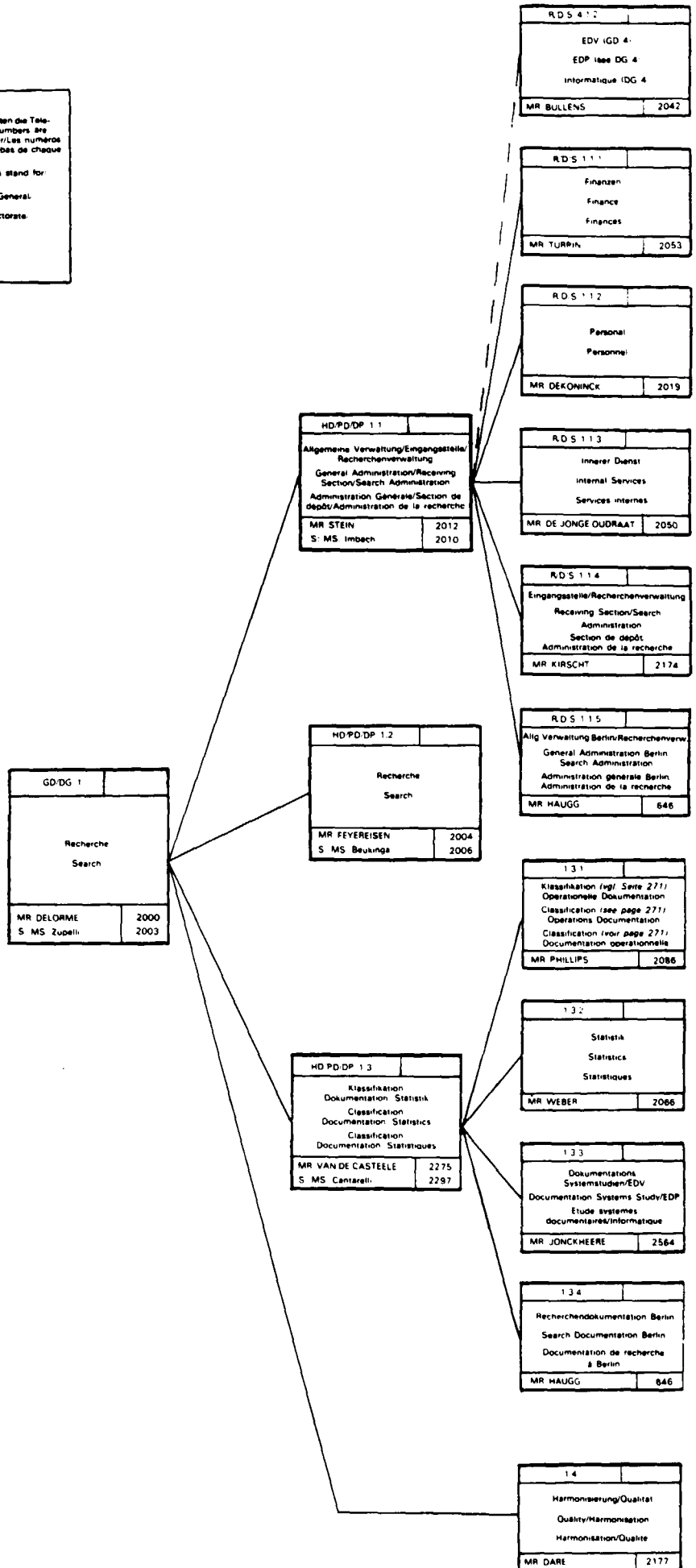
Parmi les organes subordonnés du Conseil, la Commission du budget et des finances, ainsi que son groupe de travail "Statistiques", se sont réunis à deux reprises en 1980 et la Commission du bâtiment a tenu trois réunions.

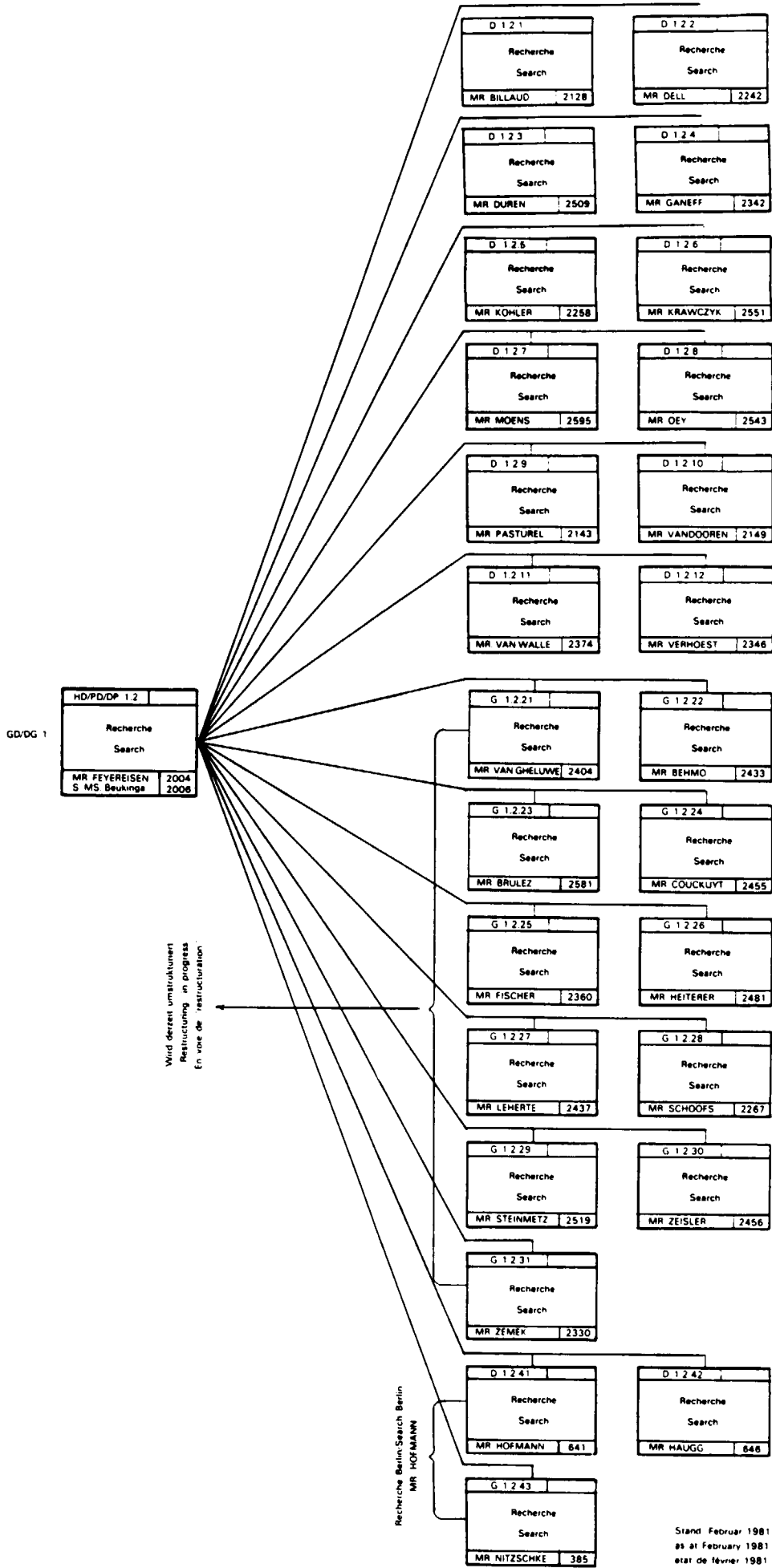


Legende/Légende
 Die jeweiligen Felder rechts unten beinhalten die Telefonnummern/The respective telephone numbers are indicated in the bottom right hand corner. Les numéros de téléphone correspondants figurent en bas de chaque case à droite.
 Die Abkürzungen bedeuten/Abbreviations stand for/Les abréviations signifient:
 GD Generaldirektion
 DG Directorate-General
 DG Direction Générale
 S Sekretariat/Sekretariat/Secrétariat

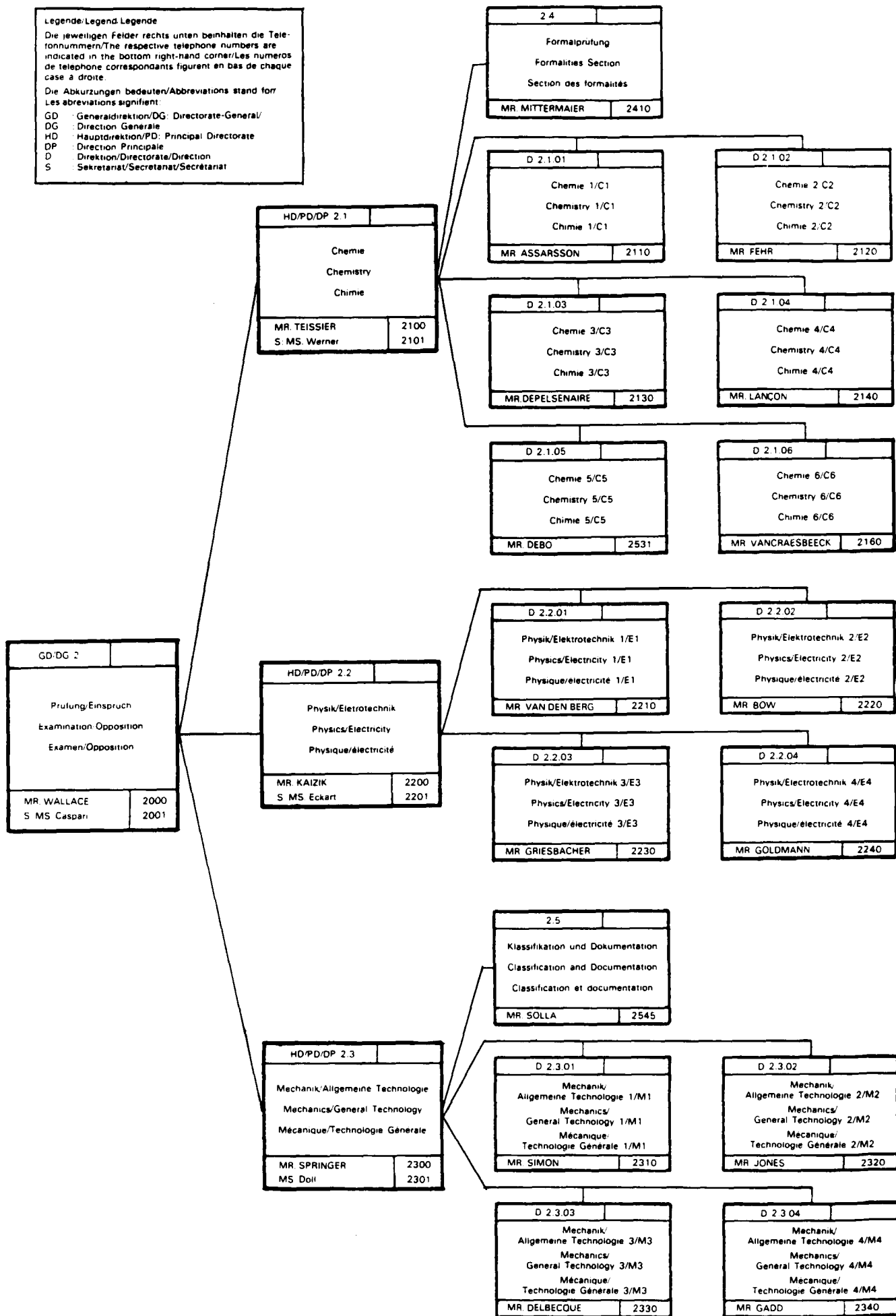
Stand Februar 1981
 as at February 1981
 état de février 1981

Legende/Legend/Legende
 Die jeweiligen Felder rechts unten beinhalten die Telefonnummern/The respective telephone numbers are indicated in the bottom right-hand corner/Les numéros de téléphone correspondants figurent en bas de chaque case à droite
 Die Abkürzungen bedeuten/Abbreviations stand for/ Les abréviations signifient
 GD Generaldirektion/DG Directorate-General
 DG Direction Générale
 HD Hauptdirektion/PD Principal Directorate
 DP Direction Principale
 D Direktorat/Directorate/Direction
 G Gruppe/Group/Groupe
 R/D/S Referat/Department/Service
 Sekretariat/Secretariat/Secrétariat





Legende/Legend/Legende
 Die jeweiligen Felder rechts unten beinhalten die Telefonnummern/The respective telephone numbers are indicated in the bottom right-hand corner/Les numeros de telephone correspondants figurent en bas de chaque case a droite.
 Die Abkürzungen bedeuten/Abbreviations stand for/ Les abreviations signifient:
 GD : Generaldirektion/DG: Directorate-General/
 DG : Direction Generale
 HD : Hauptdirektion/PD: Principal Directorate
 DP : Direction Principale
 D : Direktion/Directorate/Direction
 S : Sekretariat/Secretariat/Secrétariat



Legende: Legend: Légende
 Die jeweiligen Felder rechts unten beinhalten die Telefonnummern. The respective telephone numbers are indicated in the bottom right-hand corner. Les numéros de téléphone correspondants figurent en bas de chaque case à droite
 Die Abkürzungen bedeuten: Abbreviations stand for Les abréviations signifient
 GD Generaldirektion/DG Directorate-General
 DG Direction Générale
 V Vorsitzender/C Chairman/P President
 S Sekretariat/Secretariat/Secrétariat

GD DG 3	
Beschwerde Appeals Recours	
MR TROTTA	3000
S MS Hussing	3002

Juristische Beschwerdekammer Legal Board of Appeals Chambre de recours juridique	
V C P MR SINGER	3100

Technische Beschwerdekammer Mechanik 1 Technical Board of Appeal Mechanics 1 Chambre de recours technique Mécanique 1	
V C P MR TROTTA	3000

Technische Beschwerdekammer Mechanik 2 Technical Board of Appeal Mechanics 2 Chambre de recours technique Mécanique 2	
V C P MR LEWIN	3600

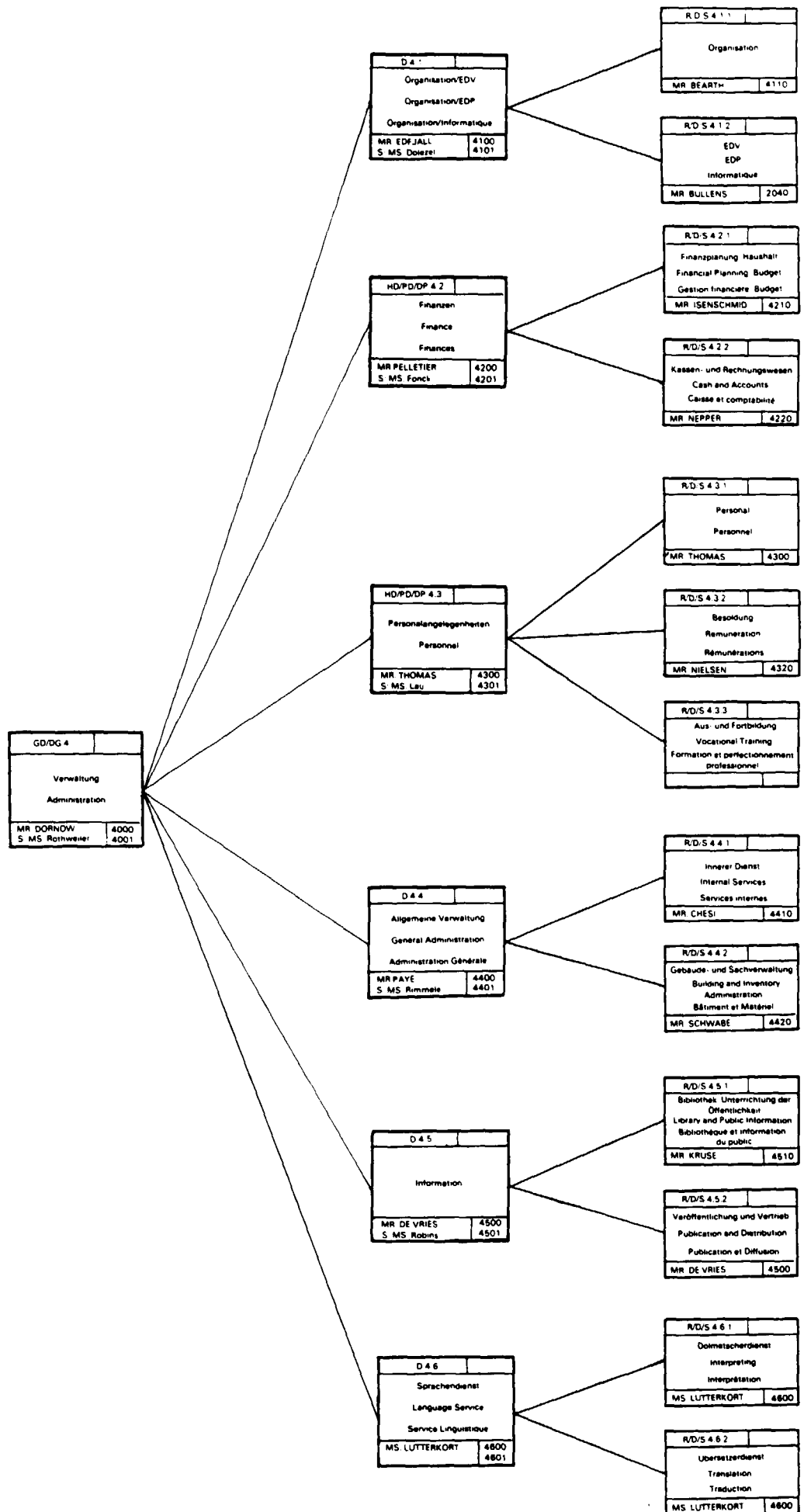
Technische Beschwerdekammer Physik Technical Board of Appeal Physics Chambre de recours technique Physique	
V C P MR KAISER	3400

Technische Beschwerdekammer Elektrotechnik Technical Board of Appeal Electricity Chambre de recours technique Electricité	
V C P MR KORSAKOFF	3300

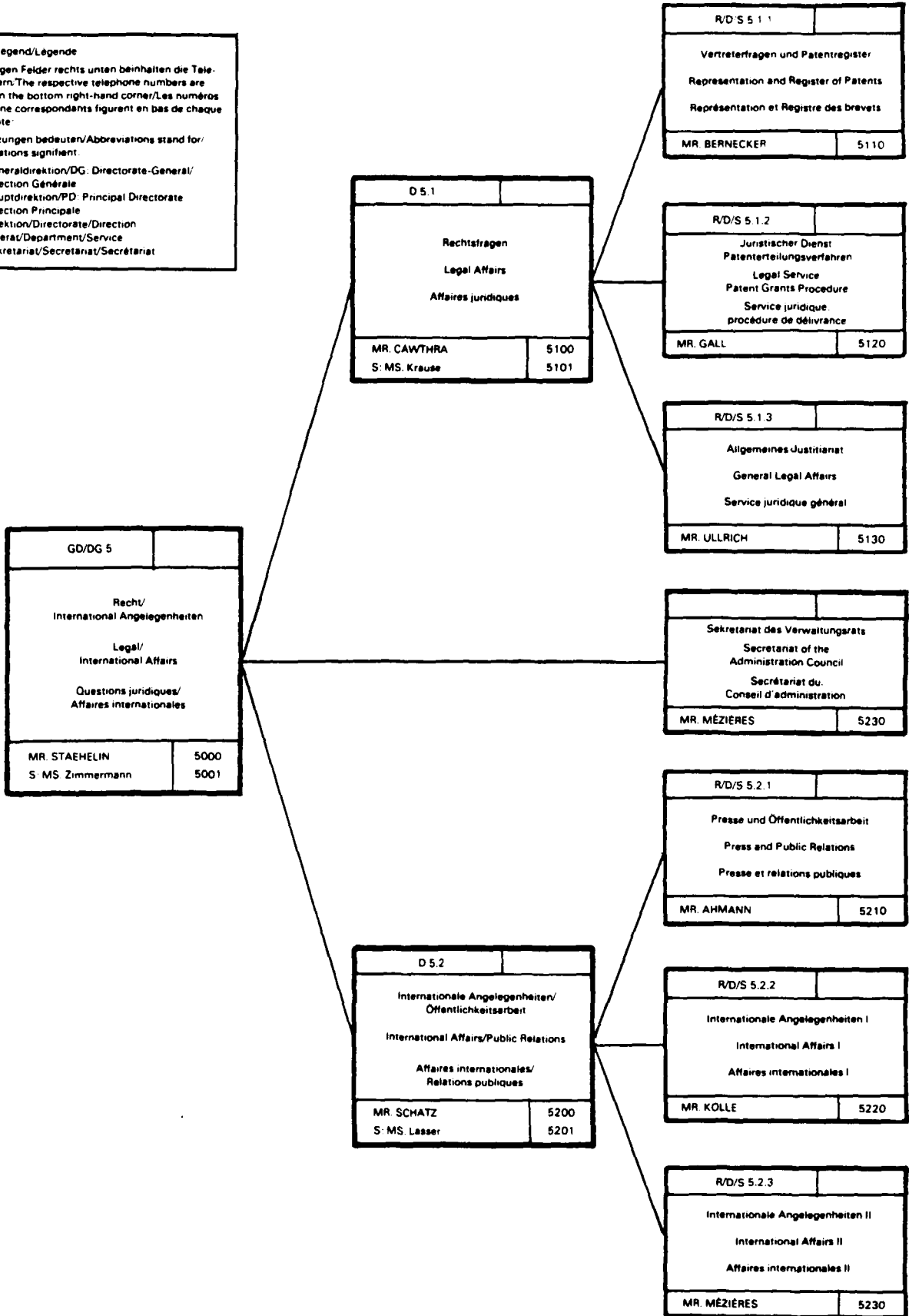
Technische Beschwerdekammer Chemie Technical Board of Appeal Chemistry Chambre de recours technique Chimie	
V C P MR CADMAN	3310

Geschäftsstelle Registry Greffe	
MR BERGERON	3910

Stand Februar 1981
 as at February 1981
 état de février 1981



Legende/Legend/Légende
 Die jeweiligen Felder rechts unten beinhalten die Telefonnummern. The respective telephone numbers are indicated in the bottom right-hand corner. Les numéros de téléphone correspondants figurent en bas de chaque case à droite.
 Die Abkürzungen bedeuten/Abbreviations stand for/ Les abréviations signifient.
 GD : Generaldirektion/DG: Directorate-General/
 DG : Direction Générale
 HD : Hauptdirektion/PD: Principal Directorate
 DP : Direction Principale
 D : Direktion/Directorate/Direction
 R/D/S : Referat/Department/Service
 S : Sekretariat/Secretariat/Secrétariat



Stand: Februar 1981
 as at February 1981
 état de février 1981

STATISTIKEN 1980

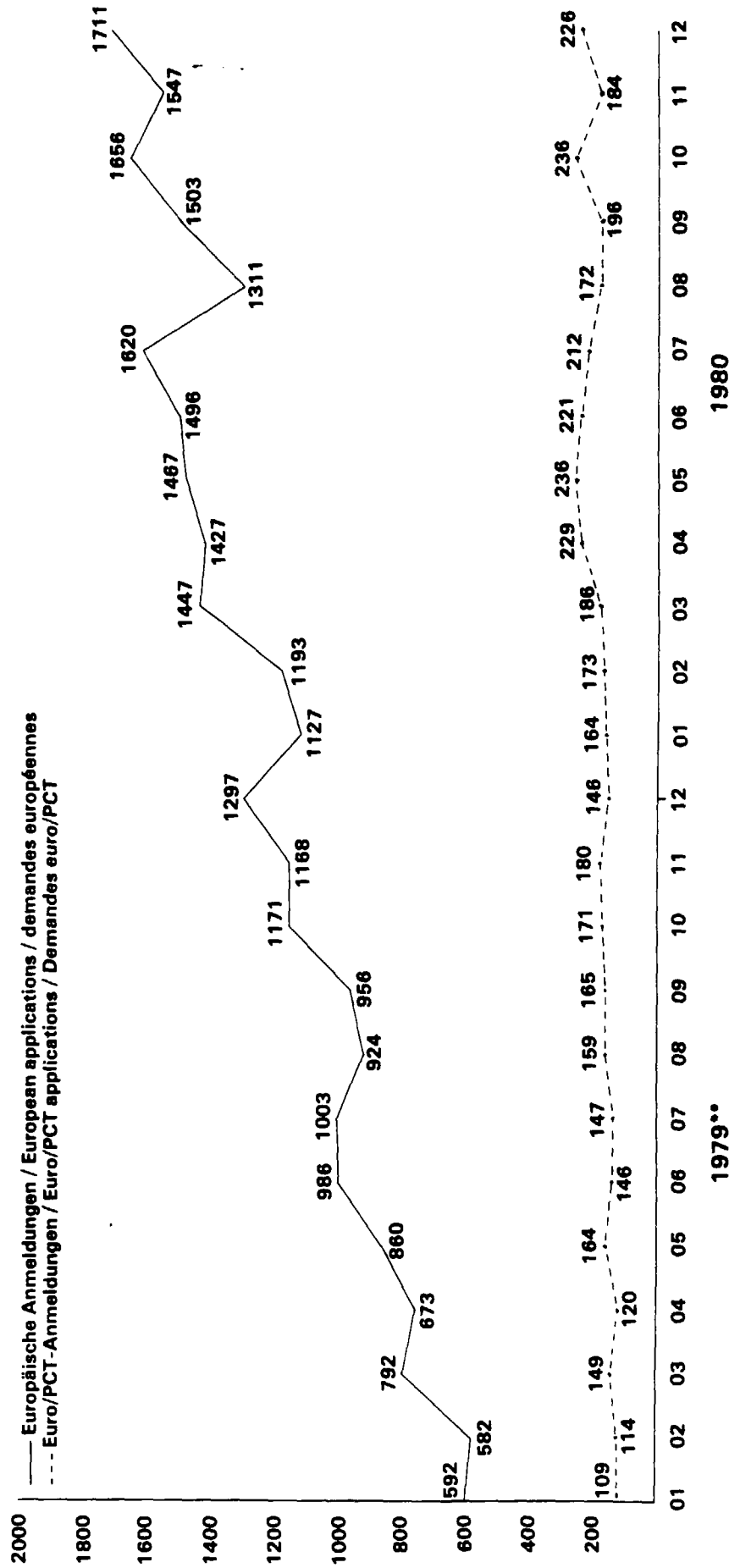
STATISTICS 1980

STATISTIQUES 1980



Tabelle / Table / Tableau — I

**Europäische und Euro/PCT.-* Anmeldungen pro Monat / European and Euro/PCT.* applications filed per month /
 Nombre mensuel de demandes européennes et euro/PCT.* déposées**



* Auf der Grundlage der vom Internationalen Büro (WIPO) nach Regel 24.2 PCT übermittelten "Mitteilungen über die Benennung" (Notification of the designations), die bis 30.04.81 beim EPA eingegangen waren
 Based on the "notifications of designation", issued by the International Bureau (WIPO) under Rule 24.2 PCT and received by the EPO up to 30.04.81
 D'après les "notifications de désignation" émises par le Bureau international (OMPI) en vertu de la règle 24.2 du PCT et reçues par l'OEB jusqu'au 30.04.81

** Berichtigte Angaben
 Corrected Data
 Données rectifiées

Tabelle / Table / Tableau — II

Europäische und Euro/PCT-Anmeldungen nach dem Ursprungsland

European and Euro/PCT applications by country of origin

Demandes européennes et euro/PCT en fonction du pays d'origine

Land / Country / Pays	Europäische Anmeldungen European applications Demandes européennes		Euro/PCT-Anmeldungen Euro/PCT applications Demandes euro/PCT	
	1979 (%)	1980 (%)	1979 (%)	1980 (%)
(AT) Österreich / Austria / Autriche	129 (1.17)	219 (1.25)	8 (0.45)	29 (1.19)
(BE) Belgien / Belgium / Belgique	164 (1.49)	272 (1.55)	—	—
(CH) Schweiz / Switzerland / Suisse	694 (6.30)	1009 (5.76)	136 (7.68)	112 (4.60)
(DE) Bundesrepublik Deutschland / Federal Republic of Germany / République fédérale d'Allemagne	3403 (30.88)	5096 (29.11)	118 (6.67)	137 (5.63)
(FR) Frankreich / France / France	1200 (10.89)	2036 (11.63)	61 (3.45)	87 (3.57)
(GB) Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni	1079 (9.79)	1485 (8.48)	141 (7.96)	158 (6.49)
(IT) Italien / Italy / Italie	171 (1.55)	360 (2.06)	—	—
(LI) Liechtenstein / Liechtenstein / Liechtenstein	—	22 (0.13)	—	3 (0.12)
(LU) Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg	30 (0.27)	43 (0.25)	1 (0.06)	—
(NL) Niederlande / Netherlands / Pays-Bas	341 (3.10)	572 (3.27)	8 (0.45)	35 (1.44)
(SE) Schweden / Sweden / Suède	141 (1.28)	233 (1.33)	163 (9.21)	244 (10.02)
Vertragsstaaten / Contracting States / Etats contractants	7352 (66.72)	11347 (64.82)	636 (35.93)	805 (33.06)
(AD) Andorra / Andorra / Andorre	—	2 (0.01)	—	—
(AR) Argentinien / Argentina / Argentine	1 (0.01)	—	—	—
(AU) Australien / Australia / Australie	105 (0.95)	77 (0.44)	—	88 (3.61)
(BH) Bahrain / Bahrain / Bahreïn	—	3 (0.02)	—	—
(BM) Bermudas / Bermuda / Bermudes	8 (0.08)	15 (0.09)	—	—
(BO) Bolivien / Bolivia / Bolivie	—	1	—	—
(BR) Brasilien / Brazil / Brésil	2 (0.02)	2 (0.01)	9 (0.51)	9 (0.37)
(BS) Bahamas / Bahamas / Bahamas	6 (0.06)	1	—	—
(CA) Kanada / Canada / Canada	75 (0.68)	95 (0.54)	—	—
(CL) Chile / Chile / Chili	—	1	—	—
(CM) Kamerun, Vereinigte Republik / Cameroon, United Republic of / Cameroun, République unie du /	1 (0.01)	—	—	—
(CO) Kolumbien / Colombia / Colombie	—	1	—	—

Land / Country / Pays	Europäische Anmeldungen European applications Demandes européennes		Euro/PCT-Anmeldungen Euro/PCT applications Demandes euro/PCT	
	1979 (%)	1980 (%)	1979 (%)	1980 (%)
(DD) Deutsche Demokratische Republik / German Democratic Republic / République démocratique allemande	—	11 (0.06)	—	—
(DK) Dänemark / Denmark / Danemark	32 (0.29)	43 (0.25)	41 (2.32)	60 (2.46)
(EG) Ägypten / Egypt / Egypte	1 (0.01)	1	—	—
(ES) Spanien / Spain / Espagne	24 (0.22)	21 (0.12)	—	—
(FI) Finnland / Finland / Finlande	17 (0.16)	25 (0.14)	—	13 (0.53)
(GR) Griechenland / Greece / Grèce	3 (0.03)	3 (0.02)	—	—
(HK) Hongkong / Hong Kong / Hong-Kong	7 (0.07)	7 (0.04)	—	—
(HU) Ungarn / Hungary / Hongrie	13 (0.12)	30 (0.17)	—	12 (0.49)
(IE) Irland / Ireland / Irlande	3 (0.03)	29 (0.17)	—	—
(IL) Israel / Israel / Israël	19 (0.17)	21 (0.12)	—	—
(IN) Indien / India / Inde	—	4 (0.02)	—	—
(IR) Iran / Iran / Iran	3 (0.03)	1	—	—
(IS) Island / Iceland / Islande	1 (0.01)	—	—	—
(JP) Japan / Japan / Japon	518 (4.70)	1449 (8.28)	201 (11.35)	210 (8.62)
(KE) Kenia / Kenya / Kenya	1 (0.01)	—	—	—
(KR) Korea, Republik / Republic of Korea / République de Corée	—	1	—	—
(KY) Kaiman-Inseln / Cayman Islands / Iles Cayman	2 (0.02)	4 (0.02)	—	—
(LR) Liberia / Liberia / Libéria	2 (0.02)	—	—	—
(MA) Marokko / Morocco / Maroc	—	1	—	—
(MC) Monaco / Monaco / Monaco	7 (0.07)	4 (0.02)	1 (0.06)	1 (0.04)
(MT) Malta / Malta / Malte	1 (0.01)	—	—	—
(MX) Mexiko / Mexico / Mexique	1 (0.01)	—	—	—
(NO) Norwegen / Norway / Norvège	20 (0.18)	24 (0.14)	—	35 (1.44)
(NZ) Neuseeland / New Zealand / Nouvelle-Zélande	10 (0.10)	27 (0.15)	—	—
(PA) Panama / Panama / Panama	4 (0.04)	2 (0.01)	—	—
(PH) Philippinen / Philippines / Philippines	1 (0.01)	1	—	—
(PL) Polen / Poland / Pologne	7 (0.07)	16 (0.09)	—	—
(PT) Portugal / Portugal / Portugal	1 (0.01)	1	—	—
(RH) Simbabwe / Zimbabwe / Zimbabwe	—	3 (0.02)	—	—
(SA) Saudi-Arabien / Saudi Arabia / Arabie saoudite	2 (0.02)	1	—	—

Land / Country / Pays	Europäische Anmeldungen European applications Demandes européennes		Euro/PCT-Anmeldungen Euro/PCT applications Demandes euro/PCT	
	1979 (%)	1980 (%)	1979 (%)	1980 (%)
(SG) Singapur / Singapore / Singapour	1 (0.01)	3 (0.02)	—	—
(SU) Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken / Union of Soviet Socialist Republics / Union des républiques socialistes soviétiques	—	—	1 (0.06)	—
(SZ) Swasiland / Swaziland / Swaziland	—	1	—	—
(TN) Tunesien / Tunisia / Tunisie	2 (0.02)	1	—	—
(TR) Türkei / Turkey / Turquie	2 (0.02)	—	—	—
(TW) Taiwan / Province of Taiwan / Province de Taiwan	7 (0.07)	8 (0.05)	—	—
(US) Vereinigte Staaten von Amerika / United States of America / Etats-Unis d'Amérique	2708 (24.57)	4179 (23.87)	881 (49.77)	1202 (49.36)
(YU) Jugoslawien / Yugoslavia / Yougoslavie	2 (0.02)	7 (0.04)	—	—
(ZA) Südafrika / South Africa / Afrique du Sud	24 (0.22)	31 (0.18)	—	—
Andere Staaten / Other States / Autres pays	3668 (33.28)	6158 (35.18)	1134 (64.07)	1630 (66.94)
Insgesamt / Total / Total	11020 (100.00)*	17505 (100.00)	1770 (100.00)*	2435 (100.00)

* Handstatistik
Manual statistics
Statistiques manuelles

Tabelle / Table / Tableau — III

1980 eingereichte europäische Anmeldungen nach dem Einreichungsort

European applications filed in 1980 by place of filing

Demandes européennes déposées en 1980, en fonction du lieu du dépôt

Einreichungsort Place of filing Lieu du dépôt	Anzahl Number Nombre	Priorität / Priority / Priorité		Einreichungssprache / Language of filing / Langue du dépôt			
		mit with avec	ohne without sans	Deutsch German allemand	Englisch English anglais	Französisch French français	Andere others autres
EPA / EPO / OEB München / Munich / Munich	8269	7818	451	5589	2447	217	16
Den Haag / The Hague / La Haye	1245	1119	126	272	646	161	166
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel %	9514 54,4	8937 93,9	577 6,1	5861 61,6	3093 32,5	378 4,0	182 1,9
(% 1979)	(56,5)	(95,1)	(4,9)	(66,0)	(27,9)	(4,6)	(1,5)
Vertragsstaaten / Contracting States / Etats contractants							
AT	154	148	6	151	3		
BE	54	42	12		6	46	2
CH	414	384	30	320	29	64	1
DE	115	106	9	102	13		
FR	2094	2016	78	2	179	1913	
GB	4784	4482	302		4783	1	
IT	112	104	8	3	70	5	34
LU	68	66	2	12	47	9	
NL							
SE	196	186	10		160		36
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel %	7991 45,6	7534 94,3	457 5,7	590 7,4	5290 66,1	2038 25,5	73 1,0
(% 1979)	(43,5)	(94,2)	(5,8)	(5,0)	(69,0)	(25,2)	(0,8)
Insgesamt / Total / Total	17505	16471	1034	6451	8383	2416	255
%	100	94,1	5,9	36,8	47,9	13,8	1,5
(% 1979)		(94,7)	(5,3)	(39,5)	(45,8)	(13,5)	(1,2)

Tabelle / Table / Tableau — IV (i)

- (i) **1979 eingereichte europäische Anmeldungen:** Anzahl der Benennungen in den Erteilungsanträgen nach Ursprungsländern und benannten Vertragsstaaten
- (i) **European applications filed in 1979:** Number of designations in the request for grant forms by country of origin and designated Contracting States
- (i) **Demandes européennes déposées en 1979:** Nombre de désignations dans les formulaires de requête en délivrance, en fonction des pays d'origine et les Etats contractants désignés

1979

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated States / Etats contractants désignés									
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE
AT	136	14	79	87	129	127	116	100	46	74	103
	%	10.3	58.1	64.0	94.9	93.4	85.3	73.5	33.8	54.4	75.7
BE	168	80	111	126	162	153	154	146	88	143	121
	%	47.6	66.1	75.0	96.4	91.1	91.7	86.9	52.4	85.1	72.0
CH	698	320	458	487	635	656	621	573	231	536	400
	%	45.8	65.6	69.8	91.0	94.0	89.0	82.1	33.1	76.8	57.3
DE	3382	1362	2380	2322	2146	3282	3117	2807	765	2562	1930
	%	40.3	70.4	68.7	63.5	97.0	92.2	83.0	22.6	75.8	57.1
FR	1210	325	798	653	1195	302	1148	1011	416	933	771
	%	26.9	66.0	54.0	98.8	25.0	94.9	83.6	34.4	77.1	63.7
GB	1086	341	785	611	1072	1047	787	881	380	880	772
	%	31.4	72.3	56.3	98.7	96.4	72.5	81.1	35.0	81.0	71.1
IT	169	82	126	108	162	161	153	32	76	139	112
	%	48.5	74.6	63.9	95.9	95.3	90.5	18.9	45.0	82.2	66.3
LI	24	7	19	11	17	22	16	20	14	19	16
	%	29.2	79.2	45.8	70.8	91.7	66.7	83.3	58.3	79.2	66.7
LU	30	14	28	17	25	25	27	28	13	25	19
	%	46.7	93.3	56.7	83.3	83.3	90.0	93.3	43.3	83.3	63.3
NL	336	109	246	185	323	324	321	265	82	279	211
	%	32.4	73.2	55.1	96.1	96.4	95.5	78.9	24.4	83.0	62.8
SE	135	51	90	96	131	130	126	106	43	112	34
	%	37.8	66.7	71.1	97.0	96.3	93.3	78.5	31.9	83.0	25.2
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	7374	2705	5120	4703	5997	6229	6586	5969	2154	5702	4489
	%	36.7	69.4	63.8	81.3	84.5	89.3	80.9	29.2	77.3	60.9
JP	519	44	154	179	514	497	498	291	39	286	175
	%	8.5	29.7	34.5	99.0	95.8	96.0	56.1	7.5	55.1	33.7
US	2697	487	1518	1086	2586	2517	2584	1838	530	1755	1330
	%	18.1	56.3	40.3	95.9	93.3	95.8	68.1	19.7	65.1	49.3
übrige Länder / Other countries / Autres Pays	414	151	279	262	402	399	372	344	178	316	317
	%	36.5	67.4	63.3	97.1	96.4	89.9	83.1	43.0	76.3	76.6
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	3630	682	1951	1527	3502	3413	3454	2473	747	2357	1822
	%	18.8	53.7	42.1	96.5	94.0	95.2	68.1	20.6	64.9	50.2
Insgesamt / Total / Total	11004	3387	7071	6230	9499	9642	10040	8442	2901	8059	6311
	%	30.8	64.3	56.6	86.3	87.6	91.2	76.7	26.4	73.2	57.4

Tabelle / Table / Tableau — IV (ii)

- (ii) **1980** eingereichte **europäische Anmeldungen**: Anzahl der Benennungen in den Erteilungsanträgen nach Ursprungsländern und benannten Vertragsstaaten
- (ii) **European applications** filed in **1980**: Number of designations in the request for grant forms by country of origin and designated Contracting States
- (ii) **Demandes européennes** déposées en **1980**: Nombre de désignations dans les formulaires de requête en délivrance, en fonction des pays d'origine et des Etats contractants désignés

A. Vollständige Liste / Complete list / Liste complète

1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés									
		AT	BE	CH/LI*	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE
AT	219	39	128	152	190	193	184	170	78	142	140
BE	272	171	159	186	240	239	234	213	151	210	179
CH	1009	584	666	746	963	964	926	847	359	726	630
DE	5096	3061	3450	3645	3315	4930	4717	4300	1574	3807	3254
FR	2036	829	1342	1146	2006	557	1937	1786	737	1545	1354
GB	1485	659	990	817	1452	1428	1036	1210	506	1172	1015
IT	360	208	233	238	353	346	336	58	139	274	235
LI	22	19	21	17	16	22	20	18	10	19	20
LU	43	33	39	28	42	40	42	41	17	38	37
NL	572	253	425	298	556	553	545	452	158	501	354
SE	233	120	137	160	227	226	219	186	61	163	71
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	11347	5976	7590	7433	9360	9498	10196	9281	3790	8597	7289
AD	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2
AU	77	44	55	51	77	74	73	65	38	59	52
BH	3	2	3	2	2	3	1	2	1	3	2
BM	15	12	15	13	14	15	3	14	14	15	12
BO	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1
BR	2		1		2	2	2	2		1	
BS	1				1	1				1	1
CA	95	44	63	61	95	93	94	69	40	67	67
CL	1				1	1	1	1			1
CO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
DD	11	8	6	9	10	9	9	6	1	3	9
DK	43	25	39	30	43	42	40	34	26	42	34
EG	1				1	1	1				
ES	21	13	15	16	20	19	20	20	13	15	17
FI	25	18	17	19	24	24	22	20	10	21	23
GR	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	3
HK	7	6	5	5	7	7	7	6	4	6	5

* Ab 1. April 1980 können Liechtenstein und die Schweiz nur gemeinsam benannt werden.

As from 1 April 1980 Liechtenstein and Switzerland can only be designated jointly.

A compter du 1er avril 1980, le Liechtenstein et la Suisse peuvent seulement être désignés conjointement.

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés									
		AT	BE	CH/LI*	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE
HU	30	22	20	22	30	30	30	27	13	23	23
IE	29	18	22	20	29	27	23	24	15	26	20
IL	21	14	16	15	20	20	20	19	12	20	15
IN	4	3	4	3	4	4	2	4	3	4	4
IR	1		1		1	1	1	1	1	1	1
JP	1449	336	513	588	1422	1389	1385	868	233	911	530
KR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
KY	4	3	3	3	4	4	2	4	2	4	3
MA	1			1	1	1	1	1		1	1
MC	4	2	1	3	3	2	2	2	2	2	2
NO	24	16	16	13	25	25	24	17	11	15	22
NZ	27	7	11	11	24	25	24	23	6	20	17
PA	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2
PH	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
PL	16	7	3	10	16	16	15	12	3	3	12
PT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
RH	3	2	2	2	3	3	3	3	1	2	2
SA	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
SG	3	3	3	3	3	3		3	3	3	3
SZ	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
TN	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
TW	8	4	6	7	8	7	7	6	7	7	8
US	4179	1192	2220	1716	4049	3941	3996	3076	906	2423	2049
YU	7	6	5	6	7	7	7	6	3	5	5
ZA	31	19	24	21	30	30	30	25	15	25	27
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	6158	1840	3104	2664	5991	5839	5860	4374	1396	3743	2982
Insgesamt / Total / Total	17505	7816	10694	10097	15351	15337	16056	13655	5186	12340	10271

B. Zusammenfassung/ Summary / Récapitulation 1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés									
		AT	BE	CH/LI*	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE
AT	219 %	39 17.8	128 58.4	152 69.4	190 86.8	193 88.1	184 84.0	170 77.6	78 35.6	142 64.8	140 63.9
BE	272 %	171 62.9	159 58.5	186 68.4	240 88.2	239 87.9	234 86.0	213 78.3	151 55.5	210 77.2	179 65.8
CH	1009 %	584 57.9	666 66.0	746 73.9	963 95.4	964 95.5	926 91.8	847 83.9	359 35.6	726 72.0	630 62.4
DE	5096 %	3061 60.1	3450 67.7	3645 71.5	3315 65.1	4930 96.7	4717 92.6	4300 84.4	1574 30.9	3807 74.7	3254 63.9
FR	2036 %	829 40.7	1342 65.9	1146 56.3	2006 98.5	557 27.4	1937 95.1	1786 87.7	737 36.2	1545 75.9	1354 66.5
GB	1485 %	659 44.4	990 66.7	817 55.0	1452 97.8	1428 96.2	1036 69.8	1210 81.5	506 34.1	1172 78.9	1015 68.4
IT	360 %	208 57.8	233 64.7	238 66.1	353 98.1	346 96.1	336 93.3	58 16.1	139 38.6	274 76.1	235 65.3
LI	22 %	19 86.4	21 95.5	17 77.3	16 72.7	22 100.0	20 90.9	18 81.8	10 45.5	19 86.4	20 90.9
LU	43 %	33 76.7	39 90.7	28 65.1	42 97.7	40 93.0	42 97.7	41 95.3	17 39.5	38 88.4	37 86.0
NL	572 %	253 44.2	425 74.3	298 52.1	556 97.2	553 96.7	545 95.3	452 79.0	158 27.6	501 87.6	354 61.9
SE	233 %	120 51.5	137 58.8	160 68.7	227 97.4	226 97.0	219 94.0	186 79.8	61 26.2	163 70.0	71 30.5
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	11347 %	5976 52.7	7590 66.9	7433 65.5	9360 82.5	9498 83.7	10196 89.9	9281 81.8	3790 33.4	8597 75.8	7289 64.2
JP	1449 %	336 23.2	513 35.4	588 40.6	1422 98.1	1389 95.9	1385 95.6	868 59.9	233 16.1	911 62.9	530 36.6
US	4179 %	1192 28.5	2220 53.1	1716 41.1	4049 96.9	3941 94.3	3996 95.6	3076 73.6	906 21.7	2423 58.0	2049 49.0
übrige Länder / Other countries / Autres Pays /	530 %	312 58.9	371 70.0	360 67.9	520 98.1	509 96.0	479 90.4	430 81.1	257 48.5	409 77.2	403 76.0
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	6158 %	1840 29.9	3104 50.4	2664 43.3	5991 97.3	5839 94.8	5860 95.2	4374 71.0	1396 22.7	3743 60.8	2982 48.4
Insgesamt / Total / Total	17505 %	7816 44.7	10694 61.1	10097 57.7	15351 87.7	15337 87.6	16056 91.7	13655 78.0	5186 29.6	12340 70.5	10271 58.7

Tabelle / Table / Tableau — IV (iii)

- (iii) 1979 eingereichte Euro/PCT-Anmeldungen: Anzahl der Benennungen im "Antrag auf Behandlung" (PCT) nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten (Stand vom 30.4.81)
 (iii) Euro/PCT applications filed in 1979: Number of designations in the "request to proceed" (PCT), by country of origin and designated Contracting States (Figures as of 30.4.81)
 (iii) Demandes euro/PCT déposées en 1979: Nombre de désignations dans la requête tendant à ce que la demande soit traitée (PCT), en fonction des pays d'origine et des Etats contractants désignés (état au 30.4.81)

A. Vollständige Liste / Complete List / Liste complète 1979

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt / Total / Total
		AT	BE*	CH	DE	FR	GB	IT*	LU	NL	SE	
AT	8			4	5	8	5		3	3	5	33
CH	135	45		54	87	133	91		36	40	78	564
DE	118	35		55	30	116	70		33	26	54	419
FR	61	28		41	57	26	52		31	30	43	308
GB	140	22		59	101	137	67		39	34	77	536
LU	1	1		1	1	1	1				1	6
NL	8	2		7	8	8	8			8	7	48
SE	164	41		63	77	160	77		37	33	21	509
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	635	174		284	366	589	371		179	174	286	2423

* Belgien und Italien sind derzeit noch nicht Vertragsstaaten des PCT.
 Belgium and Italy are at present not Contracting States to the PCT.
 La Belgique et l'Italie ne sont pas encore actuellement Etats contractants du PCT.

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										
		AT	BE*	CH	DE	FR	GB	IT*	LU	NL	SE	Insgesamt/ Total / Total
BR	9	2		4	4	9	4		3	2	4	32
DK	41	10		19	24	41	23		9	16	24	166
JP	202	5		47	119	191	123		9	25	41	560
MC	1					1						1
SU	1			1	1	1	1					4
US	880	222		503	753	857	742		204	298	516	4095
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	1134	239		574	901	1100	893		225	341	585	4858
Insgesamt / Total / Total	1769	413		858	1267	1689	1264		404	515	871	7281

* Belgien und Italien sind derzeit noch nicht Vertragsstaaten des PCT.
Belgium and Italy are at present not Contracting States to the PCT.
La Belgique et l'Italie ne sont pas encore actuellement Etats contractants du PCT.

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt / Total / Total
		AT	BE*	CH	DE	FR	GB	IT*	LU	NL	SE	
BR	9	2		4	4	9	4		3	2	4	32
DK	41	10		19	24	41	23		9	16	24	166
JP	202	5		47	119	191	123		9	25	41	560
MC	1					1						1
SU	1			1	1	1	1					4
US	880	222		503	753	857	742		204	298	516	4095
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	1134	239		574	901	1100	893		225	341	585	4858
Insgesamt / Total / Total	1769	413		858	1267	1689	1264		404	515	871	7281

* Belgien und Italien sind derzeit noch nicht Vertragsstaaten des PCT.
Belgium and Italy are at present not Contracting States to the PCT.
La Belgique et l'Italie ne sont pas encore actuellement Etats contractants du PCT.

Tabelle / Table / Tableau — IV (iv)

(iv) 1980 eingereichte Euro/PCT-Anmeldungen: Anzahl der Benennungen im "Antrag auf Behandlung" (PCT) nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten*

(iv) Euro/PCT applications filed in 1980: Number of designations in the "request to proceed" (PCT), by country of origin and designated Contracting States*

(iv) Demandes euro/PCT déposées en 1980: Nombre de désignations dans la requête tendant à ce que la demande soit traitée (PCT), en fonction des pays d'origine et des États contractants désignés*

A. Vollständige Liste / Complete list / Liste complète 1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / États contractants désignés										Insgesamt / Total / Total
		AT	BE**	CH/LI	DE	FR	GB	IT**	LU	NL	SE	
AT	29	7		23	22	29	21		8	23	22	155
CH	112	75		48	89	111	85		42	78	69	597
DE	137	71		84	43	135	101		38	76	78	626
FR	87	46		60	79	36	75		30	59	60	445
GB	158	69		82	133	155	86		47	100	98	770
LI	3			3	2	3	3			3	3	17
NL	35	12		19	29	35	23		10	24	28	180
SE	244	136		144	187	237	187		70	149	57	1167
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	805	416		463	584	741	581		245	512	415	3957

* Stand vom 30.4.81

Figures as of 30.4.81

Etat au 30.4.81

** Belgien und Italien sind derzeit noch nicht Vertragsstaaten des PCT.

Belgium and Italy are at present not Contracting States to the PCT.

La Belgique et l'Italie ne sont pas encore actuellement États contractants du PCT.

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés											Insgesamt / Total / Total
		AT	BE*	CH/LI	DE	FR	GB	IT*	LU	NL	SE		
AU	88	48		53	74	84	71		30	56	58		474
BR	9	4	3	4	9	4		3	3	3	4		34
DK	60	25	36	46	59	44		11	38	41			300
FI	13	8	6	10	13	11		2	5	9			64
HU	12	9	10	11	12	11		4	8	9			74
JP	210	17	46	154	199	145		14	71	48			694
MC	1				1								1
NO	35	16	18	28	34	26		11	23	26			182
US	1202	476	622	1028	1158	1025		313	725	722			6069
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	1630	603	794	1355	1569	1337		388	929	917			7892
Insgesamt / Total / Total	2435	1019	1257	1939	2310	1918		633	1441	1332			11849

* Belgien und Italien sind derzeit noch nicht Vertragsstaaten des PCT.

Belgium and Italy are at present not Contracting States to the PCT.

La Belgique et l'Italie ne sont pas encore actuellement Etats contractants du PCT.

B. Zusammenfassung/ Summary / Récapitulation 1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés								Insgesamt / Total / Total
		AT	CH/LI	DE	FR	GB	LU	NL	SE	
AT	29	7	23	22	29	21	8	23	22	155
	%	24.1	79.3	75.9	100.0	72.4	27.6	79.3	75.9	
CH	112	75	48	89	111	85	42	78	69	597
	%	67.0	42.9	79.5	99.1	75.9	37.5	69.6	61.6	
DE	137	71	84	43	135	101	38	76	78	626
	%	51.8	81.3	31.4	98.5	73.7	27.7	55.5	56.9	
FR	87	46	60	79	36	75	30	59	60	445
	%	52.9	89.0	90.0	41.4	80.2	34.5	67.0	69.0	
GB	158	69	82	133	155	86	47	100	98	770
	%	43.7	51.9	84.2	90.1	54.4	29.7	63.3	62.0	
NL	35	12	19	29	35	23	10	24	28	180
	%	34.3	54.3	82.9	100.0	65.7	28.6	68.6	80.0	
SE	244	136	144	187	237	187	70	149	57	1167
	%	55.7	59.0	76.6	97.1	76.6	28.7	61.1	23.4	
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	802	416	460	582	738	578	245	509	412	3940
	%	51.9	57.4	72.6	92.0	72.1	30.5	63.5	51.4	
JP	210	17	46	154	199	145	14	71	48	694
	%	8.1	21.9	73.3	94.8	69.0	6.7	33.8	22.9	
US	1202	476	622	1028	1158	1025	313	725	722	6069
	%	39.6	51.7	85.5	96.3	85.3	26.0	60.3	60.1	
übrige Länder / Other countries / Autres Pays	221*	110	129	175	215	170	61	136	150	1146
	%	49.8	58.4	78.2	97.3	76.9	27.6	61.5	67.9	
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	1633	603	797	1357	1572	1340	388	932	920	7909
	%	38.9	40.0	83.1	90.3	82.1	23.8	57.1	58.3	
Insgesamt / Total / Total	2435	1019	1257	1939	2310	1918	633	1441	1332	11849
	%	41.8	51.6	79.6	94.0	78.8	26.0	58.2	54.7	

* Einschließlich 3 Euro/PCT Anmeldungen aus Liechtenstein

Including 3 Euro/PCT applications from Liechtenstein

Y compris 3 demandes euro/PCT du Liechtenstein

Tabelle / Table / Tableau — V

1980 veröffentlichte europäische und Euro/PCT-Anmeldungen nach der Internationalen Patentklassifikation.
European and Euro/PCT Applications published in 1980 arranged in accordance with the International Patent Classification.
Demandes européennes et euro/PCT publiées en 1980, selon la classification internationale des brevets.

Bezeichnung der Sektionen und Klassen / Titles of Sections and Classes / Titres de sections de classes

Klasse Bezeichnung

Sektion A — Täglicher Lebensbedarf

A 01	Landwirtschaft; Forstwirtschaft; Tierzucht; Jagen; Fallenstellen; Fischfang
A 21	Backen; eßbare Teigwaren
A 22	Metzgerei; Fleischverarbeitung; Geflügel- oder Fischverarbeitung
A 23	Nahrungsmittel; ihre Behandlung, soweit nicht in anderen Klassen aufgeführt
A 24	Tabak; Zigarren; Zigaretten; Utensilien für Raucher
A 41	Bekleidung
A 42	Kopfbekleidung
A 43	Schuhwerk
A 44	Kurzwaren; Schmucksachen
A 45	Hand- und Reisegeräte
A 46	Borstenwaren
A 47	Möbel; Haushaltgegenstände oder -geräte; Kaffeemühlen; Gewürzmühlen; Staubsauger im allgemeinen
A 61	Medizin und Tiermedizin; Hygiene
A 62	Lebensrettung; Feuerbekämpfung
A 63	Sport; Spiele; Vergnügungen

Sektion B — Arbeitsverfahren

B 01	Physikalische oder chemische Verfahren oder Vorrichtungen im allgemeinen
B 02	Brechen, Pulverisieren oder Zerkleinern; Vorbehandlung von Getreide für die Vermahlung
B 03	Naßaufbereitung oder Aufbereitung mittels Luftsetzmaschinen oder Luftherden; magnetische oder elektrostatische Scheidung
B 04	Mit Zentrifugalkräften arbeitende Apparate oder Maschinen zum Durchführen physikalischer oder chemischer Verfahren
B 05	Versprühen oder Zerstäuben im allgemeinen; Aufbringen von Flüssigkeiten oder anderen fließfähigen Stoffen auf Oberflächen im allgemeinen
B 06	Erzeugen oder Übertragen mechanischer Schwingungen im allgemeinen
B 07	Trennen fester Stoffe von festen Stoffen; Sortieren
B 08	Reinigen
B 21	Mechanische Metallbearbeitung ohne wesentliches Zerspanen des Werkstoffs; Stanzen von Metall ..
B 22	Gießerei; Pulvermetallurgie
B 23	Werkzeugmaschinen; Metallbearbeitung, soweit nicht anderweitig vorgesehen
B 24	Schleifen; Polieren
B 25	Handwerkzeuge; tragbare Werkzeuge mit Kraftantrieb; Manipulatoren
B 26	Handschneidwerkzeuge; Schneidmaschinen oder -vorrichtungen, die nicht für bestimmte Werkstoffe oder Zwecke besonders ausgebildet sind
B 27	Bearbeiten oder Konservieren von Holz oder ähnlichem Werkstoff; Nagelmaschinen oder Klammermaschinen im allgemeinen
B 28	Verarbeiten von Zement, Ton und Stein
B 29	Verarbeiten von Kunststoffen; Verarbeiten von Stoffen in plastischem Zustand im allgemeinen; Verarbeiten von Stoffen, soweit nicht anderweitig vorgesehen
B 30	Pressen
B 31	Herstellen von Gegenständen aus Papier; Papierverarbeitung
B 32	Schichtkörper
B 41	Drucken; Liniermaschinen; Schreibmaschinen; Stempel
B 42	Buchbinderei; Alben; (Brief-)Ordner; besondere Drucksachen
B 43	Schreib- und Zeichengeräte; Bürozubehör
B 44	Dekorationskunst oder -technik
B 60	Fahrzeuge im allgemeinen
B 61	Eisenbahnen
B 62	Gleislose Landfahrzeuge
B 63	Schiffe und sonstige Wasserfahrzeuge; dazugehörige Ausrüstung
B 64	Luftfahrzeuge; Flugwesen; Raumfahrt
B 65	Fördern, Packen, Lagern; Handhaben dünner oder fadenförmiger Werkstoffe
B 66	Heben; Anheben; Schleppen (Hebezeuge)
B 67	Schankwesen
B 68	Sattlerei; Polsterei

Sektion C — Chemie und Hüttenwesen

C 01	Anorganische Chemie
C 02	Behandlung von Wasser, kommunalem und industriellem Abwasser
C 03	Glas; Mineral- und Schlackenwolle
C 04	Zemente; keramische Massen usw.; Schall- oder Wärmeschutzmassen

C 05	Herstellen von Düngemitteln
C 06	Sprengstoffe; Zündhölzer
C 07	Organische Chemie
C 08	Organische makromolekulare Verbindungen; deren Herstellung oder chemische Verarbeitung; Massen auf deren Grundlage
C 09	Farbstoffe; Anstrichstoffe; Polituren; Naturharze; Klebstoffe; verschiedene Zusammensetzungen; verschiedene Anwendungen von Stoffen
C 10	Mineralöl-, Gas- und Koksindustrie; Kohlenmonoxid enthaltende technische Gase; Brennstoffe; Schmiermittel; Torf
C 11	Tierische und pflanzliche Öle, Fette, fettartige Stoffe und Wachse; daraus gewonnene Fettsäuren; Reinigungsmittel; Kerzen
C 12	Fermentierung; Bier; Spirituosen; Wein; Essig; Hefe
C 13	Zucker- oder Stärkeindustrie
C 14	Häute; Felle; Pelze; Leder
C 21	Eisenhüttenwesen
C 22	Metalhüttenwesen; Eisen- oder Nichteisenlegierungen; Behandlung von Legierungen oder von Nichteisenmetallen
C 23	Bearbeiten oder Behandeln von Metallen, ausgenommen Bearbeiten oder Behandeln mit mechanischen Mitteln; Überziehen von Werkstoffen mit Metallen; Inhibieren von Korrosion oder Verkrustung im allgemeinen
C 25	Elektrolytische oder elektrolytische Verfahren; Vorrichtungen dafür
C 30	Züchten von Kristallen

Sektion D — Textil und Papier

D 01	Natürliche oder künstliche Fäden oder Fasern; Spinnen
D 02	Garne; Mechanische Veredlung von Garnen oder Seilen; Schären oder Bäumen
D 03	Weberei
D 04	Flechten; Herstellen von Spitzen; Stricken; Posamenten; Nicht-gewebte Stoffe
D 05	Nähen; Sticken; Tuften
D 06	Behandlung von Textilien und dgl.; Waschen; Biigsame Werkstoffe, soweit nicht anderweitig vorgesehen
D 07	Seile; Kabel, außer elektrische Kabel
D 21	Papierherstellung; Gewinnung von Cellulose bzw. Zellstoff

Sektion E — Bauwesen, Bergbau

E 01	Straßen-, Eisenbahn- und Brückenbau
E 02	Wasserbau; Grundbau; Bodenbewegung
E 03	Wasserversorgung; Kanalisation
E 04	Hochbau
E 05	Schlösser; Schlüssel; Fenster- und Türbeschläge; Geldschränke
E 06	Türen, Fenster, Fensterläden oder Rolläden im allgemeinen; Leitern
E 21	Bergbau

Sektion F — Maschinenbau; Beleuchtung; Heizung; Waffen; Sprengen

F 01	Kraft- und Arbeitsmaschinen oder Kraftmaschinen allgemein; Kraftanlagen allgemein; Dampfkraftmaschinen
F 02	Brennkraftmaschinen; mit Heißgas oder Abgasen betriebene Kraftmaschinenanlagen
F 03	Kraft- und Arbeitsmaschinen oder Kraftmaschinen für Flüssigkeiten; Wind-, Feder-, Gewicht- oder sonstige Kraftmaschinen; Erzeugen von mechanischer Energie oder Rückstoßenergie, soweit nicht anderweitig vorgesehen
F 04	Verdrängerkraft- und Arbeitsmaschinen für Flüssigkeiten; Arbeitsmaschinen (insbesondere Pumpen) für Flüssigkeiten und/oder Gase, Dämpfe
F 15	Druckmittelbetriebene Stellorgane; Hydraulik oder Pneumatik im allgemeinen
F 16	Maschinenelemente und -einheiten; allgemeine Maßnahmen für die ordnungsgemäße Arbeitsweise von Maschinen oder Einrichtungen
F 17	Speichern oder Verteilen von Gasen oder Flüssigkeiten
F 21	Beleuchtung
F 22	Dampferzeugung
F 23	Feuerungen, Verbrennungsverfahren
F 24	Heizung; Herde; Lüftung
F 25	Kälteerzeugung und Kühlung; Herstellung und Lagerung von Eis; Verflüssigung und Verfestigung von Gasen
F 26	Trocknen
F 27	Industrieöfen; Schachtöfen; Brennöfen; Retorten
F 28	Wärmetausch allgemein
F 41	Waffen
F 42	Munition; Sprengverfahren

Sektion G — Physik

G 01	Messen; Prüfen
G 02	Optik
G 03	Photographie; Kinematographie; Elektrographie; Holographie
G 04	Zeitmessung
G 05	Steuern; Regeln
G 06	Berechnen; Rechnen; Zählen
G 07	Kontrollvorrichtungen

G 08	Signalwesen
G 09	Unterricht; Geheimschrift; Werbung; Siegel- und Verschlußmarken
G 10	Musikinstrumente; Akustik
G 11	Informationsspeicherung
G 12	Einzelheiten von Instrumenten
G 21	Kernphysik; Kerntechnik

Sektion H — Elektrotechnik

H 01	Grundlegende elektrische Bauteile
H 02	Erzeugung, Umwandlung oder Verteilung von elektrischer Energie
H 03	Grundlegende elektronische Schaltkreise
H 04	Elektrische Nachrichtentechnik
H 05	Elektrotechnik, soweit nicht anderweitig vorgesehen

Classes Subject

Section A — Human Necessities

A 01	Agriculture; Forestry; Animal Husbandry; Hunting; Trapping; Fishing
A 21	Baking, Edible Doughs
A 22	Butchering; Meat Treatment; Processing poultry or fish
A 23	Foodstuffs and their treatment, not included in other classes
A 24	Tobacco; Cigars; Cigarettes; Smokers' Requisites
A 41	Wearing apparel
A 42	Headwear
A 43	Footwear
A 44	Haberdashery; Jewellery
A 45	Hand and travelling articles
A 46	Brushware
A 47	Furniture; Domestic articles or appliances; Coffee mills; Spice mills; Suction cleaners in general
A 61	Medical and veterinary science; Hygiene
A 62	Life-saving; Fire-fighting
A 63	Sports; Games; Amusements

Section B — Performing Operations

B 01	Physical and chemical processes and apparatus (in general)
B 02	Crushing, pulverising or disintegrating; Preparatory treatment of grain for milling
B 03	Separation of solid materials using liquids or using pneumatic tables or jigs; Magnetic or electrostatic separation
B 04	Centrifugal apparatus or machines for carrying out physical or chemical processes
B 05	Spraying and atomising in general; Applying liquids to surfaces in general
B 06	Generating or transmitting mechanical vibrations in general
B 07	Separating solids from solids; Sorting
B 08	Cleaning
B 21	Mechanical metal working without essentially removing material; Punching metal
B 22	Casting; Powder metallurgy
B 23	Machine tools; Metal working not otherwise provided for
B 24	Grinding; Polishing
B 25	Hand tools; Portable power driven tools; Manipulators
B 26	Hand cutting tools; Cutting machines and devices not specially adapted for particular materials or purposes
B 27	Working and preserving wood or similar material; Nailing or stapling machines in general
B 28	Working cement, clay, and stone
B 29	Working of plastics; Working of substances in a plastic state, in general; Working of substances not otherwise provided for
B 30	Presses
B 31	Making paper articles; Working paper
B 32	Layered products
B 41	Printing; Lining machines; Typewriters; Stamps
B 42	Bookbinding; Albums; Files; Special printed matter
B 43	Writing and drawing appliances; Bureau accessories
B 44	Sculpturing; Decorative art; Painting; Casting
B 60	Vehicles in general
B 61	Railways
B 62	Land vehicles for travelling otherwise than on rails
B 63	Ships or other water-borne vessels; Related equipment
B 64	Aircraft; Aviation; Cosmonautics
B 65	Conveying; Packing; Storing; Handling thin or filamentary material
B 66	Hoisting; Lifting; Hauling
B 67	Liquid Handling
B 68	Saddlery; Upholstery

Section C — Chemistry and Metallurgy

C 01	Inorganic chemistry
C 02	Treating water, waste water, and sewage
C 03	Glass; Mineral and slag wool
C 04	Cements; Ceramics, etc.; Sound or thermal insulating materials
C 05	Manufacture of fertilisers
C 06	Explosives; Matches
C 07	Organic chemistry
C 08	Macromolecular compounds; Their preparation and chemical working-up; Compositions based thereon
C 09	Dyes; Paints; Polishes; Natural Resins; Adhesives; Miscellaneous Compositions; Miscellaneous Applications of Materials
C 10	Petroleum, gas and coke industries; Technical gases containing carbon monoxide; Fuels; Lubricants; Peat
C 11	Animal and vegetable oils, fats, fatty substances, and waxes; Fatty acids therefrom; Detergents; Candles
C 12	Fermentation industry; Beer; Spirits; Wine; Vinegar; Yeast
C 13	Sugar and starch industry
C 14	Skins; Hides; Pelts; Leather
C 21	Metallurgy of iron
C 22	Metallurgy; Ferrous or Non-Ferrous Alloys; Treatment of alloys or non-ferrous metals
C 23	Working and treatment of metals, other than by mechanical means; Covering materials with metals; Inhibiting corrosion or incrustation in general
C 25	Electrolytic or electrophoretic processes; Apparatus therefor
C 30	Crystal growth

Section D — Textiles and Paper

D 01	Natural or artificial threads of fibres; Spinning
D 02	Yarns, Mechanical finishing of yarns or ropes; Warping or beaming
D 03	Weaving
D 04	Braiding; Lace-making; Knitting; Trimmings; Non-woven fabrics
D 05	Sewing; Embroidering; Tufting
D 06	Treatment of textiles, etc.; Laundering; Flexible materials not otherwise provided for
D 07	Ropes; Cables other than electric
D 21	Paper-making; Production of cellulose

Section E — Fixed Constructions

E 01	Construction of roads, railways and bridges
E 02	Hydraulic engineering; Foundations; Soil shifting
E 03	Water supply; Sewerage
E 04	Building
E 05	Locks; Keys; Window and door fittings; Safes
E 06	Doors, windows, shutters, or roller blinds in general; Ladders
E 21	Mining

Section F — Mechanical Engineering, Lighting; Heating; Weapons; Blasting

F 01	Machines or engines in general; Engine plants in general; Steam engines
F 02	Combustion engines; Hot-gas or combustion product engine plants
F 03	Machines or engines for liquids; Wind, spring, weight, and miscellaneous motors; Producing mechanical power, or a reactive propulsive thrust, not otherwise provided for
F 04	Positive-displacement machines for liquids; pumps for liquids or elastic fluids
F 15	Fluid-pressure actuation; Hydraulics or pneumatics in general
F 16	Engineering elements and units; General measures for producing and maintaining effective functioning of machines or installations
F 17	Storing or distributing gases or liquids
F 21	Lighting
F 22	Steam generation
F 23	Combustion apparatus; Combustion processes
F 24	Heating; Ranges; Ventilating
F 25	Refrigeration and cooling; Manufacture and storage of ice; Liquefaction and solidification of gases
F 26	Drying
F 27	Furnaces; Kilns; Ovens; Retorts
F 28	Heat exchange in general
F 41	Weapons
F 42	Ammunition; Blasting

Section G — Physics

G 01	Measuring; Testing
G 02	Optics
G 03	Photography; Cinematography; Electrography
G 04	Horology
G 05	Controlling; Regulating
G 06	Computing; Calculating; Counting
G 07	Checking devices

Section C — Chemistry and Metallurgy

C 01	Inorganic chemistry
C 02	Treating water, waste water, and sewage
C 03	Glass; Mineral and slag wool
C 04	Cements; Ceramics, etc.; Sound or thermal insulating materials
C 05	Manufacture of fertilisers
C 06	Explosives; Matches
C 07	Organic chemistry
C 08	Macromolecular compounds; Their preparation and chemical working-up; Compositions based thereon
C 09	Dyes; Paints; Polishes; Natural Resins; Adhesives; Miscellaneous Compositions; Miscellaneous Applications of Materials
C 10	Petroleum, gas and coke industries; Technical gases containing carbon monoxide; Fuels; Lubricants; Peat
C 11	Animal and vegetable oils, fats, fatty substances, and waxes; Fatty acids therefrom; Detergents; Candles
C 12	Fermentation industry; Beer; Spirits; Wine; Vinegar; Yeast
C 13	Sugar and starch industry
C 14	Skins; Hides; Pelts; Leather
C 21	Metallurgy of iron
C 22	Metallurgy; Ferrous or Non-Ferrous Alloys; Treatment of alloys or non-ferrous metals
C 23	Working and treatment of metals, other than by mechanical means; Covering materials with metals; Inhibiting corrosion or incrustation in general
C 25	Electrolytic or electrophoretic processes; Apparatus therefor
C 30	Crystal growth

Section D — Textiles and Paper

D 01	Natural or artificial threads of fibres; Spinning
D 02	Yarns, Mechanical finishing of yarns or ropes; Warping or beaming
D 03	Weaving
D 04	Braiding; Lace-making; Knitting; Trimmings; Non-woven fabrics
D 05	Sewing; Embroidering; Tufting
D 06	Treatment of textiles, etc.; Laundering; Flexible materials not otherwise provided for
D 07	Ropes; Cables other than electric
D 21	Paper-making; Production of cellulose

Section E — Fixed Constructions

E 01	Construction of roads, railways and bridges
E 02	Hydraulic engineering; Foundations; Soil shifting
E 03	Water supply; Sewerage
E 04	Building
E 05	Locks; Keys; Window and door fittings; Safes
E 06	Doors, windows, shutters, or roller blinds in general; Ladders
E 21	Mining

Section F — Mechanical Engineering, Lighting; Heating; Weapons; Blasting

F 01	Machines or engines in general; Engine plants in general; Steam engines
F 02	Combustion engines; Hot-gas or combustion product engine plants
F 03	Machines or engines for liquids; Wind, spring, weight, and miscellaneous motors; Producing mechanical power, or a reactive propulsive thrust, not otherwise provided for
F 04	Positive-displacement machines for liquids; pumps for liquids or elastic fluids
F 15	Fluid-pressure actuation; Hydraulics or pneumatics in general
F 16	Engineering elements and units; General measures for producing and maintaining effective functioning of machines or installations
F 17	Storing or distributing gases or liquids
F 21	Lighting
F 22	Steam generation
F 23	Combustion apparatus; Combustion processes
F 24	Heating; Ranges; Ventilating
F 25	Refrigeration and cooling; Manufacture and storage of ice; Liquefaction and solidification of gases
F 26	Drying
F 27	Furnaces; Kilns; Ovens; Retorts
F 28	Heat exchange in general
F 41	Weapons
F 42	Ammunition; Blasting

Section G — Physics

G 01	Measuring; Testing
G 02	Optics
G 03	Photography; Cinematography; Electrography
G 04	Horology
G 05	Controlling; Regulating
G 06	Computing; Calculating; Counting
G 07	Checking devices

B 66	Hissage; Levage; Halage
B 67	Manipulation des liquides
B 68	Bourrellerie; Capitonnage
Section C — Chimie et métallurgie	
C 01	Chimie minérale
C 02	Traitement de l'eau, des eaux résiduaires et des eaux d'égout
C 03	Verre; Laine minérale et de scories
C 04	Ciments; Céramiques, etc.; Matériaux pour isolation acoustique ou thermique
C 05	Fabrication des engrais
C 06	Explosifs; Allumettes
C 07	Chimie organique
C 08	Composés macromoléculaires organiques; Leur préparation ou leur mise en oeuvre chimique; Compositions à base de composés macromoléculaires
C 09	Colorants; Peintures; Produits à polir; Résines naturelles; Adhésifs; Compositions diverses; Utilisations diverses de substances
C 10	Industries du pétrole, du gaz et du coke; Gaz de synthèse contenant de l'oxyde de carbone; Combustibles; Lubrifiants; Tourbe
C 11	Huiles, Graisses, Matières grasses et cires animales et végétales; Leurs acides gras; Détergents; Bougies
C 12	Industries de fermentation; Bière; Spiritueux; Vin; Vinaigre; Levure
C 13	Industrie du sucre et de l'amidon
C 14	Peaux; Pelleteries; Cuirs
C 21	Métallurgie du fer
C 22	Métallurgie; Alliages ferreux et non ferreux; Traitement des alliages ou des métaux non ferreux
C 23	Travail ou traitement des métaux par des procédés non-mécaniques; Revêtement de matériaux avec des métaux; Moyens pour empêcher la corrosion, l'entartrage ou les incrustations, en général
C 25	Procédés électrolytiques ou électrophorétiques; Appareillages à cet effet
C 30	Croissance des cristaux
Section D — Textiles et papier	
D 01	Fibres et fils naturels ou artificiels; Filature
D 02	Fils; Finition mécanique des fils ou cordes; Ourdissage ou dressage
D 03	Tissage
D 04	Tressage; Fabrication de la dentelle; Tricotage; Passenteries; Non-tissés
D 05	Couture; Broderie; Implantation de poils ou touffes par piquage
D 06	Traitement des textiles, etc.; Blanchissage; Matériaux flexibles non prévus ailleurs
D 07	Cordes; Câbles autres que les câbles électriques
D 21	Fabrication du papier; Production de la cellulose
Section E — Constructions fixes	
E 01	Construction des routes, des voies ferrées et des ponts
E 02	Hydraulique; Fondations; Terrassement
E 03	Adduction d'eau; Évacuation des eaux
E 04	Le bâtiment
E 05	Serrures; Clés; Appareillage des portes et fenêtres; Coffres-forts
E 06	Portes; Fenêtres, volets ou stores à rouleau, en général; Echelles
E 21	Exploitation minière
Section F — Mécanique; Eclairage; Chauffage; Armement; Sautage	
F 01	"Machines" ou machines motrices en général; Ensembles fonctionnels de machines motrices en général; Machines à vapeur
F 02	Moteurs à combustion; Ensembles fonctionnels de moteurs à gaz chauds ou à produits de combustion
F 03	"Machines" ou machines motrices à liquides; Mécanismes moteurs à vent, à ressorts, à poids ou autres; Production d'énergie mécanique ou de poussée propulsive par réaction, non prévue ailleurs
F 04	"Machines" à liquides à déplacement positif; Pompes à liquides ou à fluides compressibles
F 15	Dispositifs de manoeuvre à pression de fluide; Hydraulique ou technique pneumatique, en général
F 16	Éléments et ensembles de technologie; Mesures générales pour assurer le bon fonctionnement des machines ou installations; Isolation thermique en général
F 17	Stockage ou distribution des gaz ou des liquides
F 21	Eclairage
F 22	Production de vapeur
F 23	Appareils à combustion; Procédés de combustion
F 24	Chauffage; Fourneaux; Ventilation
F 25	Réfrigération ou refroidissement; Fabrication ou emmagasinage de la glace; Liquéfaction ou solidification des gaz
F 26	Séchage d'un matériau solide ou d'objets par élimination du liquide qui y est contenu
F 27	Fours; Cornues de distillation
F 28	Échangeurs de chaleur en général
F 41	Armes
F 42	Munitions; Sautage

B 66	Hissage; Levage; Halage
B 67	Manipulation des liquides
B 68	Bourrellerie; Capitonage
Section C — Chimie et métallurgie	
C 01	Chimie minérale
C 02	Traitement de l'eau, des eaux résiduaires et des eaux d'égout
C 03	Verre; Laine minérale et de scories
C 04	Ciments; Céramiques, etc.; Matériaux pour isolation acoustique ou thermique
C 05	Fabrication des engrais
C 06	Explosifs; Allumettes
C 07	Chimie organique
C 08	Composés macromoléculaires organiques; Leur préparation ou leur mise en oeuvre chimique; Compositions à base de composés macromoléculaires
C 09	Colorants; Peintures; Produits à polir; Résines naturelles; Adhésifs; Compositions diverses; Utilisations diverses de substances
C 10	Industries du pétrole, du gaz et du coke; Gaz de synthèse contenant de l'oxyde de carbone; Combustibles; Lubrifiants; Tourbe
C 11	Huiles, Graisses, Matières grasses et cires animales et végétales; Leurs acides gras; Détergents; Bougies
C 12	Industries de fermentation; Bière; Spiritueux; Vin; Vinaigre; Levure
C 13	Industrie du sucre et de l'amidon
C 14	Peaux; Pelleteries; Cuirs
C 21	Métallurgie du fer
C 22	Métallurgie; Alliages ferreux et non ferreux; Traitement des alliages ou des métaux non ferreux
C 23	Travail ou traitement des métaux par des procédés non-mécaniques; Revêtement de matériaux avec des métaux; Moyens pour empêcher la corrosion, l'entartrage ou les incrustations, en général
C 25	Procédés électrolytiques ou électrophorétiques; Appareillages à cet effet
C 30	Croissance des cristaux
Section D — Textiles et papier	
D 01	Fibres et fils naturels ou artificiels; Filature
D 02	Fils; Finition mécanique des fils ou cordes; Ourdissage ou dressage
D 03	Tissage
D 04	Tressage; Fabrication de la dentelle; Tricotage; Passementeries; Non-tissés
D 05	Couture; Broderie; Implantation de poils ou touffes par piquage
D 06	Traitement des textiles, etc.; Blanchissage; Matériaux flexibles non prévus ailleurs
D 07	Cordes; Câbles autres que les câbles électriques
D 21	Fabrication du papier; Production de la cellulose
Section E — Constructions fixes	
E 01	Construction des routes, des voies ferrées et des ponts
E 02	Hydraulique; Fondations; Terrassement
E 03	Adduction d'eau; Evacuation des eaux
E 04	Le bâtiment
E 05	Serrures; Clés; Appareillage des portes et fenêtres; Coffres-forts
E 06	Portes; Fenêtres, volets ou stores à rouleau, en général; Echelles
E 21	Exploitation minière
Section F — Mécanique; Eclairage; Chauffage; Armement; Sautage	
F 01	"Machines" ou machines motrices en général; Ensembles fonctionnels de machines motrices en général; Machines à vapeur
F 02	Moteurs à combustion; Ensembles fonctionnels de moteurs à gaz chauds ou à produits de combustion
F 03	"Machines" ou machines motrices à liquides; Mécanismes moteurs à vent, à ressorts, à poids ou autres; Production d'énergie mécanique ou de poussée propulsive par réaction, non prévue ailleurs
F 04	"Machines" à liquides à déplacement positif; Pompes à liquides ou à fluides compressibles
F 15	Dispositifs de manoeuvre à pression de fluide; Hydraulique ou technique pneumatique, en général
F 16	Éléments et ensembles de technologie; Mesures générales pour assurer le bon fonctionnement des machines ou installations; Isolation thermique en général
F 17	Stockage ou distribution des gaz ou des liquides
F 21	Eclairage
F 22	Production de vapeur
F 23	Appareils à combustion; Procédés de combustion
F 24	Chauffage; Fourneaux; Ventilation
F 25	Réfrigération ou refroidissement; Fabrication ou emmagasinage de la glace; Liquéfaction ou solidification des gaz
F 26	Séchage d'un matériau solide ou d'objets par élimination du liquide qui y est contenu
F 27	Fours; Cornues de distillation
F 28	Echangeurs de chaleur en général
F 41	Armes
F 42	Munitions; Sautage

Tabelle / Table / Tableau — V (i)

(i) Veröffentlichte europäische Anmeldungen* nach der Internationalen Patentklassifikation und nach benannten Vertragsstaaten

(i) Published European applications* arranged in accordance with the International Patent Classification and by designated Contracting States

(i) Demandes européennes publiées*, selon la classification internationale des brevets et les Etats contractants désignés

1980

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt Total Total
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE	
A 01	250	144	193	188	212	227	217	198	87	216	143	1.825
A 21	18	13	12	16	12	14	16	16	11	15	18	143
A 22	29	18	22	20	24	26	23	17	8	23	19	200
A 23	100	55	75	67	91	89	84	78	46	91	70	746
A 24	21	9	9	13	19	14	20	11	8	13	7	123
A 41	15	6	4	7	14	14	13	6	6	4	8	82
A 42	3	3	2	2	3	1	2	2	2	3	3	23
A 43	15	9	7	10	10	11	8	10	3	6	7	81
A 44	13	1	5	3	10	11	11	7	3	7	5	63
A 45	15	8	8	7	11	12	13	11	7	11	10	98
A 46	13	6	12	12	7	12	10	12	7	12	11	101
A 47	155	90	96	108	127	125	129	110	64	115	106	1070
A 61	649	328	394	458	535	582	586	457	251	491	490	4572
A 62	20	7	14	8	15	20	17	13	5	17	11	127
A 63	76	37	33	49	56	64	58	44	23	41	49	454
B 01	301	109	195	157	265	272	270	224	69	224	152	1937
B 02	29	12	16	17	23	25	22	17	10	15	14	171
B 03	23	11	12	9	17	18	17	15	6	15	15	135
B 04	20	5	10	13	20	19	19	12	5	11	14	128
B 05	43	12	20	19	32	36	30	24	9	21	26	229
B 06	1	1		1	1	1	1	1		1	1	8
B 07	21	7	9	10	15	17	15	11	8	10	14	116
B 08	12	4	6	7	11	12	11	7	3	8	6	75
B 09	2	1	1	1	2	2	2	2	1	1	1	14
B 21	105	35	58	40	86	90	89	79	31	59	67	634
B 22	104	65	69	56	86	92	93	85	47	64	75	732
B 23	192	70	87	108	148	164	175	127	42	90	122	1133
B 24	41	14	19	27	37	36	38	30	14	27	26	268
B 25	74	33	40	49	57	61	58	52	29	36	51	466

* Einschließlich Euro/PCT-Anmeldungen, für die die "nationale Gebühr" bezahlt worden ist / Including Euro/PCT applications for which the "national fee" has been paid / Y compris demandes euro/PCT pour lesquelles la "taxe nationale" a été payée.

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt Total Total
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE	
B 26	21	10	10	13	13	17	18	16	5	14	9	125
B 27	42	23	27	29	32	36	36	24	15	27	30	279
B 28	30	12	22	18	27	23	25	21	12	21	19	200
B 29	216	102	139	124	185	192	196	176	76	158	124	1472
B 30	14	9	12	9	12	14	10	10	4	11	11	102
B 31	17	5	7	12	13	14	16	11	7	10	9	104
B 32	39	12	24	20	36	38	35	25	14	25	22	251
B 41	175	47	80	106	149	162	164	102	32	87	92	1021
B 42	26	11	15	17	22	22	24	19	8	19	13	170
B 43	8	4	3	4	6	8	7	7	2	3	3	47
B 44	13	9	9	9	11	10	12	11	6	10	9	96
B 60	295	101	132	108	239	228	247	214	75	161	192	1697
B 61	47	23	22	35	43	34	37	33	6	21	29	283
B 62	95	33	42	38	79	74	84	73	21	54	54	552
B 63	62	13	27	20	45	46	47	40	6	41	38	323
B 64	27	4	6	10	19	20	24	19	3	6	9	120
B 65	453	203	282	273	373	391	395	328	169	323	283	3020
B 66	42	10	17	16	32	34	35	23	14	22	24	227
B 67	28	13	17	14	20	22	21	21	11	19	16	174
B 68	6	3	3	3	5	5	5	4	2	2	2	34
C 01	160	43	130	64	145	150	147	117	22	124	68	1.010
C 02	77	35	55	52	70	69	72	57	31	62	51	554
C 03	72	41	55	44	57	65	65	55	22	49	51	504
C 04	103	44	69	53	91	86	97	74	40	71	67	692
C 05	19	9	14	13	16	16	17	14	7	14	14	134
C 06	13	2	10	9	13	7	13	9	3	4	13	83
C 07	1809	811	1413	1421	1760	1706	1742	1521	572	1546	1014	13506
C 08	849	250	630	314	812	816	816	710	113	653	389	5503
C 09	279	62	153	193	266	262	267	208	30	134	100	1675
C 10	160	32	104	40	144	148	152	115	30	130	65	960
C 11	89	43	77	60	83	86	79	81	19	84	50	662
C 12	153	82	101	114	141	140	137	127	65	119	95	1121
C 13	18	8	14	10	13	18	18	12	6	16	14	129
C 14	10	2	1	2	9	8	10	8		4	2	46

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt Total Total
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE	
C 21	68	29	46	18	55	64	60	52	36	36	50	446
C 22	66	28	38	29	55	56	56	47	15	42	35	401
C 23	86	39	58	44	74	79	81	66	26	65	55	587
C 25	109	39	66	72	99	98	102	76	19	76	70	717
C 30	11	3	4	3	10	11	10	5	3	7	4	60
D 01	71	19	33	36	54	65	61	48	14	36	25	391
D 02	24	8	11	15	21	23	21	22	7	15	6	149
D 03	33	13	18	15	24	30	28	22	5	12	10	177
D 04	33	15	24	14	31	30	32	31	11	28	20	236
D 05	27	3	13	16	15	22	23	25	2	11	12	142
D 06	103	41	66	65	91	96	84	77	21	61	38	640
D 07	7	3	4	3	4	6	5	4	3	4	3	39
D 21	78	37	46	38	60	75	61	56	13	48	61	495
E 01	57	36	42	43	39	46	46	38	25	41	37	393
E 02	67	22	41	26	60	59	56	35	15	48	46	408
E 03	29	12	20	22	23	26	26	22	11	27	20	209
E 04	185	102	129	135	138	154	149	118	94	144	123	1286
E 05	85	37	44	47	66	64	62	59	21	56	52	508
E 06	69	44	51	52	52	57	59	52	30	54	52	503
E 21	59	27	34	31	51	50	54	34	19	36	34	370
F 01	68	16	32	26	52	54	57	48	10	35	37	367
F 02	133	32	35	35	119	107	120	84	17	43	63	655
F 03	29	9	13	18	22	26	24	9	11	19	21	172
F 04	77	24	37	39	66	68	69	60	19	42	50	474
F 15	33	3	13	8	25	23	24	16	2	9	18	141
F 16	537	174	258	261	426	442	462	370	143	296	327	3159
F 17	16	2	8	4	13	12	12	8	3	12	6	80
F 21	31	19	16	25	17	22	24	28	8	20	24	203
F 22	19	4	6	10	17	13	17	12	2	7	12	100
F 23	73	26	49	36	51	65	63	53	21	51	37	452
F 24	136	63	73	83	100	119	108	90	47	95	80	858
F 25	29	12	11	15	25	24	25	21	4	13	18	168

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt Total Total
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE	
C 21	68	29	46	18	55	64	60	52	36	36	50	446
C 22	66	28	38	29	55	56	56	47	15	42	35	401
C 23	86	39	58	44	74	79	81	66	26	65	55	587
C 25	109	39	66	72	99	98	102	76	19	76	70	717
C 30	11	3	4	3	10	11	10	5	3	7	4	60
D 01	71	19	33	36	54	65	61	48	14	36	25	391
D 02	24	8	11	15	21	23	21	22	7	15	6	149
D 03	33	13	18	15	24	30	28	22	5	12	10	177
D 04	33	15	24	14	31	30	32	31	11	28	20	236
D 05	27	3	13	16	15	22	23	25	2	11	12	142
D 06	103	41	66	65	91	96	84	77	21	61	38	640
D 07	7	3	4	3	4	6	5	4	3	4	3	39
D 21	78	37	46	38	60	75	61	56	13	48	61	495
E 01	57	36	42	43	39	46	46	38	25	41	37	393
E 02	67	22	41	26	60	59	56	35	15	48	46	408
E 03	29	12	20	22	23	26	26	22	11	27	20	209
E 04	185	102	129	135	138	154	149	118	94	144	123	1286
E 05	85	37	44	47	66	64	62	59	21	56	52	508
E 06	69	44	51	52	52	57	59	52	30	54	52	503
E 21	59	27	34	31	51	50	54	34	19	36	34	370
F 01	68	16	32	26	52	54	57	48	10	35	37	367
F 02	133	32	35	35	119	107	120	84	17	43	63	655
F 03	29	9	13	18	22	26	24	9	11	19	21	172
F 04	77	24	37	39	66	68	69	60	19	42	50	474
F 15	33	3	13	8	25	23	24	16	2	9	18	141
F 16	537	174	258	261	426	442	462	370	143	296	327	3159
F 17	16	2	8	4	13	12	12	8	3	12	6	80
F 21	31	19	16	25	17	22	24	28	8	20	24	203
F 22	19	4	6	10	17	13	17	12	2	7	12	100
F 23	73	26	49	36	51	65	63	53	21	51	37	452
F 24	136	63	73	83	100	119	108	90	47	95	80	858
F 25	29	12	11	15	25	24	25	21	4	13	18	168

Tabelle / Table / Tableau — V (ii)

- (ii) Veröffentlichte Euro/PCT-Anmeldungen* nach der Internationalen Patentklassifikation und nach benannten Vertragsstaaten
(ii) Published Euro/PCT applications* arranged in accordance with the International Patent Classification and by designated Contracting States
(ii) Demandes euro/PCT publiées*, selon la classification internationale des brevets et les Etats contractants désignés

1980

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés								
		AT	CH	DE	FR	GB	LU	NL	SE	Insgesamt Total Total
A 01	27	14	16	22	26	20	10	16	16	140
A 21	2	2	2	2	1	1	1	2	1	12
A 22	1				1					1
A 23	16	9	11	13	15	11	7	11	11	88
A 24	2		2	2		1		2		7
A 41	8	3	4	5	8	5	3	1	3	32
A 43	5	1	2	4	5	4	2	1	1	20
A 44	5	1	1	1	3	2		1	1	10
A 45	5	2	4	5	5	4	4	2	5	31
A 46	4	1	2	2	4	2	1	1	1	14
A 47	29	16	16	23	29	21	11	16	21	153
A 61	127	43	70	90	120	91	42	59	69	584
A 62	4	1	1	3	4	3	1	2	1	16
A 63	37	13	12	22	34	16	11	8	13	129
<hr/>										
B 01	41	12	17	35	39	33	9	19	24	188
B 02	5		3	4	5	4				16
B 03	3	2	2	3	3	3	3	3	2	21
B 04	7	2	3	6	7	5	1	5	6	35
B 05	22	6	8	16	22	16	5	8	12	93
B 07	4	1	3	3	4	3	1	1	2	18
B 08	2			1	1	1		1		4
B 21	9	3	2	5	9	5	1	3	3	31
B 22	19	7	9	12	18	11	3	7	9	76
B 23	36	6	18	31	34	28	4	5	18	144
B 24	9	3	5	6	8	7	2	3	4	38
B 25	9	3	4	9	9	8	1	3	5	42
B 26	6		2	2	6	1			2	13
B 27	3	3	3	3	3	3	2	2	3	22
B 28	5	3	4	4	5	2	3	2	3	26

* Veröffentlicht vom Internationalen Büro (WIPO) / Published by the International Bureau (WIPO) / Publiées par le Bureau international (OMPI).

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés								
		AT	CH	DE	FR	GB	LU	NL	SE	Insgesamt Total Total
B 29	23	11	13	20	22	20	12	15	10	123
B 30	2	2	2	2	2	2	1	2	2	15
B 31	1			1	1	1		1		4
B 32	21	4	2	19	21	18	2	16	7	89
B 41	14	1	6	10	14	9		5	1	46
B 42	3		1	2	3	2	1		2	11
B 43	2	1	2	2	2	2	1	2	2	14
B 60	48	12	18	29	45	29	11	10	21	175
B 61	3	2	2	2	2	2	2	2	2	16
B 62	15	7	10	13	13	12	5	8	10	78
B 63	14	1	1	12	10	10	1	7	9	51
B 64	10	5	8	8	10	8	2	7	8	56
B 65	81	34	49	68	75	65	19	48	42	400
B 66	7	2	2	4	6	6	2	2	2	26
B 67	5	2	4	4	5	4	3	3	3	28
C 01	10	4	5	9	10	8	4	3	6	49
C 02	14	4	4	7	10	11	2	4	7	49
C 03	10		1	4	10	6		3	1	25
C 04	9	3	3	7	8	7	2	2	4	36
C 05	3			2	3	2				7
C 06	1			1	1	1				3
C 07	50	15	24	40	49	38	10	22	19	217
C 08	56	11	14	50	55	48	5	38	20	241
C 09	10	1	2	6	9	5		4	4	31
C 10	28	6	8	21	27	21	7	17	9	116
C 11	2	2	2	2	2	2	2	2	2	16
C 12	18	6	12	17	16	15	6	11	11	94
C 21	5	1		3	4	4	1		3	16
C 22	13	4	4	10	12	9	2	4	4	49
C 23	5			4	5	4	1		1	15
C 25	7	2	3	6	6	6	2	3	4	32
C 30	1			1	1	1				3

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés								Insgesamt Total Total
		AT	CH	DE	FR	GB	LU	NL	SE	
D 01	7	5	6	6	7	6		5		35
D 02	3		3	3	3	3		1	1	14
D 03	3				3					3
D 04	2	1	1	1	2	1	1	1	1	9
D 05	2		2	2	2	2			2	10
D 06	6	3	4	5	6	5	2	4	4	33
D 21	8	2	2	4	7	3	1	3	4	26
E 01	7	3	4	4	7	4	2	4	3	31
E 02	22	4	3	16	21	14	2	9	7	76
E 03	8	5	5	5	8	5	2	6	4	40
E 04	40	15	22	28	38	31	12	16	17	179
E 05	17	7	8	12	14	14	4	8	8	75
E 06	6	4	5	5	5	2	1	4	4	30
E 21	11	1	2	10	11	9	2	4	5	44
F 01	23	8	10	15	23	16	4	7	9	92
F 02	32	8	15	21	29	24	4	10	20	131
F 03	11	4	8	8	11	7	3	6	5	52
F 04	21	5	9	17	20	15	5	7	10	88
F 15	13	1	4	9	12	10		2	6	44
F 16	78	18	28	58	73	59	16	23	32	307
F 17	1			1		1		1	1	4
F 21	3	2	2	2	3	2	1	2	1	15
F 22	1	1		1	1	1			1	5
F 23	11	4	5	7	11	7	2	6	6	48
F 24	21	6	9	11	19	10	4	8	7	74
F 25	3		1	2	2	2	1	1	1	10
F 26	3	1	2	2	3	2	1	1	2	14
F 27	2	1		1	2	1	1	1	1	8
F 28	7	2	3	5	7	5	1	1	3	27
F 41	7	2	3	3	7	3	1	1	1	21
F 42	1		1	1	1				1	4

Klassen Classes	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés								Insgesamt Total Total
		AT	CH	DE	FR	GB	LU	NL	SE	
G 01	108	25	56	73	103	75	23	39	55	449
G 02	24	4	11	19	23	21	3	10	7	98
G 03	45	9	21	33	44	35	6	22	16	186
G 04	5		5	3	4	4			1	17
G 05	7		1	2	7	2		1	2	15
G 06	50	10	20	44	46	48	7	22	18	215
G 07	6	3	4	5	6	5	3	4	4	34
G 08	9	6	6	7	9	6	5	7	7	53
G 09	10	5	6	10	8	10	3	6	4	52
G 10	10	1	2	4	10	4	1	2	2	26
G 11	21	3	5	19	19	17	2	16	6	87
G 21	8	2	5	8	8	7	1	1	5	37
H 01	79	13	28	57	77	63	11	37	32	318
H 02	38	10	15	28	35	31	6	12	17	154
H 03	14	1	1	11	11	10	1	3	2	40
H 04	43	14	19	33	41	35	10	19	24	195
H 05	14	5	7	14	11	14	4	9	9	73

Sektionen Sections	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt Total Total
		AT	CH	DE	FR	GB	LU	NL	SE			
Zwischensumme / Sub-Total / Partiel Total	272	106	143	194	255	181	93	122	143	1237		
A	429	135	203	336	404	320	97	190	214	1899		
B	242	59	82	190	228	188	44	113	95	999		
C	31	11	18	21	30	20	4	14	12	130		
D	111	39	49	80	104	79	25	51	48	475		
E	238	63	100	164	224	165	44	77	107	944		
F	303	68	142	227	287	234	54	130	127	1269		
G	188	43	70	143	175	153	32	80	84	780		
H												
Insgesamt / Total / Total	1814	524	807	1355	1707	1340	393	777	830	7733		

Tabelle / Table / Tableau — V (iii)

- (iii) Veröffentlichte europäische Anmeldungen* nach der Internationalen Patentklassifikation und nach Ursprungsändern
 (iii) Published European applications* arranged in accordance with the International Patent Classification and by country of origin
 (iii) Demandes européennes publiées*, selon la classification internationale des brevets et les pays d'origine

1980

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine													Andere Others Autre	Insgesamt Total Total
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LI	LU	NL	SE	JP	US		
A 01	5	3	21	77	30	36	6			10	4	7	38	13	250
A 21	1	1	1	7	4	2							2		18
A 22		1	2	16	2				4			1	2	1	29
A 23		2	14	14	7	13	1		11	2			33	3	100
A 24			2	3	3	2						2	9		21
A 41				1	2			1			1	3	6	1	15
A 42					2								1		3
A 43				1	3	3			1	1	1	1	5		15
A 44			2	1	1	3				1	1	2	2	1	13
A 45			2	3	3			1					5		15
A 46		5			2	2		1	1	1	1		1		13
A 47	7	4	13	45	25	9	6	1	2	6	6	4	20	13	155
A 61	9	4	59	154	33	75	13	7	18	16	36	36	198	26	649
A 62	1		1	8		6							2		20
A 63	2	4	3	21	9	5	2			2	2	3	20	5	76
B 01	2	4	14	71	33	27			1	9	7	16	109	8	301
B 02			3	5	4	5	1					2	6	3	29
B 03	1		2	8	1	2							9		23

* Einschließlich Euro/PCT-Anmeldungen, für die die "nationale Gebühr" bezahlt worden ist.
 Including Euro/PCT applications for which the "national fee" has been paid.
 Y compris demandes euro/PCT pour lesquelles la "taxe nationale" a été payée.

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine														Insgesamt Total Total
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LI	LU	NL	SE	JP	US	Andere Others Autres	
B 04		2		1	2	1					1	1	9	3	20
B 05	2		3	6	6	7	1			2	2	1	9	4	43
B 06				1											1
B 07		1	1	4	1	3				1	1		6	3	21
B 08				3	1	2				1	2	1	2		12
B 09						1							1		2
B 21	7	1	6	23	13	14	2	1	1	2	1	11	14	9	105
B 22	5	1	17	21	14	7		1		1	4	4	26	3	104
B 23	4	7	12	55	30	14	3			2	9	9	38	9	192
B 24	1		4	12	3	6						1	12	2	41
B 25		1	2	13	12	5	1			1	7	2	27	3	74
B 26				9	4	1				2	1		4		21
B 27		1	1	18	2		2			2	1		7	6	42
B 28	2		2	5	8	3	2			3	1	2	1	1	30
B 29	7	2	5	65	22	20	7	1		8	8	16	47	8	216
B 30	2		1	4	1	1				2	1			2	14
B 31				5	3	2							5		17
B 32	1			10	2	2					1	4	17	2	39
B 41	1	1	15	45	9	7	4			2	3	10	76	2	175
B 42			1	9	4	1	1				1		6	3	26
B 43			1	1		1						1	4		8
B 44				5	2					1			3	2	13
B 60	5	11	13	78	62	46	10		1	7	7	14	28	13	295

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine													Insgesamt Total Total	
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LI	LU	NL	SE	JP	US		Andere Others Autres
B 04		2		1	2	1					1	1	9	3	20
B 05	2		3	6	6	7	1			2	2	1	9	4	43
B 06				1											1
B 07		1	1	4	1	3				1	1		6	3	21
B 08				3	1	2				1	2	1	2		12
B 09						1							1		2
B 21	7	1	6	23	13	14	2	1	1	2	1	11	14	9	105
B 22	5	1	17	21	14	7		1		1	4	4	26	3	104
B 23	4	7	12	55	30	14	3		2	2	9	9	38	9	192
B 24	1		4	12	3	6						1	12	2	41
B 25		1	2	13	12	5	1		1	1	7	2	27	3	74
B 26				9	4	1			2	2	1		4		21
B 27	2	1	1	18	2		2		2	2	1		7	6	42
B 28	2		2	5	8	3	2		3	3	1	2	1	1	30
B 29	7	2	5	65	22	20	7	1	8	8	8	16	47	8	216
B 30	2		1	4	1	1			2	1				2	14
B 31				5	3	2						2	5		17
B 32	1			10	2	2					1	4	17	2	39
B 41	1	1	15	45	9	7	4		2	3	3	10	76	2	175
B 42			1	9	4	1	1				1		6	3	26
B 43			1	1		1						1	4		8
B 44				5	2				1				3	2	13
B 60	5	11	13	78	62	46	10		1	7	7	14	28	13	295

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine													Insgesamt Total Total	
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LI	LU	NL	SE	JP	US		Andere Others Autres
C 14				6	1							2	1		10
C 21	6	2	2	19	5	8	1		5		2	6	9	3	68
C 22		1	5	13	12	8			2	4		5	11	5	66
C 23	2	2	4	24	8	4			2			4	33	3	86
C 25		5	13	27	9	19	2			1		7	25	1	109
C 30				2								2	5	2	11
D 01		1	10	13	4	10	2			2	1	6	19	3	71
D 02		1	1	8	1	2						4	7		24
D 03		2	10	3	1	3				4		2	7	1	33
D 04	2		3	7	2	4						2	12	1	33
D 05	1		1	14	4							5	1	1	27
D 06		1	5	44	8	13	2			1	2	5	19	3	103
D 07				3	1	2							1		7
D 21	1	1		25	4	9			1	11	3	19	4		78
E 01			5	17	11	3			2	2			8	3	57
E 02	3	1	5	8	7	12	4		16	2		1	5	3	67
E 03				8	2				1	3		3	6	6	29
E 04	8	6	15	64	22	20	6		6	12	3	15	7	7	185
E 05	3	1	5	25	20	13		1		1		10	6	6	85
E 06	1	4		31	11	6	2		5	1		4	4	4	69

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine														Insgesamt Total Total
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LI	LU	NL	SE	JP	US	Andere Others Autres	
E 21	7	2	2	9	7	7		2		2	5		13	3	59
F 01			6	12	14	6	2				4	2	21	1	68
F 02	7	1	2	20	23	25	1			3	2	17	28	4	133
F 03	1			8	4						2		10	4	29
F 04			2	18	11	13		1		3	3	11	12	3	77
F 15			1	6	5	9	2				1	2	6	1	33
F 16	4	5	34	124	83	69	11	2	2	24	19	23	119	18	537
F 17			2	3	3		1			2			3	2	16
F 21	2		1	19	2	1	1				1		4		31
F 22			1	3	7								8		19
F 23	1		3	19	13	4	2			2	5	1	19	4	73
F 24	7	3	14	37	20	7	5	1		5	5	6	20	6	136
F 25		1	1	6	6	2				2	1		10		29
F 26			1	4	2	2	1				2		1	1	14
F 27	5	1		10	5	3	3		1			3	3	1	35
F 28		5	2	7	10	2	1		2	5		1	10		45
F 41		1	5	4	9	1				2	2		7	1	30
F 42		2		6	5	2					2		7	4	28

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine													Insgesamt Total Total	
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LI	LU	NL	SE	JP	US		Andere Others Autres
G 01	6	6	46	188	105	85	9		6	16	27	44	187	35	760
G 02		1	5	35	30	13				5	2	10	48	5	154
G 03	1	17	22	89	14	13	4	1		2		22	118	5	308
G 04			8	4	2	3						1	1		19
G 05		2	3	26	13	15	1		2	2	1	11	28	4	106
G 06			5	35	25	6	4	1			2	10	142	1	231
G 07		1	4	20	6	7							18	3	59
G 08		1	8	13	6	13		1				2	8	7	59
G 09		1	2	9	3	11	1	1			2	5	19	2	56
G 10				10	3	5	1			1	1	4	20	2	47
G 11			3	35	16	12	1	1		3		31	108		210
G 12				1					1						1
G 21			1	16	37	2				1			15	1	74
H 01	4	6	28	208	130	69	7		3	24	5	94	279	11	868
H 02	3	3	11	59	27	30	4	1		2	4	33	38	8	223
H 03			6	46	42	11	1			2	1	27	37		173
H 04	2	2	13	123	77	20	8			8	4	14	83	6	360
H 05		1	7	26	12	5	1		1	2	2	10	22	5	94

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine														Andere Others Autres	Insgesamt Total Total
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LI	LU	NL	SE	JP	US			
G01	6	6	46	188	105	85	9		6	16	27	44	187	35	760	
G02		1	5	35	30	13				5	2	10	48	5	154	
G03	1	17	22	89	14	13	4	1		2		22	118	5	308	
G04			8	4	2	3						1	1		19	
G05		2	3	26	13	15	1			2	1	11	28	4	106	
G06			5	35	25	6	4		1		2	10	142	1	231	
G07		1	4	20	6	7							18	3	59	
G08		1	8	13	6	13		1				2	8	7	59	
G09		1	2	9	3	11	1	1			2	5	19	2	56	
G10				10	3	5	1			1	1	4	20	2	47	
G11			3	35	16	12	1	1		3		31	108		210	
G12			1	1											1	
G21			1	16	37	2		1	1	1			15	1	74	
H01	4	6	28	208	130	69	7		3	24	5	94	279	11	868	
H02	3	3	11	59	27	30	4	1		2	4	33	38	8	223	
H03			6	46	42	11	1			2	1	27	37		173	
H04	2	2	13	123	77	20	8			8	4	14	83	6	360	
H05		1	7	26	12	5	1		1	2	2	10	22	5	94	

Tabelle / Table / Tableau — V (iv)

(iv) Veröffentlichte Euro/PCT-Anmeldungen* nach der Internationalen Patentklassifikation und nach Ursprungsländern
 (iv) Published Euro/PCT applications* arranged in accordance with the International Patent Classification and by country of origin
 (iv) Demandes euro/PCT* selon la classification internationale des brevets et les pays d'origine

1980

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine													Andere Others Autres	Insgesamt Total Total
	AT	CH	DE	FR	GB	LI	LU	NL	SE	JP	US				
A 01		2	3	2	2			1	3	2	9			3	27
A 21				1	1										2
A 22											1				1
A 23			1	1						2	10		2		16
A 24											2				2
A 41			1	1					1	1	2				8
A 43		2								1	4				5
A 44				2	1				2						5
A 45		2			2						1				5
A 46		1								1	1				4
A 47		9	2	1	1	2			2	1	9		3		29
A 61	1	3	6	4	10			4	8	12	74		6		128
A 62											3		1		4
A 63		6	4	2	2				5	3	13		2		37
B 01				2	2	1			6	2	27		1		41
B 02					3						2				5
B 03					1						2				3
B 04					2				1		4				7

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine											Insgesamt Total Total	
	AT	CH	DE	FR	GB	LI	LU	NL	SE	JP	US		Anderer Others Autres
B 05		2			3				1	1	15		22
B 07		1	1							1	1		4
B 08											1	1	2
B 21	1	1	2							1	4		9
B 22		1		1	7			3	2	2	5		19
B 23		3	2	2				7	6	13	3		36
B 24			1					1	3	4			9
B 25					3			1	2	2		1	9
B 26					1			1	2	2			6
B 27								1		2			3
B 28		1			1			1				2	5
B 29		4	1	1			1	5		10			23
B 30		1								1			2
B 31										1			1
B 32									1	20			21
B 41	2	1			1				2	8			14
B 42	1									2			3
B 43							1			1			2
B 60		2	1	4	3		1	9	3	24		1	48
B 61		1		1								1	3
B 62			1	2	1			1	1	8		1	15

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine											Insgesamt Total Total	
	AT	CH	DE	FR	GB	LI	LU	NL	SE	JP	US		Andere Others Autres
B 63	1	1		3	2				2		4	1	14
B 64				1	1						8		10
B 65	4	5	3	5	5	1	1	1	11	4	34	8	81
B 66		1			1				2		3		7
B 67									2		3		5
C 01		2			1				1	1	5		10
C 02			4	1					1		6	2	14
C 03			3							7			10
C 04		1		1				1		3			9
C 05	1							2					3
C 06										1			1
C 07		2	6	2	6				7		25	2	50
C 08		2		1	1				7		45	1	57
C 09				1	2			3	1	3			10
C 10	1			1				2	1	21	3		29
C 11								1				1	2
C 12		2	1	2	1				3	8		1	18
C 21			1	1					2	1			5
C 22								4	4	5			13
C 23										5			5

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine											Insgesamt Total Total		
	AT	CH	DE	FR	GB	LI	LU	NL	SE	JP	US		Andere Others Autres	
C 25		1		1	1						2	1	1	7
C 30												1		1
D 01		5			1			1						7
D 02							1		2					3
D 03		2	1											3
D 04								1		1				2
D 05										2				2
D 06					2				1	1		2		6
D 21		1	1	1	3		1	1						8
E 01	1	2	1		1				2			1		8
E 02		1		1	3		4	5	1	5		2		22
E 03			1					3	1	1		2		8
E 04	4	3	2		3			11	2	11		4		40
E 05			1	2	2			4	1	5		2		17
E 06		1	1		1			2				1		6
E 21					1			3	1	6				11
F 01	1		4	2	1			3	2	9		1		23
F 02			7	4				1	3	15		2		32
F 03	1		1	1	1			2		5				11

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine												Andere Others Autres	Insgesamt Total Total
	AT	CH	DE	FR	GB	LI	LU	NL	SE	JP	US			
F04			2	1	4				3	1	9	1	1	21
F15		1		1					1	2	7	1		13
F16	1	1	4	3	1		1		11		50	6		78
F17				1										1
F21				1					1		1			3
F22											1			1
F23					1				2		5	3		11
F24		1	2	2				6		1	9			21
F25								1			2			3
F26								1		1	1			3
F27					2									2
F28				1							2		2	7
F41		1							1		5			7
F42	1													1
G01		6	9	2	5			5	17	8	49	8		109
G02		5	4		1			1		3	9	1		24
G03		1	3		3	2			2	4	30			45
G04		1	2							1	1			5
G05			1		1				1	1	3			7
G06		2	5		2				2	3	35	1		50
G07		1							1	1	2	1		6

Klassen Classes	Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine											Andere Others Autres	Insgesamt Total Total	
	AT	CH	DE	FR	GB	LI	LU	NL	SE	JP	US			
G 08		4			1						3		1	9
G 09			2					1			6		1	10
G 10								2			7		1	10
G 11		2							4		15			21
G 21		2	1	1					1		3			8
H 01		9	7	1	8			1	3	19	30		1	79
H 02		5	3		2			3	3	3	21		1	38
H 03			1		1					3	9			14
H 04		2	2	2	2		1		2	1	27		4	43
H 05				1	1					4	6		2	14
A	1	25	17	14	19	2		5	22	22	129		17	273
B	9	25	12	22	38	2		4	55	31	211		20	429
C	2	10	15	11	12				15	32	136		11	244
D		8	2	1	6			2	3	3	4		2	31
E	5	7	6	3	11			4	30	6	28		12	112
F	4	4	20	17	10			1	35	10	121		16	238
G		24	25	5	13	2		6	26	26	163		14	304
H		16	13	4	14			2	8	30	93		8	188
Insgesamt Total	21	119	110	77	123	6	24	194	160	885	100			1819

Tabelle / Table / Tableau — VI (i)

(i) 1980 veröffentlichte europäische Anmeldungen* nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten

(i) European applications* published in 1980, by country of origin and designated Contracting States

(i) Demandes européennes* publiées en 1980, selon le pays d'origine et les Etats contractants désignés

1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés									
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE
AT	20	94	119	153	156	132	123	53	104	114
BE	111	123	140	185	182	181	157	101	161	138
CH	422	499	594	806	867	792	640	251	587	507
DE	2087	2699	2798	2534	3895	3670	3208	941	2918	2323
FR	600	1033	903	1624	392	1558	1378	566	1208	1073
GB	487	847	703	1284	1286	933	988	427	966	903
IT	121	145	139	200	198	189	32	93	165	137
LI	12	21	13	20	26	20	21	14	21	19
LU	22	32	22	33	32	33	33	15	29	27
NL	161	312	223	396	400	395	320	98	352	254
SE	91	103	144	206	302	201	132	65	138	64
Zwischensumme Sub-total Total partiel	4134	5908	5798	7441	7736	8104	7032	2624	6649	5559
AD	2	2	2	2		2	2	2	2	2
AU	49	73	80	110	107	107	88	52	85	77
BM	10	13	10	13	13	6	13	13	13	12
BR	3	1	8	10	13	10	1	5	4	9
BS		2	2	2	2	2	2		2	2
CA	25	42	35	77	77	74	54	22	53	55
DD	1		1	4	4	4	3		2	2
DK	23	28	32	38	49	39	28	25	35	35
EG				1	1	1				
ES	8	14	13	19	17	16	17	13	14	15
FI	8	16	13	18	19	19	15	6	16	17
GR			1	2	1			1		1
HK	7	8	9	10	11	9	11	7	10	9
HU	15	14	13	17	17	17	13	12	15	16
IE	7	10	6	11	11	8	10	6	9	9
IL	6	10	13	18	16	17	14	3	15	8
JP	80	208	262	845	853	816	419	49	450	247
KY	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
LR	1	1	1	1	1		1	1	1	1

* Einschließlich Euro/PCT-Anmeldungen, für die die "nationale Gebühr" bezahlt worden ist / Including Euro/PCT applications for which the "national fee" has been paid / Y compris demandes euro/PCT pour lesquelles la "taxe nationale" a été payée.

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés									
	AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE
MC	1	1	1	2	1	1	2	1	1	2
MT		1	1	1	1	1			1	1
MX				1	1	1	1			
NO	13	15	14	22	22	20	13	9	16	22
NZ	2	6	4	15	15	13	13	4	11	9
PA	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
PL	4	1	5	9	9	9	7	1	2	7
RH	1	1	1	2	2	2	2	1	2	1
SG		1		1	1		1			1
TR	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
TW	1	2	1	2	2	2	2	1	1	2
UG		1		1	1		1	1	1	
US	817	1757	1466	3392	3394	3367	2175	732	2036	1733
YU	2	2	3	3	3	3	3	2	2	3
ZA	25	26	25	35	35	35	31	16	23	28
Zwischensumme Sub-total Total partiel	1116	2261	2027	4689	4704	4606	2947	990	2827	2331
Insgesamt Total Total	5250	8169	7825	12130	12440	12710	9979	3614	9476	7890

Tabelle / Table / Tableau — VI (ii)

- (ii) 1980 veröffentlichte Euro/PCT-Anmeldungen* nach Herkunftsland des Anmelders* und nach benannten Vertragsstaaten
(ii) Euro/PCT applications* published in 1980, by country of origin of the applicant* and designated Contracting States
(ii) Demandes euro/PCT* publiées en 1980, en fonction du pays d'origine du demandeur* et des Etats contractants

1980

Herkunftsland / Country of origin / Pays d'origine	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés							
	AT	CH	DE	FR	GB	LU	NL	SE
AT	4	13	16	21	14	5	13	14
CH	59	57	82	114	80	33	55	65
DE	47	55	34	109	75	21	37	55
FR	40	46	68	31	62	29	48	52
GB	38	51	94	120	63	29	63	73
LI	2	4	4	6	5	2	5	5
NL	6	15	18	24	17	4	18	17
SE	83	100	131	187	129	47	80	37
Zwischensumme Sub-total Total partiel	279	341	447	612	445	170	319	318
AU	6	9	13	17	14	2	9	11
BR	3	4	4	8	4	3	3	4
DK	16	23	32	47	30	9	28	30
ES	1	1	1	2	1	1	1	1
GR		1	1	1		1		1
HK			1	1	1		1	1
IL		1	1	1	1			
IT		1	1	1	1	1	1	1
JP	6	35	108	152	105	7	38	23
MC				2				
MY	1	1	1	1		1	1	1
NO	9	11	12	14	8	7	9	12
SU		1	1	1	1			
US	203	378	732	847	729	191	367	427
Zwischensumme Sub-total Total partiel	245	466	908	1095	895	223	458	512
Insgesamt / Total / Total	524	807	1355	1707	1340	393	777	830

* Veröffentlicht vom Internationalen Büro (WIPO) / Published by the International Bureau (WIPO) / Publiées par le Bureau international (OMPI)

* Damit sich diese (Computer-erstellte) Tabelle mit Tabelle VI(i) vergleichen läßt, ist sie nach dem Herkunftsland des Anmelders, d.h. der Nationalität des Anmelders, aufgestellt worden. / This Table (which has been produced by computer) has been arranged by country or origin, i.e. nationality, of the applicant to enable it to be compared with Table VI (i) / Afin de pouvoir comparer le présent tableau (produit par ordinateur) avec le tableau VI (i), il a été établi selon le pays d'origine du demandeur, c'est-à-dire selon la nationalité du demandeur.

Tabelle / Table / Tableau — VII (i)

(i) Prüfungsanträge für europäische und Euro/PCT-Anmeldungen, die im Jahre 1980 im Europäischen Patentblatt nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten bekanntgemacht worden sind

(i) Requests for examination for European and Euro/PCT applications mentioned in 1980 in the European Patent Bulletin, by country of origin and designated Contracting States

(i) Requêtes en examen pour les demandes européennes et euro/PCT dont la mention a été publiée en 1980 au Bulletin européen des brevets, en fonction du pays d'origine et des Etats contractants désignés

1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt Total Total
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE	
AT	111	8	65	70	105	107	97	82	39	65	85	723
BE	116	42	78	83	113	105	107	83	56	93	76	836
CH	801	306	510	578	736	774	721	600	233	590	436	5484
DE	2826	1072	1980	1958	1920	2764	2631	2214	604	2143	1587	18873
FR	1092	267	701	608	1082	284	1040	867	374	832	696	6751
GB	845	207	580	476	827	822	636	593	278	670	583	5672
IT	90	29	61	48	87	84	82	22	29	76	58	576
LI	11	3	7	6	6	10	7	8	5	7	8	67
LU	21	7	17	12	20	17	18	18	9	14	14	146
NL	326	85	248	179	314	321	312	233	87	264	200	2243
SE	159	32	66	93	128	156	122	76	37	84	45	839
Zwischensumme / Sub-total /	6398	2058	4313	4111	5338	5444	5773	4796	1751	4838	3788	42210

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés											Insgesamt Total Total
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE		
		AD	2	2	2	2		2	2	2	2	2	
AU	68	23	46	52	67	68	64	51	32	54	44	44	501
BM	7	6	7	7	7	7	3	7	7	7	6	6	64
BR	3	1	2	1	3	2	3	1	2	3	2	2	20
BS	2		2	1	2	2	1	2		2	2	2	14
CA	46	11	25	22	44	45	41	32	11	30	36	36	297
CM	1		1	1	1	1	1						5
DK	35	9	31	30	31	35	30	24	24	32	32	32	278
EG	1		1		1	1	1			1	1	1	6
ES	14	4	11	10	14	13	11	13	10	11	11	11	108
FI	12	3	11	11	12	12	11	9	5	11	11	11	96
GR	1			1	1	1			1		1	1	5
HK	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
HU	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	29
IE	2		2	1	2	2	2	2		1	1	1	13
IL	12	3	8	8	12	12	12	12	2	9	9	9	87
JP	531	21	120	141	500	511	490	205	22	273	136	136	2419
MC	4	1	1	1	4	3	1	4	1	1	3	3	20
MT	1		1	1	1	1	1			1	1	1	7
NO	12	5	6	8	12	11	10	6	4	9	12	12	83
NZ	10	1	5	4	10	10	10	7	4	8	4	4	63
PA	4	3	4	2	4	3	4	4	4	4	4	4	36
PL	4		2	3	4	4	4	4		4	3	3	28

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés											Insgesamt Total Total
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE		
PT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
SG	1	1		1	1			1				1	5
TR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
TW	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
US	2413	314	1218	949	2312	2271	2276	1318	449	1422	1154	13683	
ZA	20	9	11	12	20	20	19	17	4	9	12	133	
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	3213	422	1525	1275	3074	3043	3004	1728	591	1901	1495	18058	
Insgesamt / Total /	9611	2480	5838	5386	8412	8487	8777	6524	2342	6739	5283	60268	

Tabelle / Table / Tableau — VII (ii)

- (ii) **Prüfungsanträge für Euro/PCT-Anmeldungen**, die im Jahre 1980 im Europäischen Patentblatt nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten bekanntgemacht worden sind
 (ii) **Requests for examination for Euro/PCT applications** mentioned in 1980 in the European Patent Bulletin, by country of origin and designated Contracting States
 (ii) **Requêtes en examen pour les demandes euro/PCT** dont la mention a été publiée en 1980 au Bulletin européen des brevets, en fonction du pays d'origine et des Etats contractants désignés

1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés										Insgesamt Total Total
		AT	CH	DE	FR	GB	LU	NL	SE			
AT	3	1	2	3	2	1						11
CH	47	9	14	29	46	27	10	6	26			167
DE	45	9	26	16	43	33	15	6	26			174
FR	17	3	10	16	6	15	8	3	12			73
GB	49	4	18	40	48	24	9	4	23			170
JP	70	1	11	45	68	43	1	5	8			182
NL	3		1	2	3	2		1	2			11
SE	51	2	14	20	49	19	6		8			118
US	262	19	115	225	254	222	41	24	114			1014
Zwischensumme / Sub-total / Total partiel	547	47	210	395	520	387	91	49	221			1920
BR	1	1	1	1	1	1	1	1	1			8
DK	4	1	1	1	4	1	1	1	1			11
FI	1		1	1	1	1						4
GR	1		1	1	1		1		1			5
Zwischensumme Sub-total / Total partiel	7	2	4	4	7	3	3	2	3			28
Insgesamt / Total / Total	554	49	214	399	527	390	94	51	224			1948

Tabelle / Table / Tableau VIII

1980 erteilte europäische Patente. nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten

European patents granted in 1980, by country of origin and designated Contracting States

Brevets européens délivrés en 1980, en fonction du pays d'origine et des Etats contractants désignés

1980

Ursprungsland / Country of origin / Pays d'origine	Anzahl Number Nombre	Benannte Vertragsstaaten / Designated Contracting States / Etats contractants désignés									
		AT	BE	CH	DE	FR	GB	IT	LU	NL	SE
AT	3		2	2	2	3	3			2	3
	%		66.7	66.7	66.7	100.0	100.0			66.7	100.0
BE	3		3	3	3	2	2		3	3	3
	%		100.0	100.0	100.0	66.7	66.7		100.0	100.0	100.0
CH	26		21	17	22	25	24	2	4	15	19
	%		80.8	65.4	84.6	96.2	92.3	7.7	15.4	57.7	73.1
DE	324	1	239	195	263	323	305	87	49	243	136
	%	0.3	73.8	60.2	81.2	99.7	94.1	26.9	15.1	75.9	42.0
FR	74		48	44	74	24	66	12	18	66	49
	%		64.9	59.5	100.0	32.4	89.2	16.2	24.3	89.2	66.2
GB	5		2	1	5	5	3		1	4	2
	%		40.0	20.0	100.0	100.0	60.0		20.0	80.0	40.0
IT	2		1	1	2	2	2	1	1	1	1
	%		50.0	50.0	100.0	100.0	100.0	50.0	50.0	50.0	50.0
LU	3		3	2	3	3	3		3	3	2
	%		100.0	66.7	100.0	100.0	100.0		100.0	100.0	66.7
NL	6		5	5	6	6	6	1	3	6	3
	%		83.5	83.5	100.0	100.0	100.0	16.7	50.0	100.0	50.0
SE	1			1	1	1	1				
	%			100.0	100.0	100.0	100.0				
JP	4		3	3	3	4	4		1	2	2
	%		75.0	75.0	75.0	100.0	100.0		25.0	50.0	50.0
US	33		15	9	33	33	33	2	2	15	11
	%		45.45	27.3	100.0	100.0	100.0	6.1	6.1	45.5	33.3
Insgesamt / Total / Total	484	1	342	283	417	431	452	105	85	360	231
%		0.2	70.7	58.5	86.2	89.0	93.4	21.7	17.6	74.4	47.8

Tabelle / Table / Tableau — X (i)

(i) Statistiken über Anmeldungen, die 1980 während des von der Eingangsstelle durchgeführten Verfahrens zurückgenommen oder zurückgewiesen worden sind oder als zurückgenommen gelten

(i) Statistics relating to applications withdrawn or refused in 1980 under the procedure carried out by the Receiving Section

(i) Données statistiques relatives aux demandes retirées, réputées retirées ou rejetées en 1980 dans les procédures exécutées par la Section de dépôt

	Europäische Anmeldungen European applications Demandes européennes	Euro/PCT-Anmeldungen* Euro/PCT applications* Demandes euro/PCT*	Insgesamt Total Total
1. Vom Anmelder zurückgenommene Anmeldungen Applications withdrawn by the applicant	292	9	301
2. Zurückgewiesene Anmeldungen (Art. 91(3) EPC) Applications refused (Art. 91(3) EPC)	5	3	8
3. Als zurückgenommen geltende Anmeldungen Applications deemed withdrawn	2	—	2
—Anmeldungen, die nicht innerhalb der nach Art. 77(5) EPU vorgeschriebenen Frist an das Amt weitergeleitet werden —non-payment of the filing fee and/or search fee; translation pursuant to Art. 14(2) EPC not filed	104	333	437
—Anmeldungen, die demandés retirées par le demandeur —demandes qui ne parviennent pas à l'Office dans le délai prescrit à l'art. 77(5), CBE —non-paiement de la taxe de dépôt ou de la taxe de recherche; non-production de la traduction prescrite à l'art. 14(2) CBE			

* Einschließlich der Zahlen für 1979

Including the figures for 1979

Y compris les chiffres pour 1979

Tabelle / Table / Tableau — X (i)

- (i) Statistiken über Anmeldungen, die 1980 während des von der Eingangsstelle durchgeführten Verfahrens zurückgenommen oder zurückgewiesen worden sind oder als zurückgenommen gelten
 (i) Statistics relating to applications withdrawn, deemed withdrawn or refused in 1980 under the procedure carried out by the Receiving Section
- (i) Données statistiques relatives aux demandes retirées, réputées retirées ou rejetées en 1980 dans les procédures exécutées par la Section de dépôt

	Europäische Anmeldungen European applications Demandes européennes	Euro/PCT-Anmeldungen* Euro/PCT applications* Demandes euro/PCT*	Insgesamt Total Total
1. Vom Anmelder zurückgenommene Anmeldungen Applications withdrawn by the applicant	292	9	301
2. Zurückgewiesene Anmeldungen (Art. 91 (3) EPU) Applications refused (Art. 91(3) EPC)	5	3	8
3. Als zurückgenommen geltende Anmeldungen Applications deemed withdrawn	2	—	2
—Anmeldungen, die nicht innerhalb der nach Art. 77(5) EPU vorgeschriebenen Frist an das Amt weitergeleitet werden —applications not forwarded to the Office within the period prescribed by Art. 77(5) EPC			
—Nichtzahlung der Anmelde- und/oder Recherchegebühr; Nicht-Einreichung der Übersetzung Art. 14(2) EPU —non-payment of the filing fee and/or search fee; translation pursuant to Art. 14(2) EPC not filed	104	333	437
Demandes retirées par le demandeur Demandes rejetées (art. 91(3), CBE) Demandes réputées retirées —demandes qui ne parviennent pas à l'Office dans le délai prescrit à l'art. 77(5), CBE —non-paiement de la taxe de dépôt ou de la taxe de recherche; non-production de la traduction prescrite à l'art. 14(2) CBE			

* Einschließlich der Zahlen für 1979
 Including the figures for 1979
 Y compris les chiffres pour 1979

Tabelle / Table / Tableau — X (ii)

- (ii) Sonstige Statistiken der Eingangsstelle
(ii) Other Receiving Section statistics
(ii) Autres données statistiques de la Section de Dépôt

	Europäische Anmeldungen European applications Demandes européennes	Euro/PCT Anmeldungen* Euro/PCT Applications* Demandes euro/PCT*	Insgesamt Total Total
1. Entscheidungen nach Regel 69(2) EPU —positive E. —negative E.	Decisions under Rule 69(2) EPC —positive —negative	Décisions visées à règle 69(2), CBE —positives —negatives	27 29
2. Antrag auf Weiterbehandlung (Art. 121 EPU) —angenommene Anträge —abgelehnte Anträge	Request for further processing (Art. 121 EPC) —requests accepted —requests rejected	Requête en poursuite de la procédure (art. 121, CBE) —requêtes acceptées —requêtes rejetées	56 18
3. Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand (Art. 122 EPU) —angenommene Anträge —abgelehnte Anträge	Request for restitutio in integrum (Art. 122 EPC) —requests accepted —requests rejected	Requête en restitutio in integrum (art. 122, CBE) —requêtes acceptées —requêtes rejetées	18 46
	19	27	46

* Einschließlich der Zahlen für 1979
Including the figures for 1979
Y compris les chiffres pour 1979

Tabelle / Table / Tableau XI

Recherchentätigkeit — Zweigstelle Den Haag (A), Dienststelle Berlin (B), Österreichisches Patentamt (C)

Search activity — Branch at The Hague (A), Sub-office in Berlin (B), Austrian Patent Office (C)

Activités de recherche — Département de La Haye (A), Agence de Berlin (B), Office autrichien des brevets (C)

	A	B	C	Insgesamt Total Total
Europäische Anmeldungen				
— Recherchenberichte gemäß Artikel 92 EPU	9891	3147	1516	14554
— Ergänzende Recherchenberichte gemäß Artikel 157(2) a EPU	413	—	—	413
	10304	3147	1516	14967
Internationale Anmeldungen				
— in denen das EPA bestimmt ist	516			516*
— in denen das EPA nicht bestimmt ist	376			376*
— "Recherchen internationaler Art"	643			643
	1535			1535

* Insgesamt / Total 892

Recherchen für nationale Anmeldungen für	Searches in respect of national applications for	Recherches concernant les demandes nationales pour	A	B	C	Insgesamt Total Total
—Frankreich	—France	—la France	24181			24181*
—Niederlande	—Netherlands	—les Pays-Bas	5084	26		5110*
—Schweiz	—Switzerland	—la Suisse	430			430*
—Türkei	—Turkey	—la Turquie	493			493*
—Bundesrepublik Deutschland	—Federal Republic of Germany	—la République fédérale d'Allemagne	30188	1510		1510
Recherchenarbeit für Dritte	Search work for third parties	Travaux de recherche pour le compte de tiers	1399			1399
—Standardrecherchen	—standard searches	—recherches standard	838			838
—Spezialarbeiten	—special work	—travaux spéciaux	2237			2237
Verschiedene Recherchenarbeiten	Miscellaneous search work	Travaux divers de recherche	275			275
—die 275 Recherchen gleichzusetzten sind	—equivalent to 275 searches	—équivalent à 275 recherches	275			275
INSGESAMT	GRAND TOTAL	TOTAL	44539	4683	1516	50738

* Insgesamt / total 30214

Tabelle / Table / Tableau — XII

Überblick über das Personal

Summary of staff (with categories)

Vue d'ensemble du personnel

	1979*			1980*				
	A	L	B	C	A	L	B	C
Hauptsitz München	Siège de Munich							
Verwaltung	19	10	110	22	20	16	155	56
Prüfdienst	100		9		173***		15	1
Juristischer Dienst	15		9		16		10	
Beschwerdekammern	10		1		18		2	
Insgesamt	144	10	129	22	227	16	182	57
Zweigstelle Den Haag	Département de La Haye							
Verwaltung	14		144	62	14		172	70
Recherchendienst	416				466***			
Dokumentationsdienst	16		89	13	16		69	13
Insgesamt	446		233	75	496		241	83
Dienststelle Berlin	Agence de Berlin							
Verwaltung			11	7			11	4
Recherchendienst	53				55			
Dokumentationsdienst			27	21			27	24
Insgesamt	53		38	28	55		38	28
Summe	643	10	400	125	778	16	461	168
Gesamtzahl	1178			1423				

* Die Zahlen beziehen sich auf das am 31. Dezember tätige Personal / The numbers relate to staff in post on 31 December / Ces chiffres sont ceux des effectifs en place au 31 décembre.

** Einige der Recherchenprüfer haben auch Führungsaufgaben in Verwaltung und Dokumentation wahrzunehmen / Some of the search examiners also have managerial responsibility in administration and documentation / Certains des examinateurs de la recherche exercent également des responsabilités de direction dans l'administration et dans la documentation.

*** Diese Zahl umfaßt sowohl Prüfer als auch leitende Beamte
This figure includes supervising staff as well as examiners
Ces chiffres comprennent les cadres supérieurs et les examinateurs

Tabelle / Table / Tableau — XIII

Haushaltaplan 1980: Zusammenfassung der Einnahmen und Ausgaben

Budget 1980: Summary of income and expenditure

Budget pour 1980: Récapitulation des recettes et des dépenses

Einnahmen / Income / Recettes	DM	Ausgaben / Expenditure / Dépenses	DM
Einnahmen aus Anmelde- und Recherchentätigkeit Income from filing and search Recettes perçues au titre du dépôt et de la recherche	59 342 000	Personal Staff Dépenses relatives au personnel	118 010 000
Einnahmen aus Prüftätigkeit Income from examination Recettes perçues au titre de l'examen	17 393 000	Betriebsausgaben Operating expenditure Dépenses de fonctionnement	25 372 000
Beiträge der Vertragsstaaten Contributions by Contracting States Contributions des Etats contractants	4 573 000	Ausgaben für Dienstreisen, Sitzungen u. Repräsentationszwecke sowie die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der techn. Hilfe Expenditure in respect of duty travel, meetings, representation, and technical assistance co-operation	1 510 000
Jahresgebühren für europ. Patente Renewal fees for Eur. patents Taxes annuelles perçues pour les brevets européens	200 000	Frais de mission, de réunion, de représentation et de coopération en matière d'assistance technique	
Sonstige Einnahmen, einschließlich Einnahmen aus Recherchentätigkeit für Mitgliedstaaten des früheren IIB Other income including income from searches on behalf of former IIB Member States Autres recettes, y compris celles perçues au titre de recherches faites pour le compte d'Etats membres de l'ex-IIB	74 988 000	Veröffentlichungen Publications Publications Investitionen Capital expenditure Dépenses d'investissement	6 400 000 1 774 000
		Zentralisierung des europäischen Patentsystems Centralisation of the European patent system Centralisation du système européen des brevets	3 230 000
		Nicht besonders vorgesehene Ausgaben Expenditure not specifically provided for Dépenses non spécialement prévues	200 000
Insgesamt / Total / Total	156 496 000	Insgesamt / Total / Total	156 496 000

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Vorwort	249
I Europäisches Patenterteilungsverfahren	250
II Von den Mitgliedstaaten in Auftrag gegebene Recherchen für nationale Anmeldungen	258
III Das Europäische Patentamt als Internationale Behörde nach dem Zusammenarbeitsvertrag	259
IV Unterrichtung der Öffentlichkeit	259
V Juristischer Dienst	261
VI Externe Beziehungen	262
VII Verwaltungsangelegenheiten	265
VIII Verwaltungsrat	267
Organisationsplan des Europäischen Patentamts	269

TABELLEN :

Tabelle I	: Europäische und Euro/PCT-Anmeldungen pro Monat	278
II	: Europäische und Euro/PCT-Anmeldungen nach dem Ursprungsland	279
III	: 1980 eingereichte europäische Anmeldungen nach dem Einreichungsort	282
IV (i)	: 1979 eingereichte europäische Anmeldungen: Anzahl der Benennungen in den Erteilungsanträgen nach Ursprungsländern und benannten Vertragsstaaten	283
(ii)	: 1980 eingereichte europäische Anmeldungen: Anzahl der Benennungen in den Erteilungsanträgen nach Ursprungsländern und benannten Vertragsstaaten	284
(iii)	: 1979 eingereichte Euro/PCT-Anmeldungen: Anzahl der Benennungen im "Antrag auf Behandlung" (PCT) nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten (Stand vom 30.4.81)	287
(iv)	: 1980 eingereichte Euro/PCT-Anmeldungen: Anzahl der Benennungen im "Antrag auf Behandlung" (PCT) nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten	290
Tabelle V	: 1980 veröffentlichte europäische und Euro/PCT-Anmeldungen nach der Internationalen Patentklassifikation	293
V (i)	: Veröffentlichte europäische Anmeldungen nach der Internationalen Patentklassifikation und nach benannten Vertragsstaaten	300
(ii)	: Veröffentlichte Euro/PCT-Anmeldungen nach der Internationalen Patentklassifikation und nach benannten Vertragsstaaten	304
(iii)	: Veröffentlichte europäische Anmeldungen nach der Internationalen Patentklassifikation und nach Ursprungsländern	309
(iv)	: Veröffentlichte Euro/PCT-Anmeldungen nach der Internationalen Patentklassifikation und nach Ursprungsländern	316
Tabelle VI (i)	: 1980 veröffentlichte europäische Anmeldungen nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten	322
(ii)	: 1980 veröffentlichte Euro/PCT-Anmeldungen nach Herkunftsland des Anmelders und nach benannten Vertragsstaaten	324
Tabelle VII (i)	: Prüfungsanträge für europäische und Euro/PCT-Anmeldungen, die im Jahre 1980 im Europäischen Patentblatt nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten bekanntgemacht worden sind	325
(ii)	: Prüfungsanträge für Euro/PCT-Anmeldungen, die im Jahre 1980 im Europäischen Patentblatt nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten bekanntgemacht worden sind	328
Tabelle VIII	: 1980 erteilte europäische Patente nach Ursprungsland und benannten Vertragsstaaten	329
Tabelle IX	: 1980 erteilte europäische Patente nach der Internationalen Patentklassifikation	330
Tabelle X (i)	: Statistiken über Anmeldungen, die 1980 während des von der Eingangsstelle durchgeführten Verfahrens zurückgenommen oder zurückgewiesen worden sind oder als zurückgenommen gelten	332
(ii)	: Sonstige Statistiken der Eingangsstelle	334
Tabelle XI	: Recherchentätigkeit — Zweigstelle Den Haag, Dienststelle Berlin, Österreichisches Patentamt	335
Tabelle XII	: Überblick über das Personal	337
Tabelle XIII	: Haushaltsplan 1980: Zusammenfassung der Einnahmen und Ausgaben	338

LIST OF CONTENTS

	Page
Foreword	24
I European Patent Granting Procedure	25
II Search of national applications on behalf of Member States	25
III European Patent Office as an International Authority under the PCT	25
IV Public information	25
V Legal service	26
VI External relations	26
VII Administrative Affairs	26
VIII Administrative Council	26
Organigram of the European Patent Office	26
TABLES:	
Table I : European and Euro/PCT applications filed per month	27
II : European and Euro/PCT applications by country of origin	27
III : European applications filed in 1980 by place of filing	28
IV (i) : European applications filed in 1979: Number of designations in the request for grant forms by country of origin and designated Contracting States	28
(ii) : European applications filed in 1980: Number of designations in the request for grant forms by country of origin and designated Contracting States	28
(iii) : Euro/PCT applications filed in 1979: Number of designations in the "request to proceed" (PCT), by country of origin and designated Contracting States (Figures as of 30.4.81)	28
(iv) : Euro/PCT applications filed in 1980: Number of designations in the "request to proceed" (PCT), by country of origin and designated Contracting States	29
Table V : European and Euro/PCT applications published in 1980 arranged in accordance with the International Patent Classification	29
V (i) : Published European applications arranged in accordance with the International Patent Classification and by designated Contracting States	30
(ii) : Published Euro/PCT applications arranged in accordance with the International Patent Classification and by designated Contracting States	30
(iii) : Published European applications arranged in accordance with the International Patent Classification and by country of origin	30
(iv) : Published Euro/PCT applications arranged in accordance with the International Patent Classification and by country of origin	31
Table VI (i) : European applications published in 1980, by country of origin and designated Contracting States	32
(ii) : Euro/PCT applications published in 1980, by country of origin of the applicant and designated Contracting States	32
Table VII (i) : Requests for examination for European and Euro/PCT applications mentioned in 1980 in the European Patent Bulletin, by country of origin and designated Contracting States	32
(ii) : Requests for examination for Euro/PCT applications mentioned in 1980 in the European Patent Bulletin, by country of origin and designated Contracting States	32
Table VIII : European patents granted in 1980, by country of origin and designated Contracting States	32
Table IX : European patents granted in 1980, arranged in accordance with the International Patent Classification	33
Table X (i) : Statistics relating to applications withdrawn, deemed withdrawn or refused in 1980 under the procedure carried out by the Receiving Section	33
(ii) : Other Receiving Section statistics	33
Table XI : Search activity —Branch at The Hague, Sub-office in Berlin, Austrian Patent Office	33
Table XII : Summary of staff	33
Table XIII : Budget 1980: Summary of income and expenditure	33